ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

Division de l'enseignement supérieur et de
la formation des personnels de l'éducation

LA PRÉPARATION DES ENSEIGNANTS POUR LES CLASSES A LARGES EFFECTIFS

Instruments d'observation 1 à 9

par

L. Vandevelde

Contenu du dossier

1. Texte du contrat passé par l'Unesco aved l'Université Libre de Bruxelles
2. Lettre explicative de l'U.L.B.
3. Introduction générale, contenant le plan de l'oeuvre
4. Neuf dossiers d'instruments d'observation

ED/HES
février 1983

Contrat passé par l'Unesco

avec M. le Professeur L. Vandevelde de l'Université Libre de Bruxelles

Description du travail demandé

1. Dans la perspective de la généralisation de l'enseignement primaire, identifiée par de nombreux pays comme un objectif prioritaire et urgent, et compte-tenu de l'existence, dans plusieurs pays, notamment en voie de développement, de classes surpeuplées qui ne semblent pas près de disparaître d'aussitôt, en raison entre autres de la poussée démographique, de l'extension de l'enseignement et de la pénurie de maîtres;

2. considérant la nécessité de préparer les maîtres des pays concernés à faire face efficacement à de telles situations d'enseignement-apprentissage qui sont d'ordinaire ignorées par les institutions de formation - initiale ou continue - lesquelles demeurent irréalistement accrochées à l'hypothèse de former les maîtres pour des classes ayant un maximum de 30 élèves;

3. en vue de l'élaboration ultérieure de stratégies et méthodes de formation de maîtres destinés à enseigner dans des classes pléthoriques, et, qui, partant, seraient entrainés au préalable à identifier et analyser les difficultés inhérentes à ce contexte spécifique et à trouver des solutions pédagogiques appropriées;

4. considérant par ailleurs que la conception et la programmation d'une telle pédagogie ne peut qu'être basée sur l'observation du réel et sur un recensement attentif tant de la nature des obstacles rencontrées que des moyens mis en oeuvre par des éducateurs imaginatifs pour les surmonter;

Le contractant :

élaborera un instrument d'observation et d'analyse (questionnaire, guide, grille ou autre outil analogue) susceptible d'aider les utilisateurs (qui seront choisis parmi des practiciens de l'éducation, et non des chercheurs professionnels) à cerner et à décrire les éléments ou aspects les plus significatifs de la vie d'une classe surpeuplée afin de faire ressortir les contraintes (spatiales, temporelles, numériques, matérielles, etc.) auxquelles les maîtres sont couramment confrontés, et les solutions didactiques les plus notables (par exemple: travail en groupes, enseignement mutuel, auto-instruction, planification diversifiée des activités, des espaces et du temps, concours de personnel auxiliaire non professionnel, etc.) qui auraient pu être conçues et pratiquées par les mêmes maîtres dans ces situations.

Cet instrument devant constituer la base et le cadre de référence pour des études de cas à effectuer ultérieurement.

Universite Libre de Bruxelles

Service de Didactique expérimentale

Prof. L. Vandeveldе

Avenue F.-D. Roosevelt, 50 - C.P. 186
1050 Bruxelles
Telephone 649 10 30 extensions 3558/3555-3557/3556

Bruxelles le 14 décembre 1982

Monsieur CHIAPPANO,
UNESCO
Chef du Service Enseignement
supérieur et Personnels de Formation.

Concerne : Contrat relatif à la mise en oeuvre d'une batterie d'instruments d'observation et d'enquête concernant les interventions didactiques dans les classes pléthoriques.

Monsieur Chiappano,

J'ai l'honneur de proposer à votre bonne attention le projet que je me suis engagé à vous réaliser pour le 15 décembre.

Ce document mérite quelques commentaires.

1. Au terme du contrat l'outil à concevoir doit être utilisé dans les différentes régions où les classes pléthoriques risquent de subsister encore longtemps.
   Notre documentation a fait apparaître que les conditions de travail varient considérablement dans l'espace. C'est pourquoi notre proposition semblera peu pertinente voire injustifiée si on considère des milieux particuliers. Nous avons cherché à pouvoir rencontrer l'ensemble des circonstances même si certaines sont exceptionnelles.
   C'est aussi la raison pour laquelle nous avons conçu une batterie "fractionnable" c'est-à-dire utilisable par parties comme vous le verrez dans le corps du schéma général.

2. Les termes du contrat nous imposaient aussi de préparer un instrument utilisable par des praticiens de l'éducation sans que ceux-ci n'aient une formation de chercheur.
   C'est dans le domaine de l'emploi de "grilles d'observation" que cette question est la plus importante.
   Il nous a paru utile, voire indispensable, d'introduire des "grilles d'observation directe" dans la batterie dans la mesure où ce genre d'instruments est parmi ceux dont il faut attendre une riche moisson d'informations sur les initiatives que prennent (et parfois à leur insu) de "bons" enseignants.
   Afin de répondre à votre demande nous avons prévu des grilles de longueur et de précision très contrastées. Les plus complètes ne sont pas seulement "moins faciles" à utiliser correctement, elles réclament aussi plus de temps.
   Ignorant le temps que vous prévoyez pour chaque investigation notre proposition contient des grilles permettant un recueil d'information en une seule séance d'observation ainsi que des grilles qui impliquent plusieurs visites dans une même classe.

3. Les documents que nous vous adressons ici vous permettent de juger de la pertinence des aspects que nous avons cru devoir couvrir. A notre avis ces instruments doivent s'accompagner d'un "mode d'emploi", d'un "manuel pour examinateur" très simple, accessible à n'importe quel observateur de manière à garantir au mieux la bonne utilisation de l'instrument.
   Nous n'avons pas eu le temps matériel pour réaliser sous la forme de fascicules séparés le "guide pour utilisateur" propre à chaque investigation. Les essais auxquels nous nous sommes livrés nous ont contraint de les rédiger. Nous pouvons vous en communiquer la teneur immédiatement si vous le souhaitez. Il nous a semblé toutefois que la présentation extérieure pourrait jouer un rôle important et cet aspect du travail n'a pas pu être terminé dans les délais voulus.

.../...

4. Je vous ai fait savoir par courrier antérieur que le travail que nous vous communiquons aujourd'hui a été réalisé avec la collaboration d'éducateurs provenant de nombreux pays où la situation des classes pléthoriques est la règle (Maroc, Sénégal, Congo, Zaïre, Colombie, Chili, Brésil, Portugal, Grèce...).
Ces collaborateurs sont encore en stage dans le service de didactique expérimentale pour quelques mois. Il nous serait par conséquent possible de vous fournir une version de la batterie en langue anglaise, espagnole, portugaise et arabe.
Je vous saurais gré de me faire savoir si ces différentes versions vous intéressent. Elles pourraient vous être communiquées dans de très brefs délais.

5. On pourrait s'étonner de ce que ce vaste instrument n'est pas accompagné d'une "bibliographie" en fin de document : les raisons en sont :

   a) que les différents protocoles d'enquête et d'observation déposés ici ont été EXPRESSEMENT conçus et réalisés en réponse à la demande précise de l'UNESCO, ceci signifie que ni leur forme ni leur contenu ne se trouvent dans des ouvrages de publication quelconques.

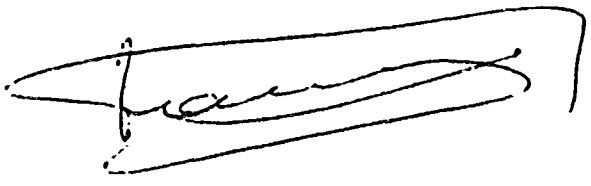
   b) que nonobstant le caractère "inédit" du dossier les procédures exploitées sont inspirées de nombreuses études et recherches relatives aux enquêtes et techniques d'observation de classes dont nous sommes prêts à fournir la bibliographie à la demande.

Nous espérons que vous ne serez pas effrayé par l'apparente complexité qui peut se dégager d'une première lecture. Ce dont vous disposez est une combinaison d'instruments dont chaque élément est en réalité très simple à employer.

Puissions-nous avoir répondu à votre attente. Si tel n'était pas le cas il doit aller de soi que nous nous engageons à revoir les aspects dont vous seriez aimable de nous faire connaître les défauts.

Avec mes compliments et mes meilleurs sentiments.

Professeur L. VANDEVELDE.



INTRODUCTION GENERALE

L'outil d'observation, que vous découvrirez tout au long des pages qui suivent consiste en une batterie d'instruments utilisables suivant plusieurs formules :

- formules "étendues" : avec les grilles d'observation systématique (instruments N° 8);
- formules "abrégées" : sans les grilles d'observation systématique (instruments N° 8);
- autres formules : en effet il vous est loisible de procéder à d'autres compositions de dossier en choisissant d'autres combinaisons des instruments proposés

La liste complète des instruments conçus et le plan des possibilités de constitution de batteries (formules de dossier possibles) sont présentés ci-après (sous la forme d'une longue feuille repliée "en accordéon").

B I B L I O G R A P H I E.

On pourrait s'étonner de ce que ce vaste instrument n'est pas accompagné d'une bibliographie.
Les raisons en sont les suivantes :

1.- Les différents protocoles d'enquête et d'observation déposés ici ont été EXPRESSEMENT conçus et réalisés en réponse à la demande précise de l'UNESCO, ceci signifie que ni leur forme ni leur contenu ne se trouvent dans des ouvrages ou publications quelconques.

2.- Nonobstant le caractère "inédit" du dossier les procédures exploitées sont inspirées de nombreuses études et recherches relatives aux enquêtes et techniques d'observation de classes dans nous sommes prêts à fournir la bibliographie à la demande.

INSTRUMENTS D'OBSERVATION

UNESCO

Proposition de L. Vandeveldе
Universite Libre de Bruxelles
Belgique – Décembre 1982

QUELLES CONTRAINTES ?

1. Fiches d'identité:
   - Quelle école?
   - Quelle classe?
   - Quel enseignant?

2. Structure spatiale:
   - Quel plan de classe?

3. Structure temporelle
   - Quelle organisation du temps?

4. Infrastructure matérielle:
   - Quel équipement du matériel didactique?
   - Quelle utilisation du matériel didactique?

5. Langue(s) d'enseignement:
   - Quelle(s) langue(s) parle-t-on?

QUELLES SOLUTIONS DIDACTIQUES ?

6. Enquête auprès de l'enseignant:

   Questionnaire à remplir par l'observateur au cours d'un entretien d'interview avec l'enseignant

7. Fichier d'observation:

   Une fiche par thème didactique

   Questionnaire destiné à l'observateur

   7: Fichier complet (cas de choix de ce fichier: cfr. planning des formules de dossier possibles)

   7 bis: Fichier restreint (cas de choix de ce fichier: cfr. planning des formules de dossier possibles)

8. Grilles d'observation systématique:

8.1.: Comment l'enseignant "orchestre"-t-il un groupe nombreux?

8.1.: Grille complète (cas de choix de cette grille: cfr. planning des formules de dossier possibles)

8.1. bis: Grille simplifiée (cas de choix de cette grille: cfr. planning des formules de dossier possibles)

8.2.: Comment les élèves participent-ils?

8.3.: Comment dialogue-t-on en classe?

8.4.: Comment s'organise le travail en groupes?

9. "Pages blanches":

Feuillets vierges réservés aux notes personnelles complémentaires de l'observateur

FORMULES DE DOSSIER POSSIBLE

Formules de dossier		Cont. : 1 à 5.	6.	7.	Solutions didactiques 7 bis.	8.1.	8.1 bis.	8.2	8.3	8.4	9
Formules étendues	A*	+	+		+	+		+	+	+	+
	B*	+	+		+		+	+	+	+	+
Formules restreintes	C*	+	+	+				+	+	+	+
	D	+	+	+				+	+		+
	E*	+	+	+						+	+
	F	+	+	+							+

* Formules de dossier utilisables dans tous les cas (Y COMPRIS LES CAS DE CLASSES REGROUPANT PLUSIEURS ANNEES D'ECOLE PRIMAIRE)

UNESCO

L. Vandevelde
U L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 1.

FICHES D'IDENTITE

oooo

1.1. Quelle école?
1.2. Quelle classe?
1.3. Quel enseignant?

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

FICHES D'IDENTITE

°°°°

1.1. Quelle école?

1. Dénomination exacte de l'école: (à compléter en lettres majuscules, s'il vous plaît)

   _____

   _____

   _____

2. Adresse précise de l'école: (à compléter en lettres majuscules, s'il vous plaît)

   _____

   _____

   _____

   Localité: _____

   Pays: _____

3. Pouvoir organisateur?
   - ☐ Ecole de l'Etat
   - ☐ Ecole publique subventionnée par l'Etat
   - ☐ Ecole privée

4. Les bâtiments sont
   - ☐ Propriété publique?
   - ☐ Propriété privée?

5. L'école perçoit-elle des droits d'inscription des élèves?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui ⟶ Combien? .....

6. Combien y a-t-il d'enseignants travaillant dans l'école?

   ☐

7. Le directeur d'école est-il présent chaque jour dans les bâtiments?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

8. Le directeur d'école est-il aussi titulaire d'une classe?

☐ Oui
☐ Non

9. Combien d'élèves sont inscrits à l'école pour cette année scolaire?

élèves

10. Quelle est la capacité d'accueil maximum que l'école puisse normalement offrir (en fonction du nombre d'enseignants et du nombre de locaux)?

élèves

11. En plus du niveau "enseignement primaire" l'école accueille-t-elle des élèves de l'enseignement secondaire?

☐ Oui
☐ Non

12. En plus du niveau "enseignement primaire" l'école accueille-t-elle des enfants du niveau "enseignement préscolaire" (école maternelle)?

☐ Oui
☐ Non

13. En plus des enfants, l'école organise-t-elle des cours pour adultes?

☐ Non
☐ Oui —— Combien d'adultes fréquentent régulièrement ces cours?

adultes

Quel(s) niveau(x) d'enseignement est (sont) organisé(s) pour ces adultes? _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

14. Pour les enfants des classes primaires, l'école organise-t-elle une une "étude" après les heures de cours (possibilité pour les enfants de faire leurs devoirs et d'étudier leurs leçons dans les bâtiments de l'école sous la surveillance et avec l'aide éventuelle d'un enseignant, après les heures de cours)?

☐ Non

☐ Oui —— Combien d'enfants fréquentent régulièrement cette "étude"?

élèves

15. .A la fin de la dernière année scolaire:

a. Combien y avait-il d'élèves en dernière année primaire?

élèves

b. Combien de ces élèves ont pu accéder à l'enseignement secondaire général?

élèves

c. Combien de ces élèves ont pu accéder à l'enseignement seconcaire professionnel?

élèves

16. Pour l'ensemble des enfants des classes primaires, pour la dernière année scolaire:

a. Combien y avait-il d'élèves inscrits?

élèves

b. Combien d'élèves ont abandonné l'école avant la fin de l'année scolaire?

élèves

17. Description sommaire des bâtiments

a. En quelle année les bâtiments ont-ils été construits?

b. Combien y a-t-il de salles de classe?

c. Combien y a-t-il de locaux en tout?

d. S'agit-il d'une construction à étages?

☐ Oui ⟶ Combien d'étages?

☐ Non

e. S'agit-il d'un ensemble de bâtiments séparés?

☐ Oui ⟶ Nombre de bâtiments

☐ Non

f. Existe-t-il une cour de récréation délimitée et amenagée?

☐ Oui

☐ Non

g. Existe-t-il des WC pour les élèves?

☐ Oui

☐ Non

h. Existe-t-il une infirmerie?

☐ Oui

☐ Non

i. Existe-t-il une bibliothèque?

☐ Oui

☐ Non

j. Existe-t-il un lieu de prière?

- ☐ Oui, mais pour le personnel uniquement
- ☐ Oui, pour le personnel ET pour les élèves
- ☐ Non

k. Existe-t-il des installations sportives?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ A préciser:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

l. Bénéfice-t-on de la distribution d'électricité?

- ☐ Oui, sans interruption
- ☐ Oui, mais à certains moments de la journée seulement
- ☐ Non

m. Bénéfice-t-on de la distribution d'eau courante?

- ☐ Oui, sans interruption
- ☐ Oui, mais à certains moments de la journée seulement
- ☐ Non

n. Existe-t-il une installation de chauffage qui FONCTIONNE CONVENABLEMENT?

- ☐ Oui
- ☐ Non

18. Où est située l'école?

- ☐ Dans la capitale du pays ⟶ ☐ au centre-ville / ☐ dans un faubourg
- ☐ Dans une autre ville du pays ⟶ ☐ au centre-ville / ☐ dans un faubourg
- ☐ Dans un village ⟶ ☐ au centre du village / ☐ aux abords du village
- ☐ En dehors de toute agglomération ⟶ Distance de l'agglomération la plus proche? ____ km

19. Existe-t-il des moyens de transport en commun qui permettent aux élèves de se rendre à l'école?
    - ☐ Oui, organisation régulière
    - ☐ Oui, mais organisation non régulière
    - ☐ Non

20. L'école organise-t-elle elle-même un moyen de transport pour les élèves (tournée d'un véhicule pour amener les élèves à l'école)?
    - ☐ Oui, organisation régulière
    - ☐ Oui, mais organisation non régulière
    - ☐ Non

21. Existe-t-il un obstacle naturel qui, à certaines périodes, empêche les enfants de se rendre à l'école (par exemple: crues d'un cours d'eau)?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

22. Existe-t-il un internat annexé à l'école?
    - ☐ Oui ⟶ Capacité d'accueil? _____ élèves
    - ☐ Non

23. Existe-t-il un restaurant scolaire (repas chauds)?
    - ☐ Oui —— Capacité d'accueil? _____ élèves
    - ☐ Non

24. Existe-t-il une cantine scolaire (lieu où les élèves peuvent manger leur repas apporté de leur domicile)?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

25. Une visite médicale de tous les élèves est-elle organisé?
    - ☐ Non
    - ☐ Oui ——
        - ☐ Une fois par an
        - ☐ Plus d'une fois par an
        - ☐ Moins d'une fois par an

26. Existe-t-il une association de parents attachée à l'école?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ Est-elle active?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non

27. Existe-til une coopérative d'école?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ Quel est son domaine d'action?

_____

_____

_____

_____

28. L'école organise-t-elle des sorties (visites, excursions, etc.) pour une ou pour plusieurs classe(s) d'élèves?

- ☐ Souvent
- ☐ Parfois
- ☐ Jamais

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

FICHES D'IDENTITE

oooo

1.2. Quelle classe?

1. Combien d'élèves y a-t-il dans la classe actuellement?

2. Quel est le niveau de la classe?

année(s) primaire(s)

N.B. Si plusieurs années primaires sont regroupées dans la classe, veuillez l'indiquez très clairement.

3. Quel est l'âge normal des enfants de cette année?

ans

4. Certains enfants ont-ils un âge anormal par rapport à l'année?

☐ Non
☐ Oui ⟶

Combien d'enfants?						
Quel âge ont-ils?						

(Indiquez ci-dessus le détail des cas anormaux d'âge.)

5. Combien y a-t-il de garçons?

garçons

6. Combien y a-t-il de filles?

filles

6. Distance entre l'école et le domicile des enfants et moyens de locomotion utilisés

Habitent	Combien d'enfants?	Moyens de locomotion utilisés
A moins de 500 m.		
De 500 m. à 1 km.		
De 1 km. à 3 km.		
De 3 km. à 5 km.		
De 5 km. à 10 km.		
De 10 km. à 20 km.		
A plus de 20 km. (distance à préciser)	enf. à km.	
	enf. à km.	
	enf. à km.	
	enf. à km.	

7. Y a-t-il des enfants internes (qui logent dans des bâtiments de l'école?

☐ Non

☐ Oui ⟶ Combien d'enfants de la classe?

8. Y a-t-il des enfants qui bénéficient d'une aide financière pour leurs études?

☐ Non

☐ Oui ⟶ ☐ Bourse d'étude: Nombre d'enfants? ☐

☐ Autre (à préciser): Nombre d'enfants ☐

9. Certains enfants s'absentent-ils à plusieurs reprises pendant plus d'une semaine?

☐ Non
☐ Oui ⟶ Combien de garçons? ____ Garçons
Combien de filles? ____ Filles
Motifs d'absence? _____

_____
_____
_____
_____
_____

10. Certains enfants s'absentent-ils fréquemment mais pour des périodes brèves (par exemple: absence d'une journée ou deux quasiment chaque semaine)?

☐ Non
☐ Oui ⟶ Combien de garçons? ____ Garçons
Combien de filles? ____ Filles
Motifs d'absence? _____

_____
_____
_____
_____
_____

11. Abandons en cours d'année

N.B. Date de la rentrée scolaire: Jour___Mois ___ Année 19___

Date de réponse à cette question: Jour___Mois ___ Année 19___

Depuis le début de l'année scolaire, certains enfants ont-ils abandonné leurs études.

☐ Non
☐ Oui ⟶ Combien de garçons? ____ Garçons
Combien de filles? ____ Filles
Motifs d'abandon ? _____

_____
_____

13. Dans le cas où certains enfants de la classe souffrent de difficultés matérielles particulières INDEPENDANTES DE L'ENSEIGNEMENT (exemples: malnutrition, maladies, situations familiales anormales, victimes de catastrophes naturelles ou de guerre, etc. ...) veuillez l'indiquez ci-dessous et en précisant de façon détaillée COMBIEN D'ENFANTS SONT VICTIMES DE CES DIFFICULTES. _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

UNESCO

L. Vandeveldе
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation

FICHES D'IDENTITE

oooo

1.3. Quel enseignant?

– NOM:(1) _____

– PRENOMS: (1) _____

– DATE DE NAISSANCE: Jour: _____ Mois: _____ Année: 19__

– LIEU DE NAISSANCE: _____ Pays: _____

– NATIONALITE: _____

– SEXE: |__| Homme

|__| Femme

– L'ENSEIGNANT A-T-IL DES ENFANTS? |__| Non

|__| Oui ⟶ ..... Garcon(s)

..... Fille(s)

– LANGUE MATERNELLE: (1) _____

– NOMBRE DE KILOMETRE(S) SEPARANT LE DOMICILE DE L'ENSEIGNANT DE SON ECOLE:

_____

– MOYEN DE LOCOMOTION UTILISE: _____

_____

– FORMATION D'ENSEIGNANT

– TITRE (INTITULE DU DIPLOME):(1) _____

_____

_____

– GRADE OBTENU: _____

– DATE DE SORTIE: Mois: _____ Année: 19____

LIEU(X) DE FORMATION:(1) _____

_____

(1) A compléter en lettres majuscules, s'il vous plait.

- NOMBRE D'ANNEES DE FORMATION: _____
- LANGUE DANS LAQUELLE LES ETUDES ONT ETE FAITES: (1) _____

_____

- CURRICULUM VITAE

1° Dans l'enseignement

Fonction (Instituteur, moniteur, ...)	Niveau d'enseignement (Primaire: Quelle annee? Secondaire: Quelle année? Préscolaire: Quelle année?)	Etablissement (Nom et lieu)	Periode		Nombre d'élèves dans la classe
			DE (Date)	A (Date)	

- CURRICULUM VITAE (suite)

2° En dehors de l'enseignement?

Fonction	Lieu	Période	
		De	A

3° Occupation actuelle

- Date d'entrée en fonction: Mois _____ Année 19____

- Tableau à compléter par année scolaire (y compris celle-ci)

N.B. Si l'enseignant travaille dans cette école depuis plus de 5 ans, ne compléter que pour les 5 dernières années.

Année scolaire	Classe (Niveau)	Nombre d'élèves	ATTENTION
/			Si l'enseignant a gardé les mêmes élèves plus d'une année, indiquez-le ci-contre par une parenthèse:) qui relie les années en question.
/			
/			
/			
/			

- L'enseignant possède-t-il un exemplaire du (des) programme(s) d'enseignement qui le concerne(nt)?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non
- L'Etablissement scolaire possède-t-il un exemplaire du (des) programme(s) d'enseignement qui concerne(nt) l'enseignant?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non
- L'enseignant connâit-il le contenu du (des) programme(s) d'enseignement qui le concerne(nt)?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non
- L'enseignant possède-t-il un carnet de cotes?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non
- L'enseignant est-il tenu de faire une préparation écrite pour chaque leçon?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non

UNESCO

L. Vandevelde

U.L.B. Bruxelles

INSTRUMENT D'OBSERVATION 2

STRUCTURE SPATIALE

● Quel plan de classe?

'2."QUEL PLAN DE CLASSE ?"

Consigne:

1°Matériel nécessaire: un double mètre pliant (pour mesurer le "local)
une latte graduée d'au moins 30 cm.(pour tracer le plan)
un crayon et une gomme.

2°Mesure du"local" (ou de la surface qui en tiendra lieu):

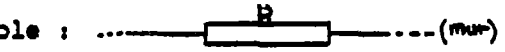
a) quelle est sa longueur?:....m. ....cm.

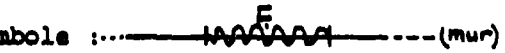
b) quelle est sa largeur?:....m. ....cm.

c) sur la grande feuille quadrillée ci-jointe,dessinez la classe:
-en partant du coin supérieur gauche du plan (marqué: ↘o)
-en respectant l'échelle: ⊢——⊣ =1 m.
2 cm.

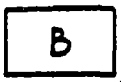
-en utilisant la latte graduée.

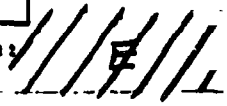
3°Dessin de ce qui se trouve dans ce"local" (1): dessinez dans le plan de la classe qui a été tracé (et toujours en respectant l'échelle):

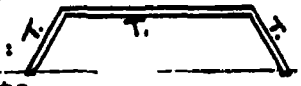
a)la(les) portes en utilisant le symbole : 

b)la(les) fenêtres en utilisant le symbole : 

c)la(les) armoires en utilisant le symbole :

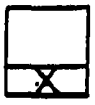
d)le bureau de l'enseignant en utilisant le symbole : 

e)l'estrade surélevée en hachurant la surface correspondante: 

g)le(s) tableau(x) et leur(s) panneau(x) éventuels par un double trait.....Exemple: 

f)les bancs des élèves en utilisant les symboles suivants :

-Si les élèves sont assis sur un long banc et n'ont pas l'équivalent d'une table pour écrire. et inscrire à l'intérieur autant de croix qu'il y a d'élèvesqui s'y assoient.

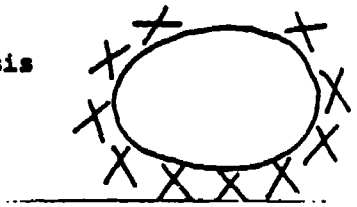
-Si les élèves sont assis sur des bancs à place unique et bénéficient d'une table pour écrire.  et inscrire à l'intérieur autant de croix qu'il y a d'élèves qui s'y assoient.

-Si les élèves sont assis sur des bancs à deux places et bénéficient d'une table pour écrire. et inscrire à l'intérieur autant de croix qu'il y a d'élèves qui s'y assoient .(Remarque:ici,il s'agit d'un banc à deux places occupé par trois élèves.)

(1) N.B. Si la classe se fait en pleine nature,il se peut qu'elle ne comprenne aucun des éléments cités en a,b,c,d,e,f.Il ne faudra donc pas les dessiner. .../...

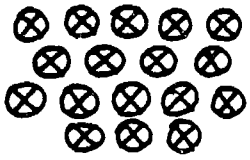
2."QUEL PLAN DE CLASSE ?" -

-Si les élèves sont assis autour d'une table.



et inscrire autour de l'ovale représentant la table autant de croix qu'il y a d'élèves assis autour

-Si les élèves sont assis par terre et ne disposent pas de table pour écrire.



et dessiner autant de ⊗ qu'il y a d'élèves qui assistent à la leçon, sachant que ⊗=1 élève.

4°Quelques questions : pour chaque question,barrer la mention inutile.

a)existe-t-il un "toit" (une bâche en toile,un toit en tôle,un plafond en bois ou en plâtre ou en préfabriqué,...) recouvrant le lieu où se donne les leçons?

OUI - NON

b)ce toit suffit-il à protéger efficacement de la pluie?

OUI - NON

c)ce toit suffit-il à protéger efficacement du soleil?

OUI - NON

d)y-a-t-il de la lumière artificielle (lampe(s) ou néon(s),individuels ou non) pour éclairer les élèves au travail?

OUI - NON

e)trouve-t-on dans ce "local" des prises électriques alimentées en électricité?

OUI - NON

f)est-il possible d'obturer la (les) fenêtre(s) de ce "local" (à l'aide de drap(s), de tenture(s), de volet(s), de persienne(s), ...) ?

OUI - NON

g)existe-t-il un moyen de chauffage (poêle et/ou radiateur) en état de fonctionnement ? OUI - NON

h)ce moyen de chauffage est-il permanent ?

OUI - NON

i)s'il n'est pas permanent,y-a-t-il des difficultés de se le procurer?

OUI - NON

j)existe-t-il un moyen de rafraîchissement de l'air (ventilateur(s),...) dans le "local"?

OUI - NON

k)ce moyen de rafraîchissement de l'air est-il permanent?

OUI - NON

.../...

2. "QUEL PLAN DE CLASSE ?"

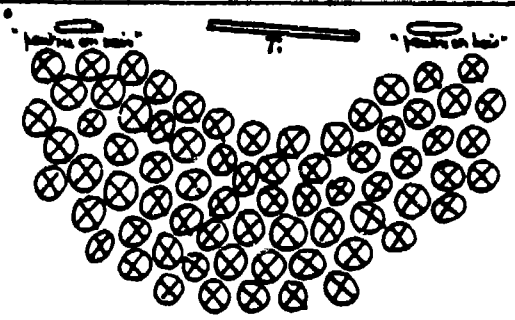
l) s'il n'est pas permanent, y-a-t-il des difficultés de se le procurer?

OUI - NON

m) peut-on voir dans ce "local" des panneaux didactiques (dessins d'enfants, "ligne du temps",...) accrochés aux murs (aux poutres,...)?

OUI - NON

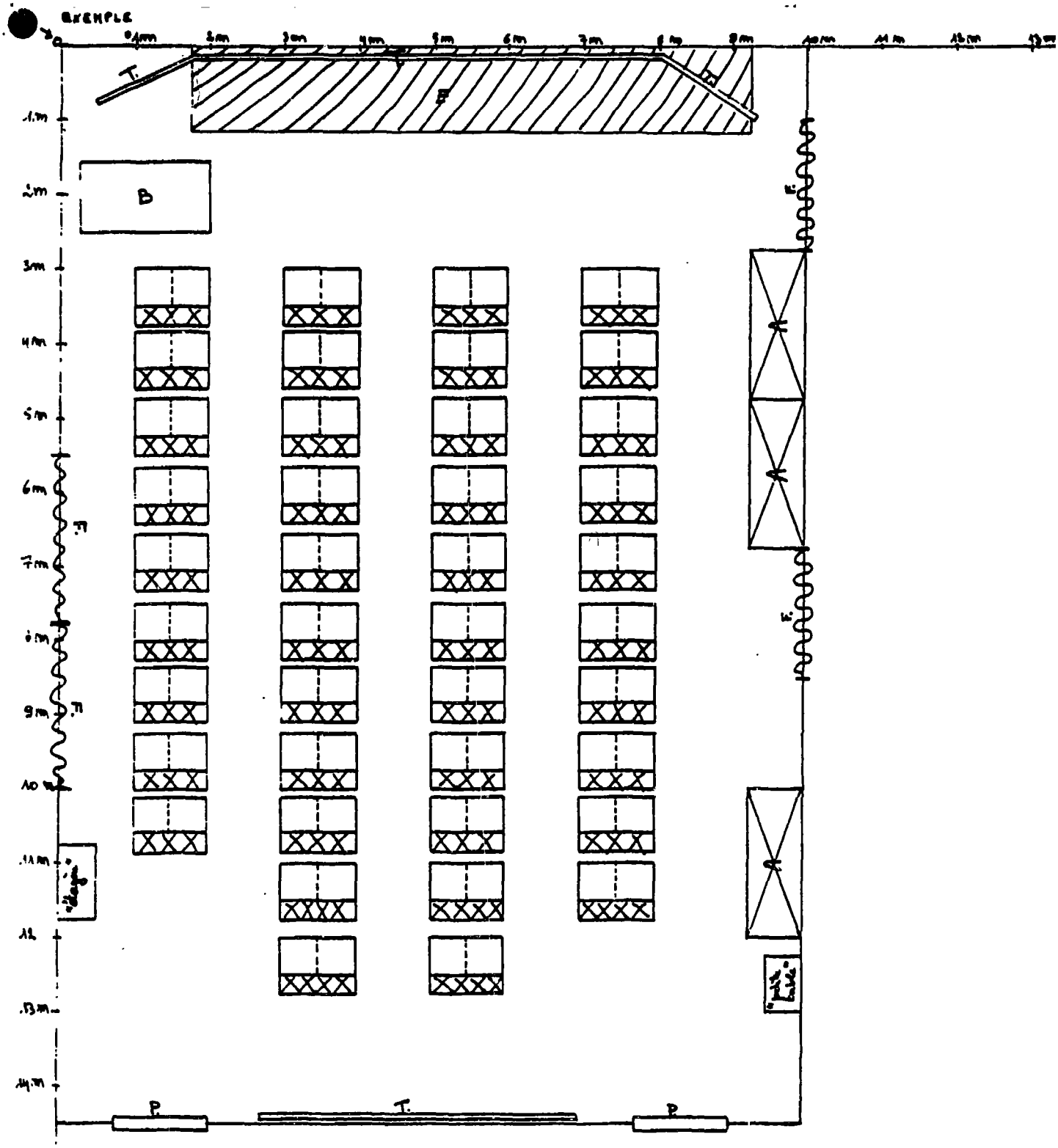
Vous trouverez dans les pages qui suivent trois exemples de plans complets.



Commentaires :

Il s'agit ici d'une leçon donnée à environ 70 enfants dans les conditions matérielles déficientes:

- il n'y a pas de "local" à proprement parler;
- les enfants sont assis par terre et en demi-cercle dans une espèce de corridor qui, à l'origine, n'a pas été conçu à cet usage;
- l'enseignant ne dispose, pour tout matériel didactique, que d'un tableau sur pieds qu'il a installé entre deux poutres du corridor.



Commentaires :

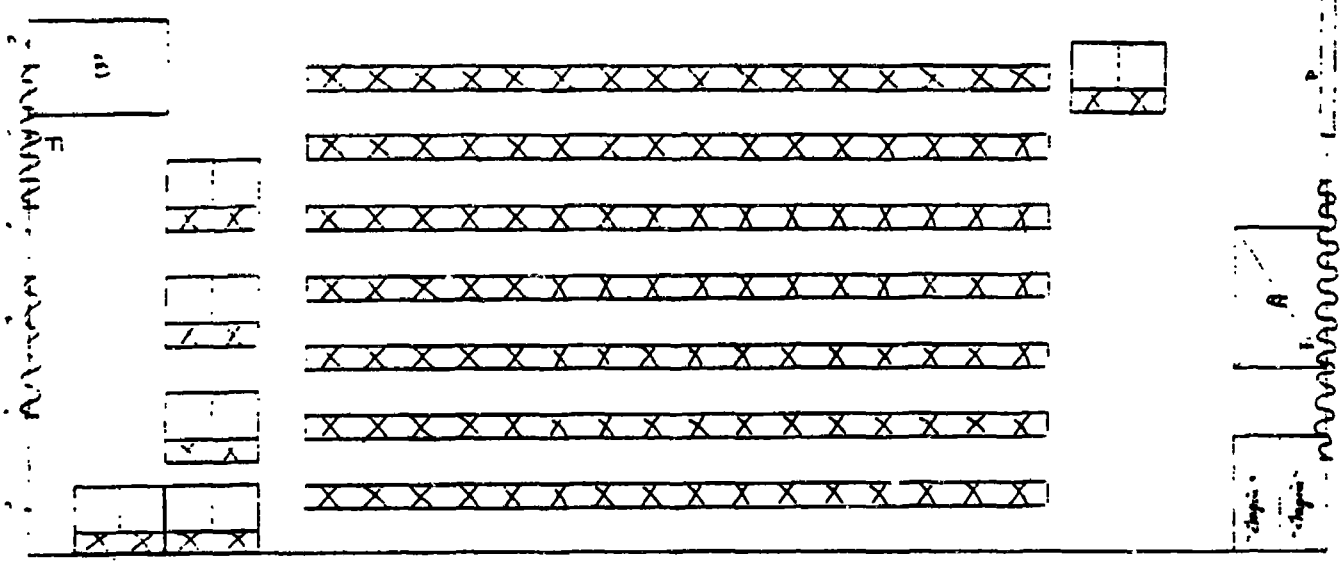
Ce local présente les particularités suivantes :

tableaux - on en trouve deux - un à l'avant de la classe et accompagné de deux panneaux latéraux;
- un à l'arrière de la classe et ne comprenant qu'un seul panneau.
De plus, il est situé entre les deux portes d'entrée de la classe.

bancs - ce sont des bancs à deux places occupés par trois élèves sauf, dans le fond de la classe, où les derniers bancs sont occupés par quatre élèves.

La "petite table" et l'"étagère" n'ont pas de symbole prévu pour les représenter. Il a donc fallu représenter, sur le plan, la surface que ces éléments occupent et écrire, à l'intérieur de cette surface, le nom de ces éléments.

EXEMPLE



Commentaires

Ici une classe extrêmement mal organisée : elle se caractérise par des incommodités et une grande perte de place utilisable

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 3.

STRUCTURE TEMPORELLE

oooo

● Quelle organisation du temps?

1. Occupation du local

Dans le tableau de la page suivante, POUR CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE:

1° Barrez d'une croix toutes les cases qui correspondent à l'horaire de cours de l'enseignant observé avec sa classe.

Attention: Si le même professeur donne cours à deux classes (deux groupes différents d'élèves), utilisez une autre couleur pour faire les croix du deuxième horaire de cours (celui de la deuxième classe).

2° Dans le cas où d'autres enseignants utilisent le même local, indiquez des ronds dans toutes les cases correspondant aux horaires de ces autres professeurs.

Occupation du local (suite)

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
6h							
6h30							
7h							
7h30							
8h							
8h30							
9h							
9h30							
10h							
10h30							
11h							
11h30							
12h							
12h30							
13h							
13h30							
14h							
14h30							
15h							
15h30							
16h							
16h30							
17h							
17h30							
18h							
18h30							
19h							
19h30							
20h							

2. Horaire de la semaine

Recopiez ci-dessous l'horaire de la semaine (succession des leçons au cours des journées) pour la classe observée.

N.B.: Si l'horaire est le même chaque jour, vous ne devez évidemment l'écrire qu'une seule fois mais ajoutez alors clairement la mention suivante: "horaire identique tous les jours".

3. Arrive-t-il que l'enseignant garde ses élèves en classe au-delà des heures prévues?

☐ Non parce que cela est interdit par la Direction.

☐ Non parce que cela est matériellement impossible (le local est occupé par un autre groupe d'élèves, par exemple)

☐ Oui

→ Indiquez une croix dans la ou les case(s) qui correspond(ent) aux débordements d'horaire de l'enseignant observé (cette information doit être donnée PAR L'ENSEIGNANT LUI-MEME).

	5 minutes	15 minutes	30 minutes	1 heure	1/2 journée	1 journée
Chaque jour						
Plusieurs fois par semaine						
Une fois par semaine						
Une fois par mois						
Une fois par trimestre						

4. Année scolaire

4.1. Date du début de l'année scolaire en cours?

Jour: _____ Mois: _____ Année: 19__

4.2. Date de la fin de l'année scolaire en cours?

Jour: _____ Mois: _____ Année: 19__

5. Programmes prévus (questions à poser à L'ENSEIGNANT)

5.1. L'enseignant réussit-il à terminer le programme qu'il a prévu pour la journée.

- ☐ Toujours
- ☐ Souvent
- ° ☐ Parfois
- ° ☐ Jamais

°Quelles sont, d'après lui, les raisons de ce retard quotidien? _____

_____

_____

_____

_____

_____

5.2. L'enseignant réussit-il à terminer le programme prévu pour la semaine?

- ☐ Toujours
- ☐ Souvent
- ° ☐ Parfois
- ° ☐ Jamais

°Quelles sont, d'après lui, les raisons de ce retard dans le programme hebdomadaire? _____

_____

_____

_____

_____

_____

5.3. L'enseignant réussit-il à terminer le programme prévu pour le mois?

- ☐ Toujours
- ☐ Souvent
- • ☐ Parfois
- • ☐ Jamais

•Quelles sont, d'après lui, les raisons de ce retard dans le programme mensuel? _____

_____

_____

_____

_____

_____

5.4. L'enseignant réussit-il à terminer le programme prévu pour le trimestre?

- ☐ Oui
- • ☐ Non

•Pour quelles raisons, d'après lui? _____

_____

_____

_____

_____

_____

5.5. L'enseignant réussit-il à terminer le programme de l'année?

- ☐ Oui
- • ☐ Non

•Pour quelles raisons, d'après lui? _____

_____

_____

_____

_____

_____

6. Si vous avez remarqué que l'enseignant gérait son temps de façon originale, décrivez cette façon de faire ci-dessous.

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'Observation 4.

INFRASTRUCTURE MATERIELLE

oooo

- Quel équipment en matériel didactique?
  Quelle utilisation du matériel didactique?

- 4.1. Fiches du matériel didactique de l'enseignant
- 4.2. Fiches du matériel didactique commun à l'enseignant et aux élèves
- 4.3. Fiches du matériel didactique des élèves

Instrument d'observation 4.1.

FICHES DU
MATERIEL DIDACTIQUE DE L'ENSEIGNANT

(Une fiche par type de matériel)

4.1.1. Tableau(x)*
4.1.2. Matériel pour stencils*
4.1.3. Panneaux didactiques muraux* (cartes, planches de sciences, etc.)
4.1.4. Matériel pour élaborer des panneaux didactiques personnels
4.1.5. Boulier compteur grand format
4.1.6. Appareils de mesure (poids, longueurs, volumes, capacités)
4.1.7. Episcope (+ écran)
4.1.8. Projecteur de diapositives + écran)
4.1.9. Rétroprojecteur (+ écran)
4.1.10. Magnétophone
4.1.11. Télévision
4.1.12. Terminal d'ordinateur
4.1.13. Matériel imaginé et construit par l'enseignant lui-même (à décrire)

* N.B.: A titre d'exemple de type de questionnaire, seules trois fiches sont proposées ci-après.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DE L'ENSEIGNANT

oooo

4.1.1. Le tableau

1. L'enseignant dispose-t-il de TABLEAU(X)?

☐ Non ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE (4.1.2.)

☐ Oui

2. S'agit-il ☐ de tableau(x) sur le(s)quel(s) on écrit avec des craies (tableaux foncés)?

L'enseignant possède-t-il

⟶ ☐ des craies blanches?

en quantité suffisante? ☐ Oui ☐ Non

⟶ ☐ des craies de couleur(s)?

en quantité suffisante? ☐ Oui ☐ Non

☐ de tableau(x) à fond blanc sur le(s)quel(s) on écrit avec des marqueurs spéciaux?

⟶ L'enseignant possède-t-il une quantité suffisante de ces marqueurs spéciaux? ☐ Oui ☐ Non

3. De combien de panneaux-tableaux distincts l'enseignant dispose-t-il?

[ ]

4. Certains panneaux-tableaux sont-ils rabattables (montés avec des charnières?

   ☐ Oui ⟶ Combien sont rabattables?

   ☐ Non

5. A combien de mètres carrés (m^2) peut-on estimer la surface totale de tableau(x) dont dispose l'enseignant?

6. Les tableaux sont-ils magnétiques?

   ☐ Non

   ☐ Oui ⟶ L'enseignant dispose-t-il d'aimants?

      ☐ Non

      ☐ Oui ⟶ Combien d'aimants?

7. Fréquence d'utilisation

   Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation du (des) tableau(x) (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME).

   ☐ Plus de 10 fois par jour
   ☐ 5 à 10 fois par jour
   ☐ 1 à 5 fois par jour
   ☐ 1 seule fois par jour
   ☐ 1 jour sur 2
   ☐ 1 jour sur 3
   ☐ 1 seule fois par semaine
   ☐ 1 fois par quinzaine
   ☐ 1 fois par mois
   ☐ 1 fois par trimestre
   ☐ 1 fois par semestre
   ☐ 1 seule fois par année scolaire
   ☐ Jamais

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DE L'ENSEIGNANT

4.1.2. Matériel à stencils

1. L'enseignant dispose-t-il d'une MACHINE A TOURNER DES STENCILS (à l'encre ou à alcool)?

☐ Non ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE (4.1.3.)

2. S'agit-il ☐ d'une machine pour stencils A ALCOOL?

→ L'enseignant possède-t-il des stencils à alcool vierges en quantité suffisante?

☐ Oui
☐ Non

→ L'enseignant possède-il une réserve d'alcool en quantite suffisante pour cette machine à stenciler?

☐ Oui
☐ Non

→ La machine FONCTIONNE-T-ELLE?

☐ Oui
☐ Non

☐ d'une machine pour stencils A ENCRE?

→ L'enseignant possède-t-il des stencils à encre vierges en quantité suffisante?

☐ Oui
☐ Non

→ L'enseignant possède-t-il une réserve d'encre pour la machine à stenciler en quantité suffisante?

☐ Oui
☐ Non

→ La machine pour stencils à l'encre FONCTIONNE-T-ELLE?

- ☐ Oui
- ☐ Non

→ L'enseignant a-t-il à sa disposition une machine à dactylographier QUI FONCTIONNE?

- ☐ Oui
- ☐ Non

3. Fréquence d'utilisation

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation de la (des) machine(s) à stenciler (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME).

- ☐ Chaque jour
- ☐ Plusieurs fois par semaine
- ☐ Une fois par semaine
- ☐ Une fois par quinzaine
- ☐ Une fois par mois
- ☐ Une fois par trimestre
- ☐ Une fois par semestre
- ☐ Une fois par année scolaire
- ☐ Jamais

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DE L'ENSEIGNANT

oooo

4.1.3. Panneaux didactiques muraux

1. L'enseignant dispose-t-il de PANNEAUX DIDACTIQUES MURAUX (par exemple: cartes géographiques, planches de sciences, etc.)?

   ☐ Non ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE (4.2.1.)

   ☐ Oui

2. Compléter le tableau ci-dessous:

Branche d'enseignement	Quantité	Titres (contenus)

3. Fréquence d'utilisation

   Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation des panneaux didactiques muraux (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME).

   ☐ Chaque jour
   ☐ Plusieurs fois par semaine
   ☐ Une fois par semaine
   ☐ Une fois par quinzaine
   ☐ Une fois par mois
   ☐ Une fois par trimestre
   ☐ Une fois par semestre
   ☐ Une fois par année scolaire
   ☐ Jamais

Instrument d'observation 4.2.

FICHES DU
MATERIEL DIDACTIQUE COMMUN A
L'ENSEIGNANT ET AUX ELEVES

(Une fiche par type de matériel)

4.2.1. Manuels scolaires*
4.2.2. Fichiers d'auto-instruction
4.2.3. Carnets d'exercices
4.2.4. Dictionnaires
4.2.5. Livres de référence
4.2.6. Documentation scolaire
4.2.7. Supports concrets pour l'apprentissage en mathématique
  4.2.7.1. Bouliers compteurs
  4.2.7.2. Blocs logiques
  4.2.7.3. Règlettes Cuisenaire
  4.2.7.4. Matériel de comptage* (cailloux, fruits secs, capsules de bouteilles, billes, etc.)
  4.2.7.5. Matériel imaginé et construit par l'enseignant lui-même (à décrire)
4.2.8. Imprimerie
4.2.9. Matériel imaginé et construit par l'enseignant lui-même

*N.B.: A titre d'exemple de type de questionnaire, seules deux fiches sont proposées ci-après.

Instrument d'observation 4.2.1.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE COMMUN
A L'ENSEIGNANT ET AUX ELEVES
oooo
Manuels scolaires

1. L'enseignant (lui seul ou lui et les élèves) dispose-il de MANUEL(S) SCOLAIRE(S) utilisable(s) dans le cadre du programme?

☐ NON ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE

☐ OUI

2. COMPLETEZ UNE FEUILLE-RENSEIGNEMENTS PAR MANUEL SCOLAIRE A LA DISPOSITION DE L'ENSEIGNANT (donc il doit y avoir autant de feuille(s)-renseignements complétée(s) qu'il y a de manuel(s) scolaire(s) à la disposition de l'enseignant).

(Feuilles-renseignements ci-jointes)

TITRE COMPLET: _____

_____

_____

NOM DE L'AUTEUR: _____

MAISON D'EDITION: _____

ANNEE D'EDITION: _____

L'ENSEIGNANT

1. L'enseignant en possède-t-il personnellement un exemplaire?

☐ OUI

☐ NON

2. L'enseignant dispose-t-il d'un exemplaire appartenant à l'école?

☐ OUI

☐ NON

3. L'enseignant utilise ce manuel pour préparer ses leçons:

☐ Chaque jour

☐ Plusieurs fois par semaine

☐ Une fois par semaine

☐ Une fois par quinzaine

☐ Une fois par mois

☐ Une fois par trimestre

☐ Une fois par semestre

☐ Une fois par an

☐ Jamais

LES ELEVES

4. Les élèves doivent-ils en acheter un exemplaire à leur frais?

☐ OUI

☐ NON

5. Les élèves disposent-ils d'exemplaires prêtés par l'école?

☐ OUI

☐ NON

6. Le nombre total d'exemplaires disponibles permet d'en distribuer :

☐ Un pour chaque élève

☐ Un pour 2 élèves

☐ Un pour 3 élèves

☐ Un pour 4 élèves

☐ Un pour 5 élèves

☐ Un pour plus de 5 élèves

7. Etat des exemplaires de ce manuel.

Indiquez une croix dans la case qui semble le mieux correspondre à l'état visible des manuels

1=Etat neuf ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 5=manuel inutilisable.

1 2 3 4 5

8. Fréquence d'utilisation en classe.

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation de ce manuel scolaire en classe, pendant les leçons, par l'enseignant et par les élèves (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME)

- ☐ Plusieurs fois par jour
- ☐ Une fois par jour
- ☐ Plusieurs fois par semaine
- ☐ Une fois par semaine
- ☐ Une fois par quinzaine
- ☐ Une fois par mois
- ☐ Une fois par trimestre
- ☐ Une fois par semestre
- ☐ Une fois par année scolaire
- ☐ Jamais

Instrument d'observation 4.2.7.4.

4.2.7.	FICHES DE SUPPORTS CONCRETS POUR L'APPRENTISSAGE EN MATHEMATIQUE
4.2.7.4.	Matériel de comptage

1. L'enseignant et les élèves disposent-ils d'un MATERIEL DE COMPTAGE (ensemble d'éléments, quels que soient les objets utilisés – cailloux, fruits secs, boutons, capsules de bouteilles, billes, etc.) qui sert à apprendre à compter)?
   - ☐ Non ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE
   - ☐ Oui

2. Le matériel existe-t-il en quantité suffisante pour que TOUS LES ELEVES puissent travailler EN MEME TEMPS avec le matériel, en disposant chacun d'au moins 20 elements?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

   ⟶ Le matériel existe-t-il en quantité suffisante pour que, EN TRAVAILLANT PAR GROUPES DE 2 ELEVES, chaque groupe dispose d'au moins 20 éléments?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

   ⟶ Le matériel existe-t-il en quantité suffisante pour que, EN TRAVAILLANT PAR GROUPES DE 2 ELEVES, chaque groupe dispose d'au moins 10 éléments?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

3. Les éléments sont-ils rangés dans des contenants séparés (boîtes, sachets, etc.)?

   ☐ Oui
   ☐ Non

   → Les éléments sont-ils rangés dans un contenant unique (grande boîte, caisse, sac, etc.)?

   ☐ Oui
   ☐ Non

4. Quel est le type d'éléments utilisés? (N.B.: S'il existe des éléments de types différents, indiquez une croix dans chaque case correspondante.)

   ☐ Billes de verre
   ☐ Petits cailloux
   ☐ Petits fruits secs (pois, marrons, noisettes, etc.)
   ☐ Capsules de bouteille
   ☐ Boutons de vêtements
   ☐ Petites boules ou pastilles en plastic
   ☐ Petits blocs en bois
   ☐ Autre (à décrire)

   _____
   _____
   _____

5. Fréquence d'utilisation

a. Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation de ce matériel de comptage (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME).

- ☐ Plusieurs fois par jour
- ☐ Une fois par jour
- ☐ Plusieurs fois par semaine
- ☐ Une fois par semaine
- ☐ Une fois par quinzaine
- ☐ Une fois par mois
- ☐ Une fois par trimestre
- ☐ Une fois par semestre
- ☐ Une fois par année scolaire
- ☐ Jamais

b. Le matériel est-il utilisé plus souvent à certaines périodes de l'année qu'à d'autres (selon les apprentissages en cours)?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ A quelle(s) période(s) est-il utilisé?

_____

_____

_____

_____

_____

Instrument d'observation 4.3

● FICHES DU
MATERIEL DIDACTIQUE DES ELEVES

(Une fiche par type de matériel)

4.3.1. Cahiers•
4.3.2. Papier de brouillon
4.3.3. Matériel pour écrire (crayons, stylos à billes, etc.)
4.3.4. Ardoises (petits tableaux + craie)•
4.3.5. Matériel de dessin
4.3.6. Matériel de bricolage
4.3.7. Matériel imaginé et construit par l'enseignant lui-même

• N.B.: A titre d'exemple de type de questionnaire, seules deux fiches sont proposéesci-après.

Instrument d'observation 4.3.1.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DES ELEVES

oooo

Cahiers.

1. Les élèves disposent-ils d'un ou de plusieurs CAHIER(S) SCOLAIRE(S)?

☐ NON ——→ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE

☐ OUI

2. De combien de cahiers différents dispose chaque élève?

☐ Plus de 5 cahiers différents

☐ 5 cahiers différents

☐ 4 cahiers différents

☐ 3 cahiers différents

☐ 2 cahiers différents

☐ 1 seul cahier

3. Quel(s) est (sont) le (les) titre(s) de ce(s) cahier(s)?

1:

2:

3:

4:

5:

6:

7:

4. Les élèves doivent-ils acheter le(s) cahier(s) (à leurs frais) ?

☐ OUI ——→ ☐ à l'extérieur de l'école (dans un magasin)

☐ à l'école-même

☐ NON ——→ Les cahiers sont-ils distribués GRATUITEMENT par l'école?

☐ OUI

5. Fréquence d'utilisation

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilization du (des) cahier(s) scolaire(s) (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME)

N.B. a) Si les élèves disposent de plusieurs cahiers faites l'estimation pour l'ensemble de ces cahiers.

b) Dans l'estimation tenez compte de l'utilisation des cahiers en classe ET à domicile (devoirs à domicile).

- ☐ Plus de 10 fois par jour
- ☐ 5 à 10 fois par jour
- ☐ 1 à 5 fois par jour
- ☐ 1 seule fois par jour
- ☐ Plusieurs fois par semaine
- ☐ Une seule fois par semaine
- ☐ Moins d'une fois par semaine

Instrument d'observation 4.3.4.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DES ELEVES

oooo

Ardoises

1. Les élèves disposent-ils d'ARDOISES (petits tableaux individuels)?

   ☐ NON PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE.

   ☐ OUI

2. Les élèves doivent-ils acheter l'ardoise (à leurs frais)?

   ☐ OUI → ☐ à l'extérieur de l'école

   ☐ à l'école même

   ☐ NON → Les ardoises sont-elles prêtées aux élèves par l'école?

   ☐ OUI

   ☐ NON

3. Les élèves disposent-ils d'une réserve de craies suffisante pour pouvoir écrire sur ces ardoises?

   ☐ OUI

   ☐ NON

4. Le nombre total d'ardoises disponibles en classe permet d'en distribue:

   ☐ une pour chaque élève

   ☐ une pour 2 élèves

   ☐ une pour 3 élèves

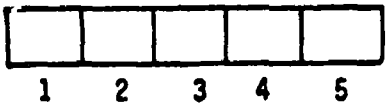
   ☐ une pour 4 élèves

   ☐ une pour 5 élèves

   ☐ une par plus de 5 élèves

5. Etat des ardoises.

Indiquez une croix dans la case qui semble le mieux correspondre à l'état visible des ardoises.

1=état neuf 

2=ardoises inutilisables.

6. Fréquence d'utilisation.

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation des ardoises,par les élèves,pendant les leçons. (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME)

- ☐ Plus de 10 fois par jour
- ☐ 5 à 10 fois par jour
- ☐ 1 à 5 fois par jour
- ☐ 1 seule fois par jour
- ☐ 1 jour sur 2
- ☐ 1 jour sur 3
- ☐ 1 fois par semaine
- ☐ 1 fois par quinzaine
- ☐ 1 fois par mois
- ☐ 1 fois par trimestre
- ☐ 1 fois par semestre
- ☐ 1 fois par année scolaire
- ☐ Jamais

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 5.

LANGUE(S) D'ENSEIGNEMENT

••••

● Quelle(s) langue(s) parle-t-on?

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 5.

LANGUE(S) D'ENSEIGNEMENT

°°°°

Quelle(s) langue(s) parle-t-on?

1. Y a-t-il une et une seule langue officielle d'enseignement à l'école?

OUI

2. Quelle est cette langue?

_____

_____

3. Cette langue est-elle la langue maternelle de l'enseignant?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

NON

2. a. – Combien y a-t-il de langues officielles d'enseignement?

_____

_____

b. – Quelles sont-elles?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

3. L'une de ces langues est-elle la langue maternelle de l'enseignant?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui ⟶ Quelle est la langue maternelle de l'enseignant?

_____

_____

[Y a-t-il une et une seule langue officielle d'enseignement à l'école?]

OUI

7. La langue officielle d'enseignement est-elle la langue maternelle des élèves de la classe?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non ⟶ Quelle(s) est (sont) la (les) langue(s) maternelle(s) des élèves?

NON

6. (Suite)
   - Langue? _____
   - Degré de maîtrise?
     - ☐ 5/5
     - ☐ 4/5
     - ☐ 3/5
     - ☐ 2/5
     - ☐ 1/5

   - Langue? _____
   - Degré de maîtrise?
     - ☐ 5/5
     - ☐ 4/5
     - ☐ 3/5
     - ☐ 2/5
     - ☐ 1/5

7. L'une de langues officielles d'enseignant est-elle la langue maternelle des élèves de la classe?
   - ☐ Oui ⟶ Laquelle? _____
   - ☐ Non ⟶ Quelle(s) est (sont) la (les) langue(s) maternelle(s) des élèves? _____

8. Les élèves de la classe parlent-ils des langues ou des dialectes différents?

☐ Non ⟶ DANS CE CAS, FIN DU QUESTIONNAIRE ICI

☐ Oui

9. Ecrivez ci-dessous le nom de chaque langue et de chaque dialecte différents en précisant combien d'élèves cela concerne.

Langue:	utilisée par	élèves
Langue:	utilisée par	élèves
Langue:	utilisée par	élèves
Langue:	utilisée par	élèves
Langue:	utilisée par	élèves

10. Lequel (lesquels) de les langues et de ces dialectes l'enseignant COMPREND-T-IL?

11. Lequel (lesquels) de ses langues et de ces dialectes l'enseignant est-il CAPABLE DE PARLER lui-même?

12. L'enseignant accepte-t-il que ses élèves parlent une langue non officielle PENDANT LES HEURES DE COURS?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

13. L'enseignant accepte-t-il que ses élèves parlent un dialecte PENDANT LES HEURES DE COURS?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

14. L'enseignant accepte-t-il que ses élèves parlent une langue non officielle DANS L'ECOLE EN DEHORS DES HEURES DE COURS?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

15. L'enseignant accepte-t-il que ses élèves parlent un dialecte DANS L'ECOLE EN DEHORS DES HEURES DE COURS?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

16. L'enseignant utilise-t-il parfois lui-même une langue non officielle PENDANT LES HEURES DE COURS?

    ☐ Oui ⟶ Laquelle (Lesquelles)?

    _____
    _____
    _____

    ☐ Non

17. L'enseignant utilise-t-il parfois lui-même un dialecte PENDANT LES HEURES DE COURS?
    - ☐ Non
    - ☐ Oui ⟶ Lequel (lesquels)?

    _____
    _____
    _____

18. L'enseignant utilise-t-il parfois lui-même une langue non officielle DANS L'ECOLE EN DEHORS DES HEURES DE COURS?

☐ Oui ⟶ Laquelle (lesquelles)?

_____

_____

_____

☐ Non

19. L'enseignant utilise-t-il parfois lui-lême un dialecte DANS L'ECOLE EN DEHORS DES HEURES DE COURS?

☐ Oui ⟶ Lequel (lesquels)?

_____

_____

_____

☐ Non

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 6.

ENQUETE AUPRES DE

L'ENSEIGNANT

oooo

Questionnaire à remplir par l'observateur
au cours d'un entretien d'interview
auprès de l'enseignant

I. Disposition des élèves en classe
II. Stratégies didactiques
III. Techniques d'évaluation scolaire
IV. Activités extra-scolaires

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

I N T R O D U C T I O N

Instrument d'observation 6

Questionnaire d'enquête auprès des enseignants.

Le praticien observateur est invité à remplir ce questionnaire au cours d'un entretien, au cours d'une conversation en "tête-à-tête" avec l'enseignant.

Le questionnaire fournit donc une bonne occasion d'une prise de contact concrète et approfondie avec l'enseignant à observer.

Son emploi se révèle simple puisque la plupart des questions sont formulées de façon à y répondre par OUI ou par NON et que donc le praticien-observateur aura, pour seule tâche, de barrer, à chaque question, la mention inutile (soit le oui, soit le non) selon ce que l'enseignant lui aura répondu.

I. DISPOSITION DES ELEVES EN CLASSE

1. L'enseignant donne-t-il une place fixe à:
   - ☐ tous les élèves?
   - ☐ certains élèves?
   - ☐ aucun élève?

2. L'enseignant fixe-t-il une place déterminée à ses "bons" élèves?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui ⟶
     - ☐ A l'avant de la classe?
     - ☐ A l'arrière de la classe?
     - ☐ A côté d'élèves "faibles"?
     - ☐ Autre? (A préciser)

     _____
     _____
     _____

3. L'enseignant fixe-t-il une place déterminée à ses élèves "faibles"?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui ⟶
     - ☐ A l'avant de la classe?
     - ☐ A l'arrière de la classe?
     - ☐ A côté d'élèves-tuteurs
     - ☐ Autre? (A préciser)

     _____
     _____
     _____

4. L'enseignant place-t-il les élèves physiquement handicapés (par exemple, ceux qui voient mal ou qui entendent mal) à l'avant de la classe?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui

5. Autres précisions relatives à la disposition des élèves dans la classe par l'enseignant: _____
   _____
   _____
   _____
   _____

II. STRATEGIES DIDACTIQUES

1. L'enseignant connaît-il le nom de TOUS SES ELEVES (chacun)?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non ⟶ Connaît-il le nom de:
     - ☐ ses "bons" élèves?
     - ☐ ses élèves "faibles"?
     - ☐ ses élèves "turbulents"?
     - ☐ autre? (A préciser)

     _____
     _____
     _____

2. L'enseignant sollicite-t-il les élèves habituellement silencieux?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois ⟶ Comment? _____
     _____
   - ☐ Jamais

3. L'enseignant fait-il faire des devoirs à domicile à ses élèves
   - ☐ chaque jour?
   - ☐ plusieurs fois par semaine?
   - ☐ une fois par semaine?
   - ☐ moins d'une fois par semaine?

4. L'enseignant encourage-t-il ses élèves à étudier ensemble en dehors de l'école?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

5. Arrive-t-il à l'enseignant de travailler (travail scolaire) avec TOUS SES ELEVES en dehors des heures de cours?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois
   - ☐ Jamais

6. Arrive-t-il à l'enseignant de travailler (travail scolaire) avec CERTAINS ELEVES en dehors des heures de cours?

☐ Jamais
☐ Parfois° ⟶
☐ Souvent° ⟶

°Quels élèves? ☐ Les "bons élèves"?
☐ Les élèves "faibles"?
☐ Autre? (A préciser)

_____
_____
_____

7. L'enseignant convoque-t-il parfois des parents d'élèves?

☐ Non
☐ Oui ⟶ Les parents viennent-ils?
☐ Oui
☐ Non ⟶ Pour quelles raisons? _____

_____
_____
_____

8. Arrive-t-il à l'enseignant de rendre visite à certains de ses élèves (à leur domicile)?

☐ Oui
☐ Non

9. L'enseignant donne-t-il parfois des cours supplémentaires à ses élèves "faibles" après les cours?

☐ Oui
☐ Non

10. Autres particularités relatives aux stratégies didactiques qui auraient été évoquées par l'enseignant au cours de l'interview et qui ne relèvent d'aucune des questions ci-dessus: _____

_____
_____
_____
_____
_____
_____

III. TECHNIQUES D EVALUATION SCOLAIRE

1. /ATTENTION: Ne répondre à cette question que au cas où tous les élèves ont un cahier au moins./
   L'enseignant corrige-t-il les cahiers de TOUS SES ELEVES
   - ☐ chaque jour?
   - ☐ plusieurs fois par semaine?
   - ☐ une fois par semaine?
   - ☐ moins d'une fois par semaine?

2. La correction des exercices et des devoirs écrits est-elle faite par l'enseignant

IMMEDIATEMENT (EN CLASSE)	PLUS TARD (APRÈS LES COURS)
☐ souvent?	☐ souvent?
☐ parfois?	☐ parfois?
☐ jamais?	☐ jamais?

3. De quelle façon les travaux écrits des élèves sont-ils notés:
   - ☐ par points?
   - ☐ par appréciations littérales?
   - ☐ par "bons points" de récompense?
   - ☐ autrement?

4. Arrive-t-il à l'enseignant de faire des interrogations écrites, LES ELEVES ETANT PREVENUS?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois
   - ☐ Jamais

5. Arrive-t-il à l'enseignant d'interroger oralement ses élèves, CEUX-CI ETANT PREVENUS?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois
   - ☐ Jamais

6. Arrive-t-il à l'enseignant de faire des interrogations écrites "surprises", SANS PREVENIR LES ELEVES?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois
   - ☐ Jamais

7. Arrive-t-il à l'enseignant d'interroger oralement ses élèves par "surprise", SANS PREVENIR CEUX-CI?

   ☐ Souvent
   ☐ Parfois
   ☐ Jamais

8. L'enseignant fait-il faire des examens à ses élèves?

   ☐ Non
   ☐ Oui —— ☐ Des examens mensuels?
   ☐ Des examens trimestriels?
   ☐ Des examens semestriels?
   ☐ Des examens annuels?

9. Les notes obtenues par les élèves aux devoirs ou aux interrogations de l'année sont-elles inclues dans la note finale (en fin d'année scolaire)?

   ☐ Oui
   ☐ Non

10. Autres précisions relatives aux techniques de correction et d'évaluation du travail des élèves: _____

IV. ACTIVITES EXTRA-SCOLAIRES

1. L'enseignant organise-t-il une bibliothèque (prêt de livres de lecture pour les loisirs) dans sa classe?

   ☐ Non

   ☐ Oui ⟶ L'enseignant vérifie-t-il si ses élèves lisent les livres empruntés?

   ☐ Non

   ☐ Oui ⟶ Comment? _____

   _____

   _____

   _____

2. Arrive-t-il à l'enseignant d'avoir des activités sportives avec ses élèves en dehors des heures de cours?

   ☐ Jamais

   ☐ Parfois

   ☐ Souvent ⟶ Quel(s) sport(s)? _____

   _____

   _____

   _____

   _____

3. Arrive-t-il à l'enseignant d'avoir d'autres activités extra-scolaires avec ses élèves?

   ☐ Non

   ☐ Oui ⟶ Lesquelles? _____

   _____

   _____

   _____

   _____

   _____

   _____

   _____

   _____

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 7

FICHIER D'OBSERVATION

Une fiche par thème didactique

I : Organisation de la vie en classe.

II : Communication verbale en classe.

III : Participation des élèves en classe.

IV : Utilisation des médias.

V : Correction des devoirs et exercices.

VI : Enseignement mutuel.

VII : Stratégies didactiques.

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

INTRODUCTION

Instrument d'observation 7

Fiches d'observation sur des contenus didactiques

Il s'agit en fait d'un questionnaire destiné au praticien-observateur.

Ce dernier pourra constater que les questions y sont classés par thèmes didactiques.

L'usage en est fort simple : il suffit d'indiquer une croix dans la colonne "oui" ou la colonne "non" en fonction de ce qui aura été observé.

Attention :

- La formule complète se constitue de l'ensemble des éléments d'observation.
- La formule simplifiée se constitue uniquement des éléments d'observation précédés du signe: ● . Rappelons que cette dernière est celle proposée dans le cas des formules étendues de dossier (dossier comprenant les grilles d'observation systématique (instrument N° 8)).

CATEGORIE I : ORGANISATION DE LA VIE EN CLASSE

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant place les élèves de petite taille à l'avant de la classe.			
L'enseignant se tient <u>toujours</u> sur l'estrade surélevée. N.B. ne répondre à cette question que si celle-ci existe.			
L'enseignant se tient <u>parfois</u> sur l'estrade surélevée.			
L'enseignant <u>ne</u> se tient <u>jamais</u> sur l'estrade surélevée.			
L'enseignant se place <u>souvent</u> dans la classe parmi les élèves .			
L'enseignant se place <u>parfois</u> dans la classe parmi les élèves.			
L'enseignant <u>ne</u> se place <u>jamais</u> dans la classe parmi les élèves.			
L'enseignant contrôle bien tout son groupe d'élèves. (En d'autres termes : il a sa classe "bien en main")			
L'enseignant <u>confie des charges</u> (par exemple : relever les cahiers, essuyer le tableau, distribuer du matériel, aller chercher des craies dans la réserve, etc...) a un (des) élève(s) <u>(nous les appellerons "élèves-auxiliaires")</u>			

CATEGORIE I : ORGANISATION DE LA VIE EN CLASSE (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant désigne un élève comme auxiliaire (un seul élève).			
L'enseignant désigne toujours LE même élève comme auxiliaire.			
L'enseignant prend plusieurs élèves comme auxiliaires.			
L'enseignant prend toujours LES mêmes élèves comme auxiliaires.			
L'enseignant choisit son (ses) auxiliaire(s) parmi ses bons élèves.			
L'enseignant choisit son (ses) auxiliaires parmi les élèves turbulents.			
Les élèves sont désignés comme auxiliaires par tour de rôle.			
L'enseignant sollicite très souvent son (ses) élèves-auxiliaires.			
● L'enseignant travaille parfois en collaboration avec un autre enseignant.			
● L'enseignant travaille souvent en collaboration avec un autre enseignant.			
● L'enseignant travaille toujours en collaboration avec un autre enseignant.			

CATEGORIE I : ORGANISATION DE LA VIE EN CLASSE (suite 2)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant bénéficie parfois de l'aide d'un autre adulte non enseignant.			
L'enseignant bénéficie souvent de l'aide d'un autre adulte non enseignant.			
L'enseignant bénéficie toujours de l'aide d'un autre adulte non enseignant.			
L'enseignant commence ses cours à l'heure exacte (sans temps mort).			
L'enseignant respecte l'horaire de la journée. (succession des leçons)			
L'enseignant respecte le temps imparti à chaque leçon.			
L'enseignant garde parfois les élèves pendant la récréation pour terminer sa leçon.			
L'enseignant garde parfois les élèves faibles pendant la récréation pour leur donner des explications supplémentaires.			

CATEGORIE II : COMMUNICATION VERBALE EN CLASSE

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
● L'enseignant pose des questions à ses élèves.			
● Après avoir posé une question, l'enseignant laisse un moment de réflexion à ses élèves.			
● L'enseignant reformule TRES SOUVENT sa question au bénéfice des élèves faibles (il pose sa question une 2ème fois en utilisant d'autres mots, plus simples).			
● L'enseignant reformule PARFOIS sa question au bénéfice des élèves faibles.			
● L'enseignant NE reformule JAMAIS sa question au bénéfice des élèves faibles.			
L'enseignant individualise TRES SOUVENT ses questions (il adresse la question à un élève).			
L'enseignant individualise PARFOIS ses questions.			
L'enseignant N'individualise JAMAIS ses questions.			
L'enseignant adresse souvent ses questions à l'ensemble de la classe (sans individualiser).			

CATEGORIE II : COMMUNICATION VERBALE EN CLASSE (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant adresse souvent ses questions à une partie de la classe (par exemple aux élèves de telle rangée).			
L'enseignant pose souvent des questions à ses bons élèves			
L'enseignant pose souvent des questions à ses élèves faibles.			
L'enseignant interroge souvent les élèves volontaires (ceux qui demandent à répondre)			
L'enseignant interroge souvent les élèves NON volontaires (ceux qui ne demandent PAS à répondre).			
L'enseignant interroge parfois les élèves NON volontaires.			
L'enseignant N'interroge JAMAIS les élèves NON volontaires.			
L'enseignant répète les réponses des élèves de façon à ce que tout le monde entende bien.			
L'enseignant parle d'une voix assez forte pour qu'on l'entende bien même au fond de la classe.			
L'enseignant vérifie si tous les élèves l'entendent bien (par exemple en posant la question à ses élèves).			

CATEGORIE II : COMMUNICATION VERBALE EN CLASSE (suite 2)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant varie le ton de sa voix à certains moments.			
L'enseignant veille à ce que ses élèves parlent d'une voix forte et intelligible.			
L'enseignant accepte les interventions verbales des élèves non sollicités par lui.			
L'enseignant s'exprime avec précision (vocabulaire précis).			
L'enseignant utilise un langage correct (PAS de fautes de grammaire, de conjugaison, etc...)			
L'enseignant utilise un langage simple (phrases courtes et précises, PAS de mots très difficiles)			
L'enseignant adapte son débit au niveau de ses élèves (en d'autres termes : pour que ses élèves comprennent bien ce qu'il explique, il ne parle pas trop rapidement).			
L'enseignant vérifie régulièrement que ses élèves comprennent ce qu'il explique (par exemple en posant des questions).			
L'enseignant utilise souvent un dialecte pour s'adresser aux élèves.			

CATEGORIE II : COMMUNICATION VERBALE EN CLASSE (suite 3)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
● L'enseignant n'utilise jamais un dialecte pour s'adresser aux élèves.			
● L'enseignant accepte que les élèves s'adressent à lui en utilisant un dialecte.			

CATEGORIE III : PARTICIPATION DES ELEVES EN CLASSE

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant sollicite, stimule les élèves silencieux.			
L'enseignant encourage, stimule les échanges entre les élèves.			
L'enseignant encourage parfois les élèves à participer (à répondre, à se rendre actifs, etc...)			
L'enseignant encourage souvent les élèves à participer.			
L'enseignant fait souvent répéter collectivement (toute la classe ensemble) ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant fait parfois répéter collectivement ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant ne fait jamais répéter collectivement ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant fait souvent répéter par UN élève ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant fait parfois répéter par UN élève ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant ne fait jamais répéter par UN élève ce qu'il vient de dire.			

CATEGORIE III : PARTICIPATION DES ELEVES EN CLASSE (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant fait parfois dramatiser la leçon.			
L'enseignant permet aux élèves de manipuler le matériel audio-visuel (NB : ne répondre à cette question que si le matériel est utilisé).			
L'enseignant fait participer les élèves aux activités d'observation (exemples : démonstrations avec matériel, petites expériences, observation d'un animal ou d'une plante, etc...)			
L'enseignant félicite les élèves qui répondent correctement aux questions.			
L'enseignant récompense (par exemple : par la distribution de bons points) les élèves qui sont actifs en classe.			

CATEGORIE IV : UTILISATION DES MEDIAS

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant utilise le tableau.			
L'enseignant utilise plus d'un tableau (plusieurs panneaux-tableaux).			
L'enseignant utilise parfois tous les tableaux (panneaux-tableaux) pour la même leçon.			
L'enseignant structure clairement ce qu'il écrit au tableau("mise en page" du tableau).			
L'enseignant écrit lisiblement au tableau. (N.B. Répondre oui si vous, observateur, pouvez lire ce qui est écrit lorsque vous êtes placé au fond de la classe).			
L'enseignant veille à ce que les élèves écrivent lisiblement au tableau.			
L'enseignant utilise d'autres supports visuels (autres que le tableau) SI OUI, lesquels? _____ _____			

CATEGORIE IV : UTILISATION DES MEDIAS (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
● Ces autres supports visuels utilisés par l'enseignant sont lisibles. (N.B. : Répondre oui si c'est lisible au fond de la classe).			
● L'enseignant utilise un (des) manuel(s) scolaire(s).			
● L'enseignant dispose au moins un manuel par banc (par table).			
● L'enseignant recopie au tableau le texte ou les consignes d'exercices du manuel scolaire.			

CATEGORIE V. CORRECTION DES DEVOIRS ET EXERCICES

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant corrige lui-même les exercices de tous les élèves.			
L'enseignant envoie un (des) élève(s) au tableau pour corriger les exercices.			
L'enseignant examine les cahiers de tous les élèves.			
L'enseignant demande aux élèves de corriger leurs cahiers eux-mêmes.			
L'enseignant donne à ses élèves des devoirs à faire à domicile.			
L'enseignant vérifie que les exercices ou les devoirs à domicile sont faits.			
L'enseignant récompense les élèves qui ont bien réussi leurs exercices ou leurs devoirs.			
L'enseignant prévoit des explications complémentaires ou des exercices supplémentaires pour remédier aux lacunes constatées chez les élèves (nous appellerons ceci la "remédiation")			
L'enseignant prévoit de la "remédiation" collective.			

CATEGORIE V : CORRECTION DES DEVOIRS ET EXERCICES(suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant prévoit de la "remédiation" individuelle.			
L'enseignant organise la "remédiation" pendant les heures de cours.			
L'enseignant organise la "remédiation" après les heures de cours.			

CATEGORIE VI : ENSEIGNEMENT MUTUEL

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant fait corriger les cahiers des élèves par d'autres élèves.			
L'enseignant demande aux élèves de travailler ensemble en classe.			
L'enseignant utilise parfois le travail par groupes de deux élèves.			
L'enseignant utilise parfois le travail par groupes de trois ou quatre élèves.			
L'enseignant utilise parfois le travail par groupes de plus de quatre élèves.			
L'enseignant constitue des groupes de travail homogènes (élèves de même niveau).			
L'enseignant constitue des groupes de travail hétérogènes (élèves de niveaux différents).			
L'enseignant évite d'intervenir pendant le travail en groupes.			
L'enseignant désigne des "élèves-tuteurs" parmi ses élèves (bons élèves qui donnent des explications aux élèves plus faibles).			
Des "élèves-tuteurs" donnent des explications aux autres élèves pendant les heures de cours.			

CATEGORIE VI : ENSEIGNEMENT MUTUEL (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
Des "élèves-tuteurs" sont chargés de donner des explications aux autres élèves en dehors des heures de cours.			

CATEGORIE VII : STRATEGIES DIDACTIQUES

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant utilise souvent le jeu de questions-réponses pour enseigner.			
L'enseignant utilise parfois le jeu de questions-réponses pour enseigner.			
L'enseignant n'utilise jamais le jeu de questions-réponses pour enseigner.			
L'enseignant utilise toujours l'exposé ex-cathedra pour enseigner.			
L'enseignant utilise souvent l'exposé ex-cathedra pour enseigner.			
L'enseignant utilise très rarement l'exposé ex-cathedra pour enseigner.			
L'enseignant fait souvent des synthèses partielles ou de brefs rappels pendant la leçon.			
L'enseignant fait parfois des synthèses partielles ou de brefs rappels pendant la leçon.			
L'enseignant ne fait jamais de synthèses partielles ou de brefs rappels pendant le leçon.			
L'enseignant s'occupe particulièrement de ses bons élèves.			

CATEGORIE VII : STRATEGIES DIDACTIQUES (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant s'occupe particulièrement de ses élèves moyens.			
L'enseignant s'occupe particulièrement de ses élèves faibles.			
L'enseignant encourage la compétition entre élèves dans la classe.			
L'enseignant encourage le succès collectif de la classe (compétition entre classes différentes).			
L'enseignant blâme les élèves faibles.			
L'enseignant blâme ou punit les élèves turbulents.			
L'enseignant est souvent obligé d'interrompre son cours à cause de problèmes de discipline.			
L'enseignant est parfois obligé d'interrompe son cours à cause de problèmes de discipline.			
L'enseignant n'est jamais obligé d'interrompre son cours à cause de problèmes de discipline.			

CATEGORIE VII : STRATEGIES DIDACTIQUES (suite 2)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant félicite ou récompense les élèves sages en classe.			
L'enseignant félicite ou récompense les élèves qui font des progrès.			
A la fin de la leçon, l'enseignant fait souvent une synthèse.			
A la fin de la leçon, l'enseignant fait parfois une synthèse.			
A la fin de la leçon, l'enseignant ne fait jamais de synthèse.			
L'enseignant regarde sa préparation écrite à certains moments pendant la leçon.			

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8

GRILLES

D'OBSERVATION SYSTEMATIQUE

8.1. Comment l'enseignant "orchestre"-t-il un groupe nombreux ?

- (8.1 : Grille complète).
- (8.1 bis : Grille simplifiée).

8.2. Comment les élèves participent-ils?

8.3. Comment dialogue-t-on en classe?

8.4. Comment s'organise le travail en groupe? (cinq propositions différentes de grille).

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

I N T R O D U C T I O N

aux

Instruments d'observation 8

Grilles d'observation systématique de moments d'enseignement.

L'adoption de telles grilles est motivée par les nombreux avantages qu'elles présentent :

- ces grilles n'exigent, pour tout matériel, que de quoi écrire;
- elles ne demandent aucune formation préalable à leur utilisation du fait qu'il ne s'agit, pour le praticien-observateur, que de lire attentivement la consigne de la grille à employer et d'en user une première fois en guise d'entraînement (ce qui est commun à toute grille, aussi simple soit-elle); de plus, dans certains cas des exemples concrétisent l'explication donnée;
- elles ne présentent pas de difficultés d'utilisation majeures puisqu'il n'est demandé, au praticien-observateur, que de procéder à un simple relevé des comportements observables qu'il a perçu.

(N.B. : cette tâche est de nature telle qu'il semble improbable que des appréciations purement subjectives dues à "l'expérience" du praticien-observateur interviennent et biaisent les résultats).

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8.
Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

81. "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE"-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

Commentaires préliminaires

Nous ne tenons compte que du cas de la classe "homogène" où un seul niveau du primaire y est représenté, par exemple, une classe ne comportant que des élèves de troisième primaire (enfants de huit ans environs). De plus, nous nous limitons au cas du "travail frontal" où l'enseignant fait généralement face à ses élèves durant la leçon.

L'annotation de cette grille de deux pages exige une observation attentive d'une durée d'une leçon.

Dans la colonne "remarques" de celle-ci, nous souhaitons trouver celles relatives à deux cas: nous voudrions savoir si se sont toujours les mêmes élèves qui sont sollicités et/ou si se sont toujours les "bons", les "moyens", les "mauvais" qui le sont.

Nous signalons à l'observateur qu'il se verra sans doute souvent dans la situation où plusieurs comportements se déroulant simultanément devront être annotés dans la grille. Au vu de cette difficulté, nous lui conseillons de procéder en trois étapes:

1°- lire attentivement cette notice et le contenu de la grille

2°- s'entraîner à utiliser cette grille durant une leçon

3°- passer à l'observation proprement dite

81. "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE"-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

GRILLE D'OBSERVATION N° 81: Consigne: tracez une petite barre verticale dans la colonne correspondante chaque fois que vous observez que:

NATURE DE L'ACTIVITE EXERCEE PAR L'ENSEIGANT:	UN SEUL ELEVE	UN GROUPE D'ELEVES	TOUS LES ELEVES	REMARQUES
1. L'enseignant (E) pose une question à.....				
2. L'E autorise qu'une question lui soit posée par.....				
3. L'E répond au(x) question(s) de.....				
4. L'E fait répéter (oralement) son intervention par				
5. L'E fait répéter (oralement) une intervention d'un élève par				
6. L'E répète (oralement) lui-même une intervention de.....				
7. L'E envoie au tableau.....				
8. L'E fait écrire dans le cahier (feuille, ardoise,...)...				
9. L'E corrige les exercices sur cahier de				
10. L'E corrige les interventions orales de				
11. L'E fait faire un résumé partiel oral par				
12. L'E fait appel à un élève-tuteur (suppléant) pour expliquer à				
13. L'E confie des charges (nettoyage du tableau, approvisionnement en craies, distribution d'objets classiques, ...) à.....				

.../...

.../...

N° 81.

81. "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

GRILLE D'OBSERVATION N° 81(suite):

NATURE DE L'ACTIVITE EXERCEE PAR L'ENSEIGNANT:	UN SEUL ELEVE	UN GROUPE D'ELEVES	TOUS LES ELEVES	REMARQUES
14. L'E autorise la manipulation de son matériel didactique (livre, image, carte,...)par....	.....	.....	.....	.....
15. Durant les moments de démonstration, l'E autorise la manipulation de(s) l'objet(s) à observer par.....	.....	.....	.....	.....
16. L'E encourage ou félicite (oralement ou à l'aide de récompense(s)).....	.....	.....	.....	.....
17. L'E blâme ou punit	.....	.....	.....	.....
18. L'E fait surveiller la classe par.....	.....	.....	.....	.....

Attention, la consigne à suivre pour ces deux derniers points est la suivante: tracez une barre verticale dans la colonne correspondante lorsque vous observez que:

NATURE DE L'ACTIVITE EXERCEE PAR L'ENSEIGNANT	MOINS DE 5 MINUTES	ENTRE 5 ET 10 MIN.	ENTRE 10 ET 15 MIN.	PLUS DE 15 MINUTES
19. L'E expose pendant.....	.....	.....	.....	.....
20. L'E écrit au tableau pendant....	.....	.....	.....	.....

Question: Avez-vous relevé, chez l'enseignant que vous venez d'observer, une (des) tactiques pédagogiques spéciales ne pouvant s'intégrer dans la grille ci-dessus ?

OUI NON

Si OUI, la (les) quelle(s) ?:

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8.

Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

81 (BIS). "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE"-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

Commentaires préliminaires

Nous ne tenons compte que du cas de la classe "homogène" où un seul niveau du primaire y est représenté, par exemple, une classe ne comportant que des élèves de troisième primaire (enfants de huit ans environs). De plus, nous nous limitons au "travail frontal" où l'enseignant fait généralement face à ses élèves durant la leçon.

L'annotation de cette grille qui se limite aux "consignes" que peut donner un enseignant durant une leçon, exige une observation attentive d'une durée d'une leçon.

Dans la colonne "remarques" de celle-ci, nous souhaitons trouver celles relatives à deux cas: nous voudrions savoir si ce sont toujours les mêmes élèves qui sont sollicités et/ou si ce sont les "bons", les "moyens" ou les "mauvais" qui le sont.

Nous signalons à l'observateur qu'il se verra sans doute souvent dans la situation ou plusieurs comportement se déroulant simultanément devront être annotés dans la grille. Au vu de cette difficulté, nous lui conseillons de procéder en trois étapes:

1°- lire attentivement cette notice et le contenu de la grille

2°- s'entraîner à utiliser cette grille durant une leçon

3°- passer à l'observation proprement dite

81 (bis) "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE"-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

GRILLE D'OBSERVATION N° 81(bis): Consigne: tracez une petite barre verticale dans la colonne correspondante chaque fois que vous observez que:

NATURE DE L'ACTIVITE EXERCEE PAR L'ENSEIGANT	UN SEUL ELEVE	UN GROUPE D'ELEVES	TOUS LES ELEVES	REMARQUES
1. L'enseignant (E) autorise qu'une question lui soit posée par.....				
2. L'E fait répéter (oralement) son intervention par.....				
3. L'E fait répéter (oralement) une intervention d'un élève par				
4. L'E envoie au tableau.....				
5. L'E fait écrire dans le cahier (feuille, ardoise,...)				
6. L'E fait faire un résumé partiel oral par				
7. L'E fait appel à un élève-tuteur (suppléant) pour expliquer à....				
8. L'E confie des charges (nettoyage du tableau, approvisionnement en craies, distribution d'objets classiques,...) à				
9. L'E autorise la manipulation de son matériel didactique (livre, image, carte,...) par				
10. Durant les moments de démonstration, l'E autorise la manipulation de(s) l'objet(s) à observer par.....				
11. L'E fait surveiller la classe par				

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8

Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

82. "COMMENT LES ELEVES PARTICIPENT-ILS ?"

Commentaires préliminaires

Vous trouverez dans les pages suivantes les grilles d'observation n° 82a et 82b. Les principes d'observation en sont identiques: observer durant une leçon et tracer une barre verticale à l'endroit adéquat de la grille chaque fois qu'un comportement est observé. Cependant, ce qui justifie la sous division de la grille en a et b correpond à des situations différentes: en a se fera l'observation d'enfants qui (se) sont placés par rangées et en b, celle d'enfants qui (se) sont placés en cercle, en demi-cercle ou en groupe(s). Vous userez de l'une ou de l'autre "sous-grille" suivant la situation à laquelle vous devez faire face.

Comme la consigne d'utilisation de chacune de ces "sous-grilles" comporte plusieurs étapes, nous vous conseillons de procéder de la manière suivante;

1°- lire attentivement la consigne afin de l'assimiler

2°- s'entraîner à utiliser votre "sous-grille" durant une leçon

3°- passer à l'observation proprement dite

82. COMMENT LES ELEVES PARTICIPENT-ILS ?

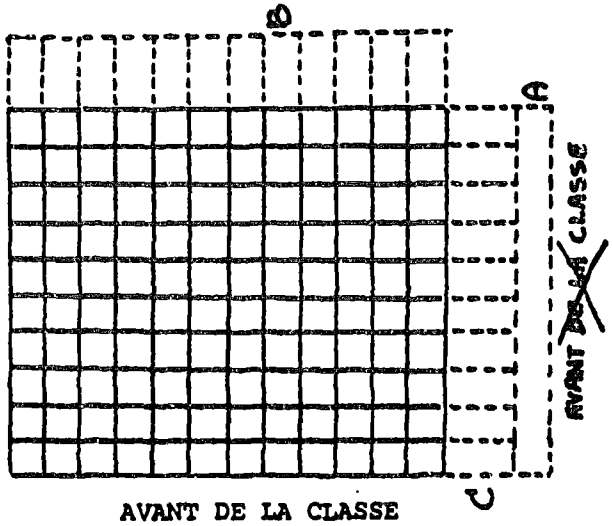
GRILLE D'OBSERVATION N° 82a: les élèves (se) sont placés par rangées.

Consigne :

1°- Indiquez "l'avant de la classe" que vous avez choisi en barrant d'une croix celui qui se révèle superflu.

Exemple:

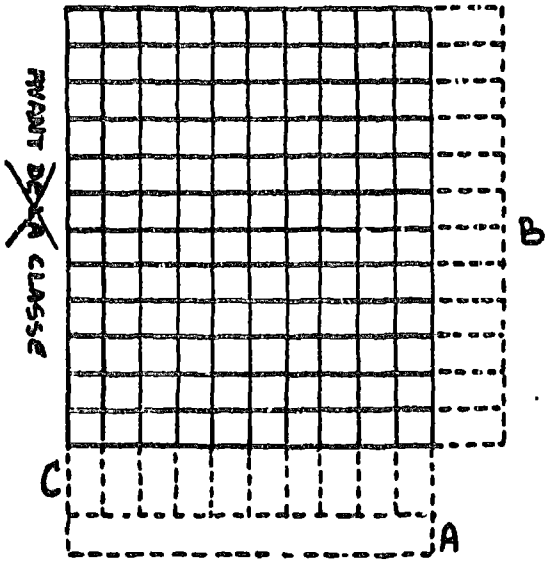
1°



AVANT DE LA CLASSE
(Vous vous trouvez ici)

Vous choisissez cette disposition de la feuille si par exemple vous avez douze enfants qui s'alignent sur quatre rangées devant vous.

2°

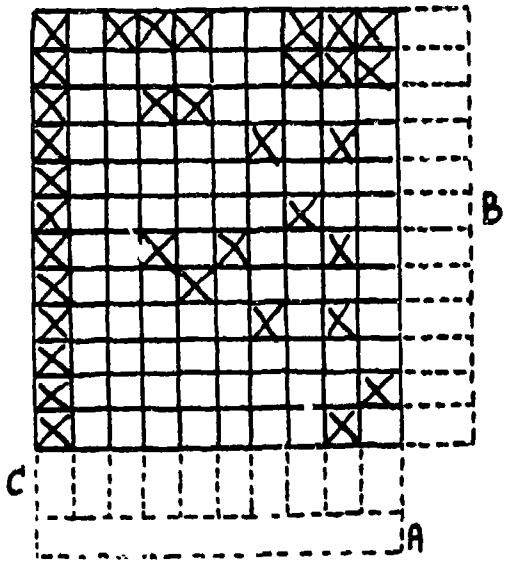


AVANT DE LA CLASSE
(Vous vous trouvez ici)

Vous choisissez cette disposition de la feuille si par exemple vous avez des rangées fort longues.

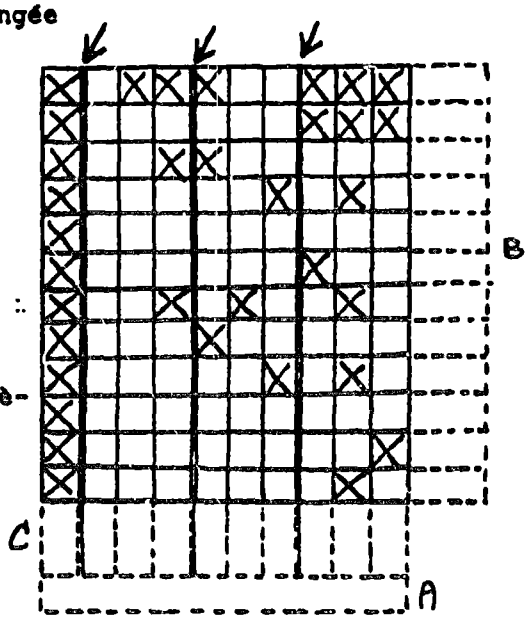
2°- Sachant qu'une case correspond à une place occupée par un élève, barrez d'une grande croix toutes les cases correspondant à des places inoccupées.

Exemple :



3°- Ensuite, renforcez d'un double trait la (les) lignes verticales correspondant à la délimitation d'une rangée d'élèves.

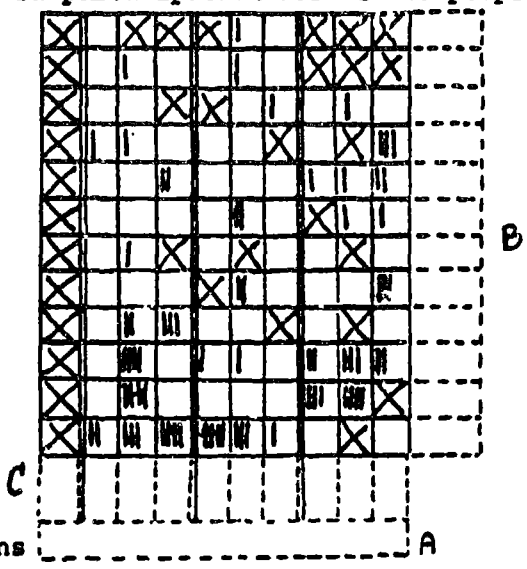
Exemple: cas de trois rangs de trois élèves par banc.



4°- Passez enfin à l'observation de la participation des élèves proprement dite:

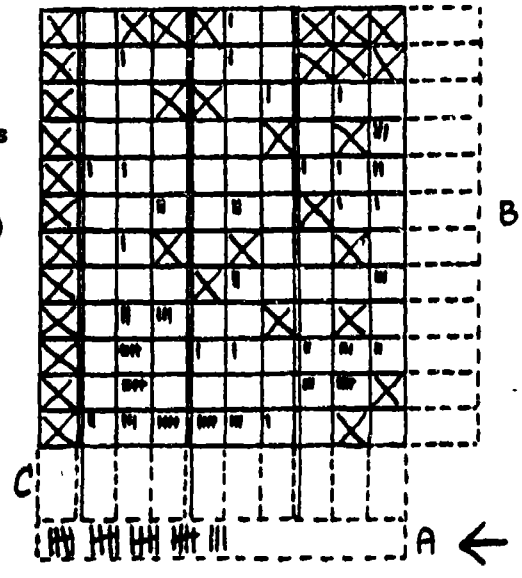
- en traçant une barre verticale dans les cases du grand quadrillage en trait plein chaque fois qu'un élève prend la parole

Exemple:



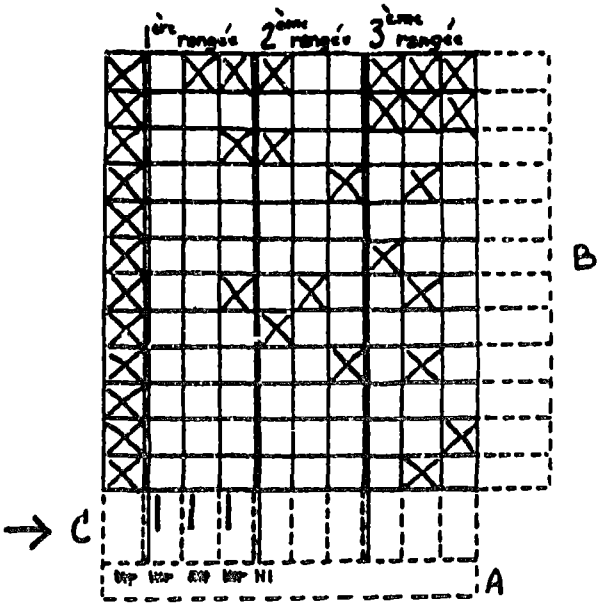
- en traçant une barre verticale dans le grand rectangle pointillé "A" chaque fois que tous les élèves parlent en même temps (exemple: à la demande de l'enseignant, tous les élèves répètent ensemble une phrase de la récitation à étudier)

Exemple:



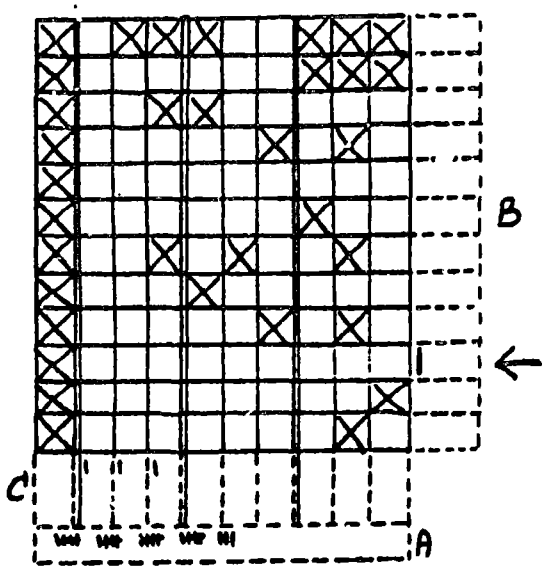
- en traçant une barre verticale dans un des petits rectangles pointillés "B" (si vous avez choisi la première disposition) ou "C"(si vous avez choisi la deuxième disposition) chaque fois que tous les élèves d'une colonne parlent en même temps (exemple: à la demande de l'enseignant, tous les élèves de la première rangée répètent ensemble une phrase de la récitation à étudier. Si il y a trois élèves par banc, il vous suffira de mettre une barre dans chacun des rectangles pointillés correspondant à chacune des trois colonnes constituant la rangée délimitée (pour sa délimitation, cfr. le point 3 de la consigne).

Exemple:



- en traçant une barre verticale dans un des petits rectangles pointillés "C" (si vous avec choisi la première disposition) ou "B"(si vous avez choisi la deuxième disposition) chaque fois que tous les élèves d'une ligne parlent en même temps (exemple: à la demande de l'enssignant, tous les élèves de la troisième ligne en partant de l'avant de la classe répètent ensemble une phrase de la récitation à étudier. Dans ce cas, tracez la barre dans le rectangle pointillé de la troisième ligne en remontant à partir du bas de la grille).

Exemple:

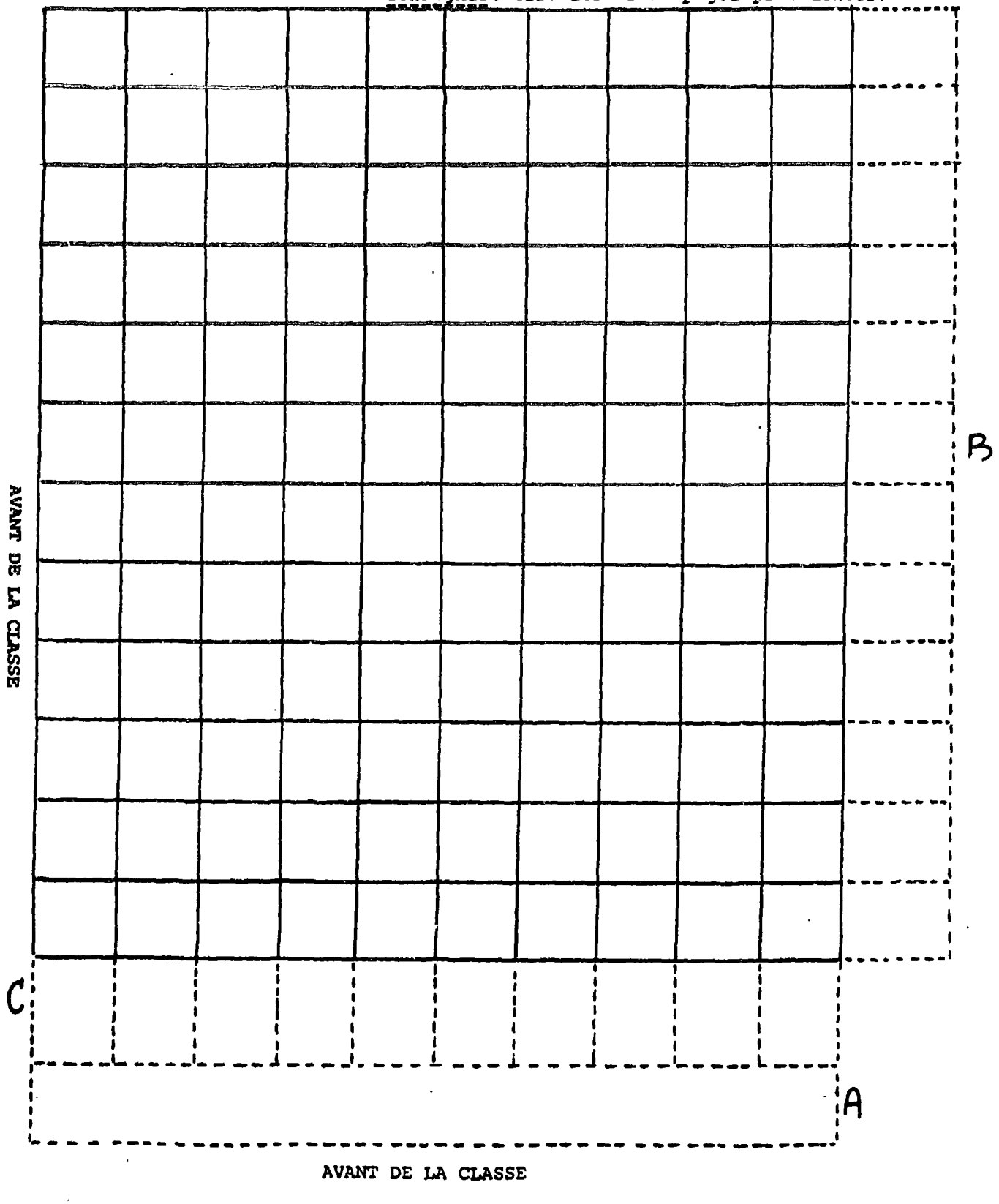


La grille à compléter se trouve page suivante.

82. COMMENT LES ELEVES PARTICIPENT-ILS ?

GRILLE D'OBSERVATION N° 82a: si les élèves (se) sont placés par rangées.

Consignes: cfr. les trois pages précédentes.



82. COMMENT LES ELEVES PARTICIPENT-ILS ?

GRILLE D'OBSERVATION N° 82b: si les élèves se sont placés en cercle, demi-cercle ou en groupe(s).

Consignes: 1°- sachant qu'une case correspond à une place occupée par un élève, barrez d'une grande croix toutes les cases correspondant à des places inoccupées.

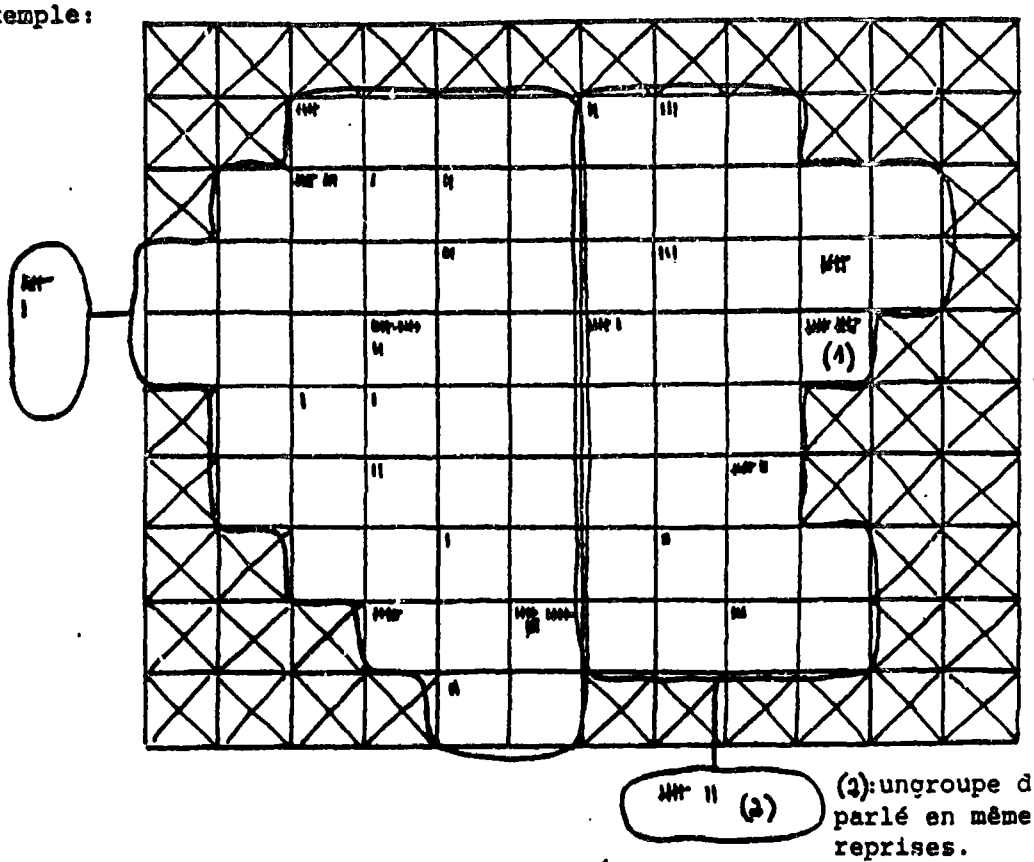
2°- Si l'éventualité se présente, encerclez d'un gros trait l'ensemble de cases (≈ élèves) parlant en même temps (à la demande de l'enseigant) et ajoutez à cet encerclement un appendice où vous tracerez une barre chaque fois que cet ensemble d'élèves parle.

3°- passez à l'observation proprement dite, c'est-à-dire:

1: tracez une barre verticale dans une case chaque fois que vous observez que l'élève correspondant parle

2: si le cas se présente, tracez une barre verticale dans l'(les) appendice(s) que vous avez dessiné(s) chaque fois que vous observez que cet (ces) ensemble(s) d'élèves parlent en même temps.

Exemple:



(1): un élève ayant parlé à dix reprises.

(2): un groupe d'élèves ayant parlé en même temps à sept reprises.

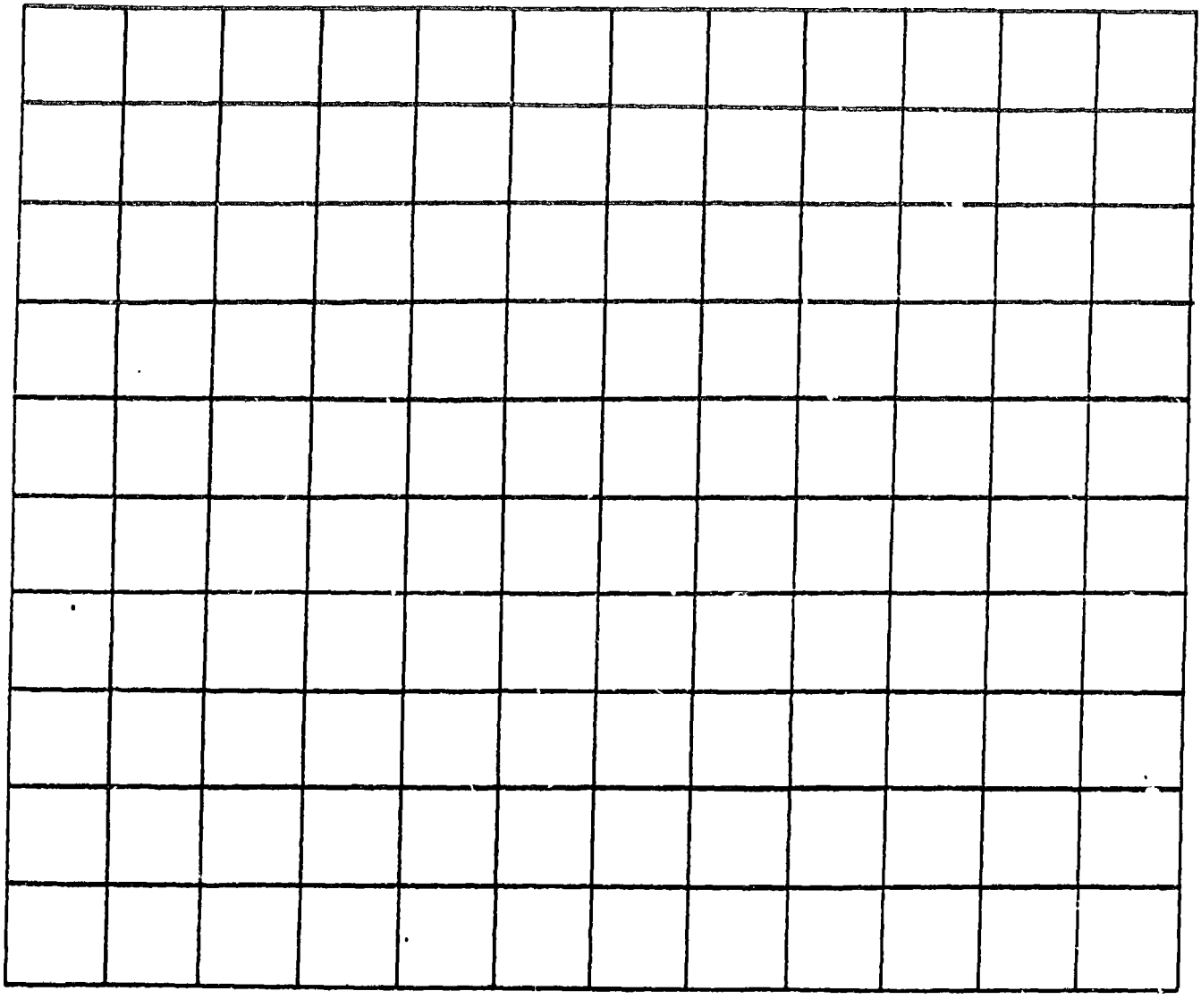
Vous trouverez au verso la grille à compléter.

.../...

GRILLE D'OBSERVATION N° 82b: si les élèves (se) sont placés en cercle, demi-cercle ou en groupe(s).

Consignes(rappel): 1°- tracez une barre verticale dans une case chaque fois que vous observez que l'élève correspondant parle

2°- si le cas se présente, tracez une barre verticale dans l'(les) appendice(s) que vous avez dessinée(s) chaque fois que vous observez que cet (ces) ensemble(s) d'élèves parle(nt) en même temps.



UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8.

Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

83: "COMMENT DIALOGUE-T-ON EN CLASSE ?"

Commentaire préliminaire

Lire attentivement la consigne de cette grille avant d'entamer l'observation.

83. "COMMENT DIALOGUE-T-ON EN CLASSE ? "

(Interactions verbales en classe)

GRILLE D'OBSERVATION N° 83: Consignes: 1. Votre observation durera 10 minutes.

2. Vous entourerez, ligne après ligne, le symbole de la case adéquate chaque fois que vous observerez que:

un élève (E) répond (r) à l'enseignant ----------→Er

ou bien que: l'enseignant (maître) parle----------→M

ou bien que: un élève (E) parle spontanément (s)----------→Es

ou bien que: plusieurs élèves (EE) parlent en même temps----------→EE

En d'autres mots: à chaque nouvelle observation (c'est-à-dire à chaque intervention d'un des membres de la classe), vous passerez à la ligne suivante pour y entourer le symbole de la case correspondant à la nature de votre observation.

Exemple:

N°de ligne	cases				
1	M	Er	(Es)	EE
2	(M)	Er	Es	EE
3	M	(Er)	Es	EE
4	M	Er	Es	EE
.	.	.	.	.

1° Un élève est intervenu spontanément en posant une question à l'enseignant. La case Es de la première ligne est donc marquée.

2° Le maître répond en demandant à un de ses camarades de lui donner réponse à sa question. Comme c'est ici l'enseignant qui parle, la case M de la deuxième ligne est entourée.

3° Le camarade ainsi sollicité donne sa réponse. C'est donc un élève (E) répondant (r) à une demande de l'enseignant qui parle. C'est alors la case Er qui doit être entourée.

4° ... et ainsi de suite pour toutes les interventions verbales que vous observerez...

La grille à compléter se trouve au verso de cette page.

.../...

.../...

N° 83.

GRILLE D'OBSERVATION N° 83: Consigne (rappel): 1. Vous observez durant 10 minutes....
2. ...en entourant, ligne après ligne,
les cases correspondant à la nature de votre observation.

N° de ligne	CASES				N° de ligne	CASES				N° de ligne	CASES				N° de ligne	CASES			
1.	M	Er	Es	EE	26	M	Er	Es	EE	51	M	Er	Es	EE	76	M	Er	Es	EE
2	M	Er	Es	EE	27	M	Er	Es	EE	52	M	Er	Es	EE	77	M	Er	Es	EE
3	M	Er	Es	EE	28	M	Er	Es	EE	53	M	Er	Es	EE	78	M	Er	Es	EE
4	M	Er	Es	EE	29	M	Er	Es	EE	54	M	Er	Es	EE	79	M	Er	Es	EE
5	M	Er	Es	EE	30	M	Er	Es	EE	55	M	Er	Es	EE	80	M	Er	Es	EE
6	M	Er	Es	EE	31	M	Er	Es	EE	56	M	Er	Es	EE	81	M	Er	Es	EE
7	M	Er	Es	EE	32	M	Er	Es	EE	57	M	Er	Es	EE	82	M	Er	Es	EE
8	M	Er	Es	EE	33	M	Er	Es	EE	58	M	Er	Es	EE	83	M	Er	Es	EE
9	M	Er	Es	EE	34	M	Er	Es	EE	59	M	Er	Es	EE	84	M	Er	Es	EE
10	M	Er	Es	EE	35	M	Er	Es	EE	60	M	Er	Es	EE	85	M	Er	Es	EE
11	M	Er	Es	EE	36	M	Er	Es	EE	61	M	Er	Es	EE	86	M	Er	Es	EE
12	M	Er	Es	EE	37	M	Er	Es	EE	62	M	Er	Es	EE	87	M	Er	Es	EE
13	M	Er	Es	EE	38	M	Er	Es	EE	63	M	Er	Es	EE	88	M	Er	Es	EE
14	M	Er	Es	EE	39	M	Er	Es	EE	64	M	Er	Es	EE	89	M	Er	Es	EE
15	M	Er	Es	EE	40	M	Er	Es	EE	65	M	Er	Es	EE	90	M	Er	Es	EE
16	M	Er	Es	EE	41	M	Er	Es	EE	66	M	Er	Es	EE	91	M	Er	Es	EE
17	M	Er	Es	EE	42	M	Er	Es	EE	67	M	Er	Es	EE	92	M	Er	Es	EE
18	M	Er	Es	EE	43	M	Er	Es	EE	68	M	Er	Es	EE	93	M	Er	Es	EE
19	M	Er	Es	EE	44	M	Er	Es	EE	69	M	Er	Es	EE	94	M	Er	Es	EE
20	M	Er	Es	EE	45	M	Er	Es	EE	70	M	Er	Es	EE	95	M	Er	Es	EE
21	M	Er	Es	EE	46	M	Er	Es	EE	71	M	Er	Es	EE	96	M	Er	Es	EE
22	M	Er	Es	EE	47	M	Er	Es	EE	72	M	Er	Es	EE	97	M	Er	Es	EE
23	M	Er	Es	EE	48	M	Er	Es	EE	73	M	Er	Es	EE	98	M	Er	Es	EE
24	M	Er	Es	EE	49	M	Er	Es	EE	74	M	Er	Es	EE	99	M	Er	Es	EE
25	M	Er	Es	EE	50	M	Er	Es	EE	75	M	Er	Es	EE	100	M	Er	Es	EE

Notez bien: Si vous avez atteint la 100ème ligne avant l'écoulement des 10 minutes, indiquez combien de minutes il vous a fallu pour atteindre cette 100ème ligne:

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8.

Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

84. "COMMENT LE TRAVAIL EN GROUPE S'ORGANISE - T - IL ?"

Commentaires préliminaires

Cette grille d'observation est à utiliser

- soit dans le cas où toute la classe est répartie en groupes de travail
- soit dans le cas où une partie de la classe travaille en sous-groupes pendant que l'enseignant donne une leçon à l'autre partie de la classe (ce qui est le cas ,entre autres, dans les classes réunissant plusieurs années primaires).

ATTENTION:

- Les points 1 à 5 concernent la description du travail des élèves et l'organisation des groupes. Il s'agit de questions auxquelles il faut répondre.
- Les points 6 et 7 concernent l'observation directe et systématique de la période de travail en groupes. Il s'agit de grilles d'observation à utiliser au moment même de l'activité en groupes.

84. "COMMENT LE TRAVAIL DE GROUPE S'ORGANISE-T-IL ? "

GRILLE D'OBSERVATION n° 84

Consigne: 1.notez ici 1.1. L'heure exacte du début du travail en groupes (moment où l'enseignant donne les premières consignes relatives à ce travail)

_____heures _____minutes

1.2. L'heure exacte de la fin du travail en groupes (moment où le dernier groupe cesse de travailler)

_____heures _____minutes

2. Répartition des élèves dans les groupes.

Indiquez une croix dans la ou les case(s) qui convient (conviennent)

- ☐ L'enseignant a laissé les élèves se répartir comme ils en avaient envie
- ☐ L'enseignant a réparti les élèves dans les groupes au hasard
- ☐ L'enseignant a réparti les élèves dans les groupes en fonction des places occupées habituellement en classe (par exemple:les élèves des 3 premiers bancs ensemble etc.)
- ☐ L'enseignant a réuni dans un même groupe des élèves de niveaux différents (bons élèves avec élèves faibles dans un même groupe)
- ☐ L'enseignant a réuni dans un même groupe des élèves de même niveau (bons élèves ensemble et élèves faibles ensemble)
- ☐ L'enseignant s'est arrangé pour séparer les élèves difficiles (turbulents) dans des groupes différents
- ☐ Autre formule (à préciser ci-dessous)

_____

3. Consignes données aux élèves par l'enseignant

3.1. L'enseignant a-t-il donné une limite de temps au travail à faire en groupes?

☐ OUI

☐ NON

3.2. L'enseignant a-t-il donné des consignes précises à propos du travail à faire (consigne "que faut-il faire?")?

☐ OUI

☐ NON

3.3. L'enseignant a-t-il donné des consignes précises à propos de l'organisation du trvail (consigne "comment faut-il procéder?")?

☐ OUI

☐ NON

3.4. L'enseignant a-t-il attribué des rôles particuliers aux membres des groupes (par exemple:un chef,unsecrétaire,etc..)?

☐ NON

☐ OUI ⟶ Quels rôles?_____

_____

_____

_____

3.5. Les élèves ont-ils du matériel à leur disposition pour faire le travail demandé?

☐ NON

☐ OUI ⟶ Quel matériel?_____

_____

_____

_____

⟶ Ce matériel existe-t-il en quantité suffisante?

☐ OUI

☐ NON

4. Travail demandé aux élèves.

Indiquez une croix dans LA case qui convient et complétez en écrivant les informations demandées.

☐ Tous les groupes font un travail identique

Branche: _____

Matière: _____

Type de travail: _____

_____

_____

☐ Les groupes font des travaux différents mais complémentaires (par exemple: un gros travail est divisé en plusieurs parties et chaque groupe se charge de l'une de ces parties).

Branche(s): _____

_____

_____

Matière(s): _____

_____

_____

Types de travail: _____

_____

_____

_____

_____

☐ Les groupes font des travaux totalement différents (indépendants les uns des autres)

Branche(s): _____

_____

_____

Matières: _____

_____

Types de travail: _____

_____

5. PENDANT LA PERIODE DE TRAVAIL EN GROUPES (indiquez une croix dans LA ou LES case(s) qui convient (conviennent))

- ☐ L'enseignant donne cours à une autre partie de la classe
- ☐ L'enseignant fait des corrections (cahiers,devoirs,exercices, interrogations écrites,etc...)
- ☐ L'enseignant est absent de la classe
- ☐ L'enseignant est aidé par un autre enseignant
- ☐ L'enseignant est aidé par un autre adulte non enseignant
- ☐ L'enseignant est aidé par un (des) élève(s)-auxiliaire(s). COMBIEN?_____

6. Observation des élèves au travail.

Voir tableau page suivante.

Attribuez un numéro à chaque groupe;précisez pour chaque groupe le nombre total d'élèves (2^{me} colonne),le nombre d'élèves qui vous semblent actifs (3^{me} colonne) et écrivez vos observations personnelles (4^{me} colonne).

ATTENTION :le numéro attribué à chaque groupe est très important : il faudra reprendre les MEMES NUMEROS pour compléter la grille d'observation de l'enseignant (et de ses aides éventuelles) (point n°7)

Numéro attribué au groupe	Combien y a-t-il d'élèves dans ce groupe (nombre total)?	Combien y a-t-il d'élèves qui travaillent activement dans ce groupe?	OBSERVATIONS (brèves descriptions à faire)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			

7. Observation de l'enseignant et/ou de son (ses) aide(s)

Indiquez un petit trait vertical CHAQUE FOIS QUE l'enseignant OU un de ses aides (autre enseignant, adulte non enseignant, élève-auxiliaire) adopte le comportement décrit dans la première colonne. Ce trait doit être placé dans la colonne qui correspond au numéro du groupe concerné.

Première proposition de grille:

	Gr.1	Gr.2	Gr.3	Gr.4	Gr.5	Gr.6	Gr.7	Gr.8	Gr.9	....
L'enseignant ou un aide prend l'initiative de s'occuper du groupe										
L'enseignant ou un aide s'occupe du groupe en réponse à un appel de ce groupe										

Quatrième proposition de grille.

	Gr.1	Gr.2	Gr.3	Gr.4	Gr.5	Gr.6	Gr.7	Gr.8	Gr.9	....
L'enseignant ou un aide donne une information sur le contenu du travail (matière)										
L'enseignant ou un aide donne une consigne relative à l'organisation du travail (procédure)										
L'enseignant ou un aide donne une consigne relative à la discipline (discipline)										
L'enseignant ou un aide encourage ou félicite un groupe										
L'enseignant ou un aide blâme ou punit un groupe										

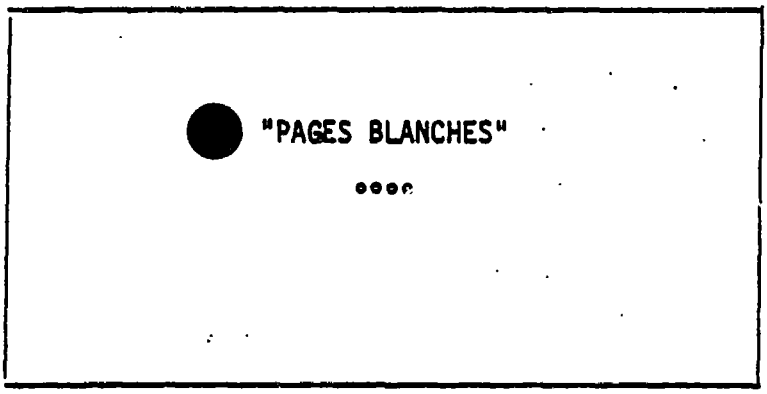
Cinquième proposition de grille

	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 3	Gr. 4	Gr. 5	Gr. 6	Gr. 7	Gr. 8	...
De sa propre initiative, l'enseignant ou un aide donne une information sur le contenu du travail (matière).									
En réponse à l'appel d'un groupe, l'enseignant ou un aide donne une information sur le contenu du travail (matière).									
De sa propre initiative, l'enseignant ou un aide donne une consigne relative à l'organisation du travail (procédure).									
En réponse à l'appel d'un groupe, l'enseignant ou un aide donne une consigne relative à l'organisation du travail (procédure).									
L'enseignant ou un aide donne une consigne relative à la discipline (discipline).									
L'enseignant ou un aide encourage ou félicite un groupe.									
L'enseignant ou un aide blâme ou punit un groupe.									

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. — Bruxelles

Instrument d'observation 9.



Pendant la période d'observation, il est possible que l'observateur constate certaines particularités chez l'enseignant dans les solutions didactiques qu'il apporte aux problèmes de la vie de sa classe surpeuplée – particularités qu'aucun instrument d'observation utilisé n'aurait permis de mettre en évidence et de noter.

Les pages blanches ci-jointes sont réservées à ces particularités observées.

Nous demandons à l'observateur de bien vouloir

1. écrire très lisiblement.
2. ETRE TRES PRECIS dans la description faite de ces particularités.

Nous insistons sur l'importance de cet éventuel complément d'information: les solutions tout à fait originales aux problèmes liés à la vie dans les classes surpeuplées ne peuvent être imaginées à priori.

Pour les découvrir et les faire connaître, il est donc indispensable que l'observateur d'en faire état dans ces pages.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

Division de l'enseignement supérieur et de
la formation des personnels de l'éducation

LA PREPARATION DES ENSEIGNANTS POUR LES CLASSES A LARGES EFFECTIFS

Instruments d'observation 1 à 9

par

L. Vandevelde

Contenu du dossier

1. Texte du contrat passé par l'Unesco aved l'Université Libre de Bruxelles
2. Lettre explicative de l'U.L.B.
3. Introduction générale, contenant le plan de l'oeuvre
4. Neuf dossiers d'instruments d'observation

ED/HEP
février 1983

Contrat passé par l'Unesco

avec M. le Professeur L. Vandevelde de l'Université Libre de Bruxelles

Description du travail demandé

1. Dans la perspective de la généralisation de l'enseignement primaire, identifiée par de nombreux pays comme un objectif prioritaire et urgent, et compte-tenu de l'existence, dans plusieurs pays, notamment en voie de développement, de classes surpeuplées qui ne semblent pas près de disparaître d'aussitôt, en raison entre autres de la poussée démographique, de l'extension de l'enseignement et de la pénurie de maîtres;

2. considérant la nécessité de préparer les maîtres des pays concernés à faire face efficacement à de telles situations d'enseignement-apprentissage qui sont d'ordinaire ignorées par les institutions de formation - initiale ou continue - lesquelles demeurent irréalistement accrochées à l'hypothèse de former les maîtres pour des classes ayant un maximum de 30 élèves;

3. en vue de l'élaboration ultérieure de stratégies et méthodes de formation de maîtres destinés à enseigner dans des classes pléthoriques, et, qui, partant, seraient entrainés au préalable à identifier et analyser les difficultés inhérentes à ce contexte spécifique et à trouver des solutions pédagogiques appropriées;

4. considérant par ailleurs que la conception et la programmation d'une telle pédagogie ne peut qu'être basée sur l'observation du réel et sur un recensement attentif tant de la nature des obstacles rencontrées que des moyens mis en oeuvre par des éducateurs imaginatifs pour les surmonter;
Le contractant :
élaborera un instrument d'observation et d'analyse (questionnaire, guide, grille ou autre outil analogue) susceptible d'aider les utilisateurs (qui seront choisis parmi des practiciens de l'éducation, et non des chercheurs professionnels) à cerner et à décrire les éléments ou aspects les plus significatifs de la vie d'une classe surpeuplée afin de faire ressortir les contraintes (spatiales, temporelles, numériques, matérielles, etc.) auxquelles les maîtres sont couramment confrontés, et les solutions didactiques les plus notables (par exemple: travail en groupes, enseignement mutuel, auto-instruction, planification diversifiée des activités, des espaces et du temps, concours de personnel auxiliaire non professionnel, etc.) qui auraient pu être conçues et pratiquées par les mêmes maîtres dans ces situations.

Cet instrument devant constituer la base et le cadre de référence pour des études de cas à effectuer ultérieurement.

Université Libre de Bruxelles

Service de Didactique expérimentale

Prof. L. Vandeveldе

Avenue F.-D. Roosevelt, 50 - C.P. 186
1050 Bruxelles
Telephone 649 00 30 extensions 3558/3555/3557/3552

Bruxelles, le 14 décembre 1982

Monsieur CHIAPPANO,
UNESCO
Chef du Service Enseignement
supérieur et Personnels de Formation.

Concerne : Contrat relatif à la mise en oeuvre d'une batterie d'instruments d'observation et d'enquête concernant les interventions didactiques dans les classes pléthoriques.

Monsieur Chiappano,

J'ai l'honneur de proposer à votre bonne attention le projet que je me suis engagé à vous réaliser pour le 15 décembre.

Ce document mérite quelques commentaires.

1. Au terme du contrat l'outil à concevoir doit être utilisé dans les différentes régions où les classes pléthoriques risquent de subsister encore longtemps.
   Notre documentation a fait apparaître que les conditions de travail varient considérablement dans l'espace. C'est pourquoi notre proposition semblera peu pertinente voire injustifiée si on considère des milieux particuliers. Nous avons cherché à pouvoir rencontrer l'ensemble des circonstances même si certaines sont exceptionnelles.
   C'est aussi la raison pour laquelle nous avons conçu une batterie "fractionnable" c'est-à-dire utilisable par parties comme vous le verrez dans le corps du schéma général.

2. Les termes du contrat nous imposaient aussi de préparer un instrument utilisable par des praticiens de l'éducation sans que ceux-ci n'aient une formation de chercheur.
   C'est dans le domaine de l'emploi de "grilles d'observation" que cette question est la plus importante.
   Il nous a paru utile, voire indispensable, d'introduire des "grilles d'observation directe" dans la batterie dans la mesure où ce genre d'instruments est parmi ceux dont il faut attendre une riche moisson d'informations sur les initiatives que prennent (et parfois à leur insu) de "bons" enseignants.
   Afin de répondre à votre demande nous avons prévu des grilles de longueur et de précision très contrastées. Les plus complètes ne sont pas seulement "moins faciles" à utiliser correctement, elles réclament aussi plus de temps.
   Ignorant le temps que vous prévoyez pour chaque investigation notre proposition contient des grilles permettant un recueil d'information en une seule séance d'observation ainsi que des grilles qui impliquent plusieurs visites dans une même classe.

3. Les documents que nous vous adressons ici vous permettent de juger de la pertinence des aspects que nous avons cru devoir couvrir. A notre avis ces instruments doivent s'accompagner d'un "mode d'emploi", d'un "manuel pour examinateur" très simple, accessible à n'importe quel observateur de manière à garantir au mieux la bonne utilisation de l'instrument.
   Nous n'avons pas eu le temps matériel pour réaliser sous la forme de fascicules séparés le "guide pour utilisateur" propre à chaque investigation. Les essais auxquels nous nous sommes livrés nous ont contraint de les rédiger. Nous pouvons vous en communiquer la teneur immédiatement si vous le souhaitez. Il nous a semblé toutefois que la présentation extérieure pourrait jouer un rôle important et cet aspect du travail n'a pas pu être terminé dans les délais voulus.

.../...

4. Je vous ai fait savoir par courrier antérieur que le travail que nous vous communiquons aujourd'hui a été réalisé avec la collaboration d'éducateurs provenant de nombreux pays où la situation des classes pléthoriques est la règle (Maroc, Sénégal, Congo, Zaïre, Colombie, Chili, Brésil, Portugal, Grèce...).
Ces collaborateurs sont encore en stage dans le service de didactique expérimentale pour quelques mois. Il nous serait par conséquent possible de vous fournir une version de la batterie en langue anglaise, espagnole, portugaise et arabe.
Je vous saurais gré de me faire savoir si ces différentes versions vous intéressent. Elles pourraient vous être communiquées dans de très brefs délais.

5. On pourrait s'étonner de ce que ce vaste instrument n'est pas accompagné d'une "bibliographie" en fin de document : les raisons en sont :

   a) que les différents protocoles d'enquête et d'observation déposés ici ont été EXPRESSEMENT conçus et réalisés en réponse à la demande précise de l'UNESCO, ceci signifie que ni leur forme ni leur contenu ne se trouvent dans des ouvrages de publication quelconques.

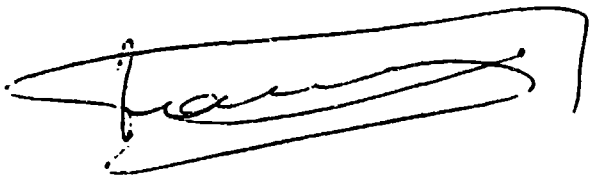
   b) que nonobstant le caractère "inédit" du dossier les procédures exploitées sont inspirées de nombreuses études et recherches relatives aux enquêtes et techniques d'observation de classes dont nous sommes prêts à fournir la bibliographie à la demande.

Nous espérons que vous ne serez pas effrayé par l'apparente complexité qui peut se dégager d'une première lecture. Ce dont vous disposez est une combinaison d'instruments dont chaque élément est en réalité très simple à employer.

Puissions-nous avoir répondu à votre attente. Si tel n'était pas le cas il doit aller de soi que nous nous engageons à revoir les aspects dont vous seriez aimable de nous faire connaître les défauts.

Avec mes compliments et mes meilleurs sentiments.

Professeur L. VANDEVELDE.



INTRODUCTION GENERALE

L'outil d'observation, que vous découvrirez tout au long des pages qui suivent consiste en une batterie d'instruments utilisables suivant plusieurs formules :

- formules "étendues" : avec les grilles d'observation systématique (instruments N° 8);
- formules "abrégées" : sans les grilles d'observation systématique (instruments N° 8);
- autres formules : en effet il vous est loisible de procéder à d'autres compositions de dossier en choisissant d'autres combinaisons des instruments proposés

La liste complète des instruments conçus et le plan des possibilités de constitution de batteries (formules de dossier possibles) sont présentés ci-après (sous la forme d'une longue feuille repliée "en accordéon").

B I B L I O G R A P H I E.

On pourrait s'étonner de ce que ce vaste instrument n'est pas accompagné d'une bibliographie.
Les raisons en sont les suivantes :

1.- Les différents protocoles d'enquête et d'observation déposés ici ont été EXPRESSEMENT conçus et réalisés en réponse à la demande précise de l'UNESCO, ceci signifie que ni leur forme ni leur contenu ne se trouvent dans des ouvrages ou publications quelconques.

2.- Nonobstant le caractère "inédit" du dossier les procédures exploitées sont inspirées de nombreuses études et recherches relatives aux enquêtes et techniques d'observation de classes dans nous sommes prêts à fournir la bibliographie à la demande.

INSTRUMENTS D'OBSERVATION

UNESCO

Proposition de L. Vandevelde
Université Libre de Bruxelles
Belgique – Décembre 1962

QUELLES CONTRAINTES ?

1. Fiches d'identité:
   - Quelle école?
   - Quelle classe?
   - Quel enseignant?

2. Structure spatiale:
   - Quel plan de classe?

3. Structure temporelle:
   - Quelle organisation du temps?

4. Infrastructure matérielle:
   - Quel équipement du matériel didactique?
   - Quelle utilisation du matériel didactique?

5. Langue(s) d'enseignement:
   - Quelle(s) langue(s) parle-t-on?

QUELLES SOLUTIONS DIDACTIQUES ?

6. Enquête auprès de l'enseignant:

   Questionnaire à remplir par l'observateur au cours d'un entretien d'interview avec l'enseignant

7. Fichier d'observation:

   Une fiche par thème didactique

   Questionnaire destiné à l'observateur

   7: Fichier complet (cas de choix de ce fichier: cfr. planning des formules de dossier possibles)

   7 bis: Fichier restreint (cas de choix de ce fichier: cfr. planning des formules de dossier possibles)

8. Grilles d'observation systématique:

8.1.: Comment l'enseignant "orchestre"-t-il un groupe nombreux?

8.1.: Grille complète (cas de choix de cette grille: cfr. planning des formules de dossier possibles)

8.1. bis: Grille simplifiée (cas de choix de cette grille: cfr. planning des formules de dossier possibles)

8.2.: Comment les élèves participent-ils?

8.3.: Comment dialogue-t-on en classe?

8.4.: Comment s'organise le travail en groupes?

9. "Pages blanches":

Feuillets vierges réservés aux notes personnelles complémentaires de l'observateur

FORMULES DE DOSSIER POSSIBLE

		Cont.	Solutions didactiques								
Formules de dossier		1 à 5.	6.	7.	7 bis.	8.1.	8.1 bis.	8.2	8.3	8.4	9
Formules étendues	A*	+	+		+	+		+	+	+	+
	B*	+	+		+		+	+	+	+	+
Formules restreintes	C*	+	+	+				+	+	+	+
	D	+	+	+				+	+		+
	E*	+	+	+						+	+
	F	+	+	+							+

* Formules de dossier utilisables dans tous les cas (Y COMPRIS LES CAS DE CLASSES REGROUPANT PLUSIEURS ANNEES D'ECOLE PRIMAIRE)

UNESCO

L. Vandevelde
U L.B. — Bruxelles

Instrument d'observation 1.

FICHES D'IDENTITE

°°°°

1.1. Quelle école?
1.2. Quelle classe?
1.3. Quel enseignant?

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

FICHES D'IDENTITE

oooo

1.1. Quelle école?

1. Dénomination exacte de l'école: (à compléter en lettres majuscules, s'il vous plaît)

_____

_____

_____

2. Adresse précise de l'école: (à compléter en lettres majuscules, s'il vous plaît)

_____

_____

_____

Localité: _____

Pays: _____

3. Pouvoir organisateur?

- ☐ Ecole de l'Etat
- ☐ Ecole publique subventionnée par l'Etat
- ☐ Ecole privée

4. Les bâtiments sont

- ☐ Propriété publique?
- ☐ Propriété privée?

5. L'école perçoit-elle des droits d'inscription des élèves?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ Combien? .....

6. Combien y a-t-il d'enseignants travaillant dans l'école?

☐

7. Le directeur d'école est-il présent chaque jour dans les bâtiments?

- ☐ Oui
- ☐ Non

8. Le directeur d'école est-il aussi titulaire d'une classe?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

9. Combien d'élèves sont inscrits à l'école pour cette année scolaire?

   _____ élèves

10. Quelle est la capacité d'accueil maximum que l'école puisse normalement offrir (en fonction du nombre d'enseignants et du nombre de locaux)?

    _____ élèves

11. En plus du niveau "enseignement primaire" l'école accueille-t-elle des élèves de l'enseignement secondaire?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

12. En plus du niveau "enseignement primaire" l'école accueille-t-elle des enfants du niveau "enseignement préscolaire" (école maternelle)?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

13. En plus des enfants, l'école organise-t-elle des cours pour adultes?
    - ☐ Non
    - ☐ Oui —— Combien d'adultes fréquentent régulièrement ces cours?

      _____ adultes

      Quel(s) niveau(x) d'enseignement est (sont) organisé(s) pour ces adultes? _____

      _____

      _____

      _____

      _____

      _____

      _____

      _____

      _____

      _____

14. Pour les enfants des classes primaires, l'école organise-t-elle une une "étude" après les heures de cours (possibilité pour les enfants de faire leurs devoirs et d'étudier leurs leçons dans les bâtiments de l'école sous la surveillance et avec l'aide éventuelle d'un enseignant, après les heures de cours)?

☐ Non

☐ Oui —— Combien d'enfants fréquentent régulièrement cette "étude"?

élèves

15. .A la fin de la dernière année scolaire:

a. Combien y avait-il d'élèves en dernière année primaire?

élèves

b. Combien de ces élèves ont pu accéder à l'enseignement secondaire général?

élèves

c. Combien de ces élèves ont pu accéder à l'enseignement seconcaire professionnel?

élèves

16. Pour l'ensemble des enfants des classes primaires, pour la dernière année scolaire:

a. Combien y avait-il d'élèves inscrits?

élèves

b. Combien d'élèves ont abandonné l'école avant la fin de l'année scolaire?

élèves

17. Description sommaire des bâtiments

a. En quelle année les bâtiments ont-ils été construits?

b. Combien y a-t-il de salles de classe?

c. Combien y a-t-il de locaux en tout?

d. S'agit-il d'une construction à étages?

☐ Oui ⟶ Combien d'étages?

☐ Non

e. S'agit-il d'un ensemble de bâtiments séparés?

☐ Oui ⟶ Nombre de bâtiments

☐ Non

f. Existe-t-il une cour de récréation délimitée et amenagée?

☐ Oui

☐ Non

g. Existe-t-il des WC pour les élèves?

☐ Oui

☐ Non

h. Existe-t-il une infirmerie?

☐ Oui

☐ Non

i. Existe-t-il une bibliothèque?

☐ Oui

☐ Non

j. Existe-t-il un lieu de prière?

- ☐ Oui, mais pour le personnel uniquement
- ☐ Oui, pour le personnel ET pour les élèves
- ☐ Non

k. Existe-t-il des installations sportives?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ A préciser:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

l. Bénéfice-t-on de la distribution d'électricité?

- ☐ Oui, sans interruption
- ☐ Oui, mais à certains moments de la journée seulement
- ☐ Non

m. Bénéfice-t-on de la distribution d'eau courante?

- ☐ Oui, sans interruption
- ☐ Oui, mais à certains moments de la journée seulement
- ☐ Non

n. Existe-t-il une installation de chauffage qui FONCTIONNE CONVENABLEMENT?

- ☐ Oui
- ☐ Non

18. Où est située l'école?

- ☐ Dans la capitale du pays ⟶ ☐ au centre-ville / ☐ dans un faubourg
- ☐ Dans une autre ville du pays ⟶ ☐ au centre-ville / ☐ dans un faubourg
- ☐ Dans un village ⟶ ☐ au centre du village / ☐ aux abords du village
- ☐ En dehors de toute agglomération ⟶ Distance de l'agglomération la plus proche? _____ km

19. Existe-t-il des moyens de transport en commun qui permettent aux élèves de se rendre à l'école?
    - ☐ Oui, organisation régulière
    - ☐ Oui, mais organisation non régulière
    - ☐ Non

20. L'école organise-t-elle elle-même un moyen de transport pour les élèves (tournée d'un véhicule pour amener les élèves à l'école)?
    - ☐ Oui, organisation régulière
    - ☐ Oui, mais organisation non régulière
    - ☐ Non

21. Existe-t-il un obstacle naturel qui, à certaines périodes, empêche les enfants de se rendre à l'école (par exemple: crues d'un cours d'eau)?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

22. Existe-t-il un internat annexé à l'école?
    - ☐ Oui ⟶ Capacité d'accueil? [élèves]
    - ☐ Non

23. Existe-t-il un restaurant scolaire (repas chauds)?
    - ☐ Oui —— Capacité d'accueil? [élèves]
    - ☐ Non

24. Existe-t-il une cantine scolaire (lieu où les élèves peuvent manger leur repas apporté de leur domicile)?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

25. Une visite médicale de tous les élèves est-elle organisé?
    - ☐ Non
    - ☐ Oui ——
        - ☐ Une fois par an
        - ☐ Plus d'une fois par an
        - ☐ Moins d'une fois par an

26. Existe-t-il une association de parents attachée à l'école?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ Est-elle active?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non

27. Existe-til une coopérative d'école?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ Quel est son domaine d'action?

_____

_____

_____

_____

28. L'école organise-t-elle des sorties (visites, excursions, etc.) pour une ou pour plusieurs classe(s) d'élèves?

- ☐ Souvent
- ☐ Parfois
- ☐ Jamais

L. Vandevelde
U.L.B. — Bruxelles

FICHES D'IDENTITE

oooo

1.2. Quelle classe?

1. Combien d'élèves y a-t-il dans la classe actuellement?

2. Quel est le niveau de la classe?

année(s) primaire(s)

N.B. Si plusieurs années primaires sont regroupées dans la classe, veuillez l'indiquez très clairement.

3. Quel est l'âge normal des enfants de cette année?

ans

4. Certains enfants ont-ils un âge anormal par rapport à l'année?

☐ Non
☐ Oui ⟶

Combien d'enfants?					
Quel âge ont-ils?					

(Indiquez ci-dessus le détail des cas anormaux d'âge.)

5. Combien y a-t-il de garçons?

garçons

6. Combien y a-t-il de filles?

filles

6. Distance entre l'école et le domicile des enfants et moyens de locomotion utilisés

Habitent	Combien d'enfants?	Moyens de locomotion utilisés
A moins de 500 m.		
De 500 m. à 1 km.		
De 1 km. à 3 km.		
De 3 km. à 5 km.		
De 5 km. à 10 km.		
De 10 km. à 20 km.		
A plus de 20 km. (distance à préciser)	enf. à km.	
	enf. à km.	
	enf. à km.	
	enf. à km.	

7. Y a-t-il des enfants internes (qui logent dans des bâtiments de l'école?

☐ Non

☐ Oui ⟶ Combien d'enfants de la classe?

8. Y a-t-il des enfants qui bénéficient d'une aide financière pour leurs études?

☐ Non

☐ Oui ⟶ ☐ Bourse d'étude: Nombre d'enfants? ☐

☐ Autre (à préciser): Nombre d'enfants ☐

9. Certains enfants s'absentent-ils à plusieurs reprises pendant plus d'une semaine?

☐ Non
☐ Oui ⟶ Combien de garçons? | Garçons |
Combien de filles? | Filles |
Motifs d'absence? _____

_____
_____
_____
_____
_____

10. Certains enfants s'absentent-ils fréquemment mais pour des périodes brèves (par exemple: absence d'une journée ou deux quasiment chaque semaine)?

☐ Non
☐ Oui ⟶ Combien de garçons? | Garçons |
Combien de filles? | Filles |
Motifs d'absence? _____

_____
_____
_____
_____
_____

11. Abandons en cours d'année

N.B. Date de la rentrée scolaire: Jour___Mois ___ Année 19___

Date de réponse à cette question: Jour___Mois ___ Année 19___

Depuis le début de l'année scolaire, certains enfants ont-ils abandonné leurs études.

☐ Non
☐ Oui ⟶ Combien de garçons? | Garçons |
Combien de filles? | Filles |
Motifs d'abandon ? _____

_____
_____

13. Dans le cas où certains enfants de la classe souffrent de difficultés matérielles particulières INDEPENDANTES DE L'ENSEIGNEMENT (exemples: malnutrition, maladies, situations familiales anormales, victimes de catastrophes naturelles ou de guerre, etc. ...) veuillez l'indiquez ci-dessous et en précisant de façon détaillée COMBIEN D'ENFANTS SONT VICTIMES DE CES DIFFICULTES.

UNESCO

L. Vandeveldé
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation

FICHES D'IDENTITE

oooo

1.3. Quel enseignant?

– NOM:(1) _____

– PRENOMS: (1) _____

– DATE DE NAISSANCE: Jour: _____ Mois: _____ Année: 19__

– LIEU DE NAISSANCE: _____ Pays: _____

– NATIONALITE: _____

– SEXE: ☐ Homme

☐ Femme

– L'ENSEIGNANT A-T-IL DES ENFANTS? ☐ Non

☐ Oui ⟶ ..... Garcon(s)

..... Fille(s)

– LANGUE MATERNELLE: (1) _____

– NOMBRE DE KILOMETRE(S) SEPARANT LE DOMICILE DE L'ENSEIGNANT DE SON ECOLE:

_____

– MOYEN DE LOCOMOTION UTILISE: _____

_____

– FORMATION D'ENSEIGNANT

– TITRE (INTITULE DU DIPLOME):(1) _____

_____

_____

– GRADE OBTENU: _____

– DATE DE SORTIE: Mois: _____ Année: 19____

LIEU(X) DE FORMATION:(1) _____

_____

(1) A compléter en lettres majuscules, s'il vous plait.

- NOMBRE D'ANNEES DE FORMATION: _____
- LANGUE DANS LAQUELLE LES ETUDES ONT ETE FAITES: (1) _____

_____

- CURRICULUM VITAE

1° Dans l'enseignement

Fonction (Instituteur, moniteur, ...)	Niveau d'enseignement (Primaire: Quelle annee? Secondaire: Quelle année? Préscolaire: Quelle année?)	Etablissement (Nom et lieu)	Periode		Nombre d'élèves dans la classe
			DE (Date)	A (Date)	

- CURRICULUM VITAE (suite)

2° En dehors de l'enseignement?

Fonction	Lieu	Période	
		De	A

3° Occupation actuelle

- Date d'entrée en fonction: Mois _____ Année 19____

- Tableau à compléter par année scolaire (y compris celle-ci)

N.B. Si l'enseignant travaille dans cette école depuis plus de 5 ans, ne compléter que pour les 5 dernières années.

Année scolaire	Classe (Niveau)	Nombre d'élèves	ATTENTION
/			Si l'enseignant a gardé les mêmes élèves plus d'une année, indiquez-le ci-contre par une parenthèse) qui relie les années en question.
/			
/			
/			
/			

- L'enseignant possède-t-il un exemplaire du (des) programme(s) d'enseignement qui le concerne(nt)?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non
- L'Etablissement scolaire possède-t-il un exemplaire du (des) programme(s) d'enseignement qui concerne(nt) l'enseignant?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non
- L'enseignant connaît-il le contenu du (des) programme(s) d'enseignement qui le concerne(nt)?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non
- L'enseignant possède-t-il un carnet de cotes?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non
- L'enseignant est-il tenu de faire une préparation écrite pour chaque leçon?
  - ☐ Oui
  - ☐ Non

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. Bruxelles

INSTRUMENT D'OBSERVATION 2

STRUCTURE SPATIALE

● Quel plan de classe?

2."QUEL PLAN DE CLASSE ?"

Consigne:

1°Matériel nécessaire: un double mètre pliant (pour mesurer le "local)
une latte graduée d'au moins 30 cm.(pour tracer le plan)
un crayon et une gomme.

2°Mesure du"local" (ou de la surface qui en tiendra lieu):

a) quelle est sa longueur?:....m. ....cm.

b) quelle est sa largeur?:....m. ....cm.

c) sur la grande feuille quadrillée ci-jointe,dessinez la classe:

-en partant du coin supérieur gauche du plan (marqué: ↘)

-en respectant l'échelle: ⟷ =1 m.
2 cm.

-en utilisant la latte graduée.

3°Dessin de ce qui se trouve dans ce"local" (1): dessinez dans le plan de la classe qui a été tracé (et toujours en respectant l'échelle):

a)la(les) portes en utilisant le symbole : ---P---(mur)

b)la(les) fenêtres en utilisant le symbole :---F---(mur)

c)la(les) armoires en utilisant le symbole : A

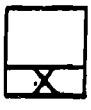
d)le bureau de l'enseignant en utilisant le symbole : B

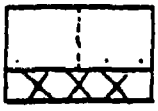
e)l'estrade surélevée en hachurant la surface correspondante:

g)le(s) tableau(x) et leur(s) panneau(x) éventuels par un double trait.....Exemple:

f)les bancs des élèves en utilisant les symboles suivants :

-Si les élèves sont assis sur un long banc et n'ont pas l'équivalent d'une table pour écrire. XXXXXXXX et inscrire à l'intérieur autant de croix qu'il y a d'élèves qui s'y assoient.

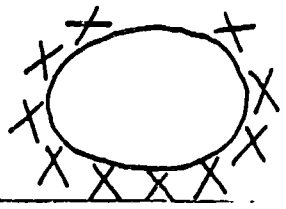
-Si les élèves sont assis sur des bancs à place unique et bénéficient d'une table pour écrire.  et inscrire à l'intérieur autant de croix qu'il y a d'élèves qui s'y assoient.

-Si les élèves sont assis sur des bancs à deux places et bénéficient d'une table pour écrire.  et inscrire à l'intérieur autant de croix qu'il y a d'élèves qui s'y assoient .(Remarque:ici,il s'agit d'un banc à deux places occupé par trois élèves.)

(1) N.B. Si la classe se fait en pleine nature,il se peut qu'elle ne comprenne aucun des éléments cités en a,b,c,d,e,f.Il ne faudra donc pas les dessiner. .../...

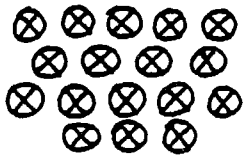
2."QUEL PLAN DE CLASSE ?" -

-Si les élèves sont assis autour d'une table.



et inscrire autour de l'ovale représentant la table autant de croix qu'il y a d'élèves assis autour

-Si les élèves sont assis par terre et ne disposent pas de table pour écrire.



et dessiner autant de ⊗ qu'il y a d'élèves qui assistent à la leçon, sachant que ⊗=1 élève.

4°Quelques questions : pour chaque question,barrer la mention inutile.

a)existe-t-il un "toit" (une bâche en toile,un toit en tôle,un plafond en bois ou en plâtre ou en préfabriqué,...) recouvrant le lieu où se donne les leçons?

OUI - NON

b)ce toit suffit-il à protéger efficacement de la pluie?

OUI - NON

c)ce toit suffit-il à protéger efficacement du soleil?

OUI - NON

d)y-a-t-il de la lumière artificielle (lampe(s) ou néon(s),individuels ou non) pour éclairer les élèves au travail?

OUI - NON

e)trouve-t-on dans ce "local" des prises électriques alimentées en électricité?

OUI - NON

f)est-il possible d'obturer la (les) fenêtre(s) de ce "local" (à l'aide de drap(s), de tenture(s), de volet(s), de persienne(s), ...) ?

OUI - NON

g)existe-t-il un moyen de chauffage (poêle et/ou radiateur) en état de fonctionnement ?

OUI - NON

h)ce moyen de chauffage est-il permanent ?

OUI - NON

i)s'il n'est pas permanent,y-a-t-il des difficultés de se le procurer?

OUI - NON

j)existe-t-il un moyen de rafraîchissement de l'air (ventilateur(s),...) dans le "local"?

OUI - NON

k)ce moyen de rafraîchissement de l'air est-il permanent?

OUI - NON

2. "QUEL PLAN DE CLASSE ?"

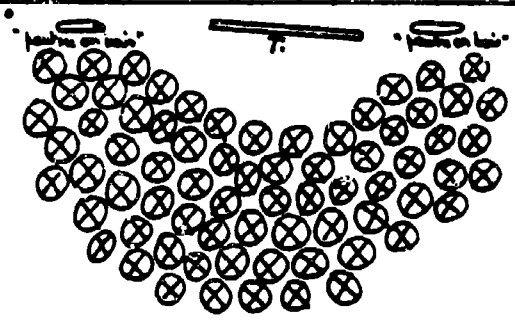
l) s'il n'est pas permanent, y-a-t-il des difficultés de se le procurer?

OUI - NON

m) peut-on voir dans ce "local" des panneaux didactiques (dessins d'enfants, "ligne du temps",...) accrochés aux murs (aux poutres,...)?

OUI - NON

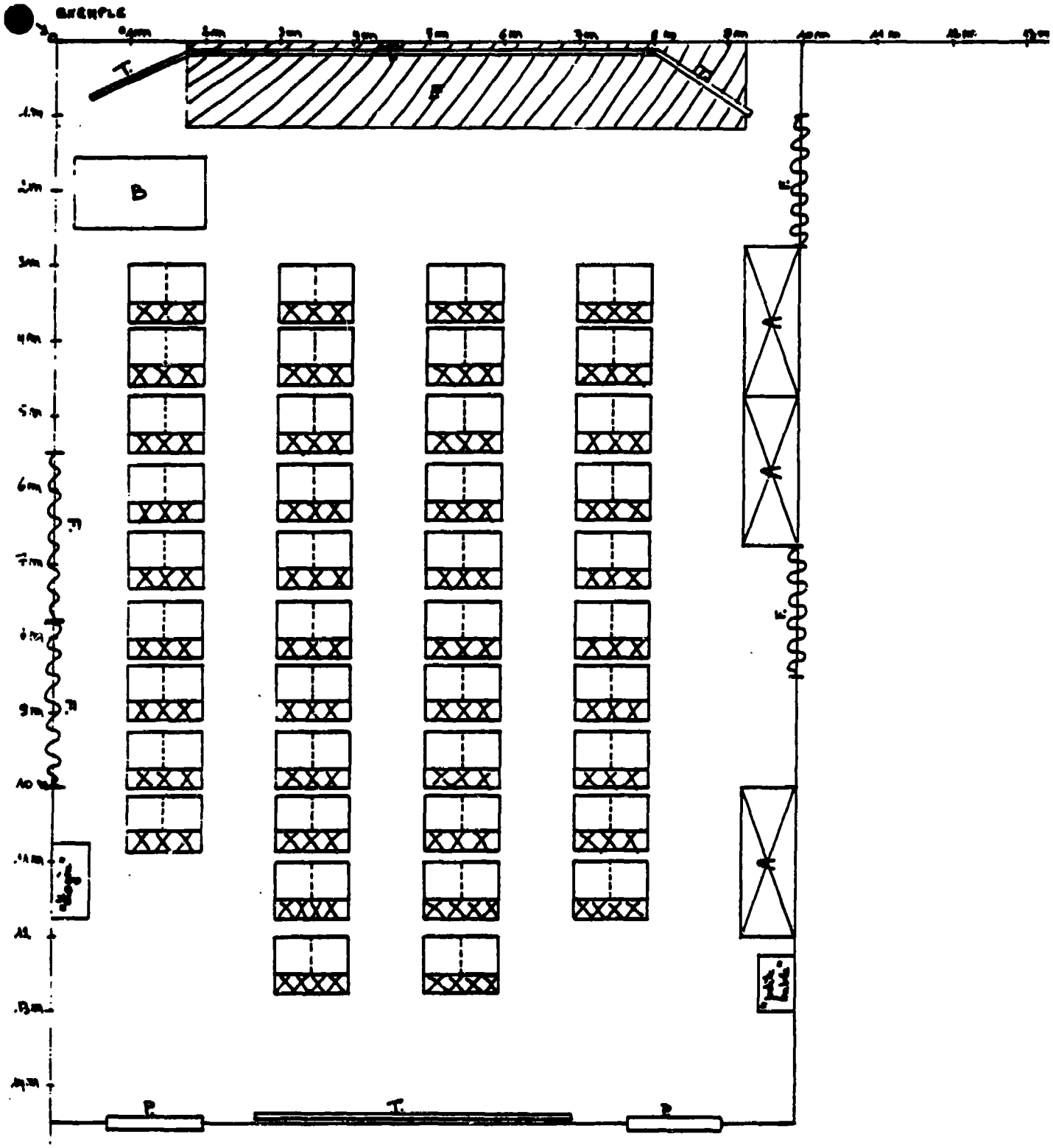
Vous trouverez dans les pages qui suivent trois exemples de plans complets.



Commentaires :

Il s'agit ici d'une leçon donnée à environ 70 enfants dans les conditions matérielles déficientes:

- il n'y a pas de "local" à proprement parler;
- les enfants sont assis par terre et en demi-cercle dans une espèce de corridor qui, à l'origine, n'a pas été conçu à cet usage;
- l'enseignant ne dispose, pour tout matériel didactique, que d'un tableau sur pieds qu'il a installé entre deux poutres du corridor.



Commentaires :

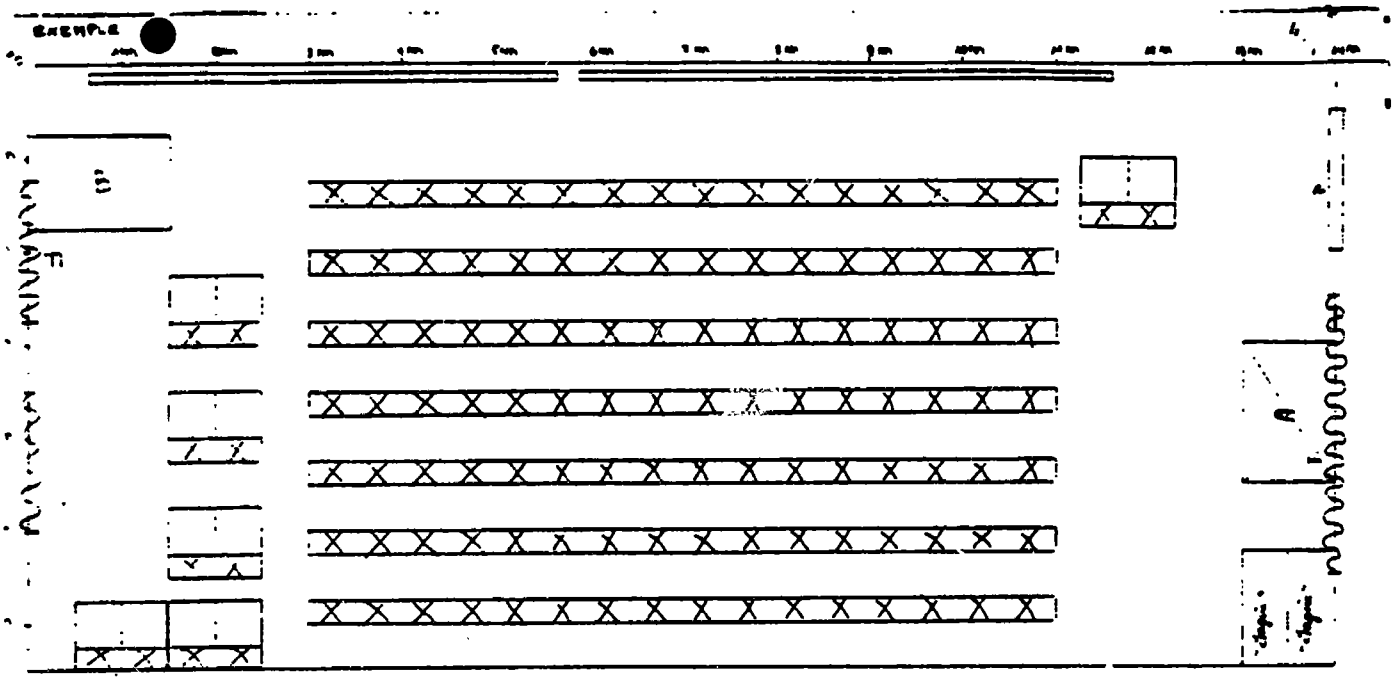
Ce local présente les particularités suivantes :

tableaux - on en trouve deux - un à l'avant de la classe et accompagné de deux panneaux latéraux;
- un à l'arrière de la classe et ne comprenant qu'un seul panneau.
De plus, il est situé entre les deux portes d'entrée de la classe.

bancs - ce sont des bancs à deux places occupés par trois élèves sauf, dans le fond de la classe, où les derniers bancs sont occupés par quatre élèves.

La "petite table" et l'"étagère" n'ont pas de symbole prévu pour les représenter. Il a donc fallu représenter, sur le plan, la surface que ces éléments occupent et écrire, à l'intérieur de cette surface, le nom de ces éléments.

EXEMPLE



Commentaires :

Ici une classe extrêmement mal organisée : elle se caractérise par des incommodités et une grande perte de place inutilisable

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 3.

STRUCTURE TEMPORELLE

oooo

● Quelle organisation du temps?

1. Occupation du local

Dans le tableau de la page suivante, POUR CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE:

1° Barrez d'une croix toutes les cases qui correspondent à l'horaire de cours de l'enseignant observé avec sa classe.

Attention: Si le même professeur donne cours à deux classes (deux groupes différents d'élèves), utilisez une autre couleur pour faire les croix du deuxième horaire de cours (celui de la deuxième classe).

2° Dans le cas où d'autres enseignants utilisent le même local, indiquez des ronds dans toutes les cases correspondant aux horaires de ces autres professeurs.

Occupation du local (suite)

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
6h							
6h30							
7h							
7h30							
8h							
8h30							
9h							
9h30							
10h							
10h30							
11h							
11h30							
12h							
12h30							
13h							
13h30							
14h							
14h30							
15h							
15h30							
16h							
16h30							
17h							
17h30							
18h							
18h30							
19h							
19h30							
20h							

2. Horaire de la semaine

Recopiez ci-dessous l'horaire de la semaine (succession des leçons au cours des journées) pour la classe observée.

N.B.: Si l'horaire est le même chaque jour, vous ne devez évidemment l'écrire qu'une seule fois mais ajoutez alors clairement la mention suivante: "horaire identique tous les jours".

3. Arrive-t-il que l'enseignant garde ses élèves en classe au-delà des heures prévues?

☐ Non parce que cela est interdit par la Direction.

☐ Non parce que cela est matériellement impossible (le local est occupé par un autre groupe d'élèves, par exemple)

☐ Oui

→ Indiquez une croix dans la ou les case(s) qui correspond(ent) aux débordements d'horaire de l'enseignant observé (cette information doit être donnée PAR L'ENSEIGNANT LUI-MEME).

	5 minutes	15 minutes	30 minutes	1 heure	1/2 journée	1 journée
Chaque jour						
Plusieurs fois par semaine						
Une fois par semaine						
Une fois par mois						
Une fois par trimestre						

4. Année scolaire

4.1. Date du début de l'année scolaire en cours?

Jour: _____ Mois: _____ Année: 19__

4.2. Date de la fin de l'année scolaire en cours?

Jour: _____ Mois: _____ Année: 19__

5. Programmes prévus (questions à poser à L'ENSEIGNANT)

5.1. L'enseignant réussit-il à terminer le programme qu'il a prévu pour la journée.

- ☐ Toujours
- ☐ Souvent
- ° ☐ Parfois
- ° ☐ Jamais

°Quelles sont, d'après lui, les raisons de ce retard quotidien? _____

_____

_____

_____

_____

_____

5.2. L'enseignant réussit-il à terminer le programme prévu pour la semaine?

- ☐ Toujours
- ☐ Souvent
- ° ☐ Parfois
- ° ☐ Jamais

°Quelles sont, d'après lui, les raisons de ce retard dans le programme hebdomadaire? _____

_____

_____

_____

_____

_____

5.3. L'enseignant réussit-il à terminer le programme prévu pour le mois?

- ☐ Toujours
- ☐ Souvent
- • ☐ Parfois
- • ☐ Jamais

°Quelles sont, d'après lui, les raisons de ce retard dans le programme mensuel? _____

_____

_____

_____

_____

_____

5.4. L'enseignant réussit-il à terminer le programme prévu pour le trimestre?

- ☐ Oui
- • ☐ Non

°Pour quelles raisons, d'après lui? _____

_____

_____

_____

_____

_____

5.5. L'enseignant réussit-il à terminer le programme de l'année?

- ☐ Oui
- • ☐ Non

°Pour quelles raisons, d'après lui? _____

_____

_____

_____

_____

_____

6. Si vous avez remarqué que l'enseignant gérait son temps de façon originale, décrivez cette façon de faire ci-dessous.

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'Observation 4.

INFRASTRUCTURE MATERIELLE

oooo

- Quel équipment en matériel didactique?
  Quelle utilisation du matériel didactique?

- 4.1. Fiches du matériel didactique de l'enseignant
- 4.2. Fiches du matériel didactique commun à l'enseignant et aux élèves
- 4.3. Fiches du matériel didactique des élèves

Instrument d'observation 4.1.

● FICHES DU
MATERIEL DIDACTIQUE DE L'ENSEIGNANT

(Une fiche par type de matériel)

4.1.1. Tableau(x)•
4.1.2. Matériel pour stencils•
4.1.3. Panneaux didactiques muraux• (cartes, planches de sciences, etc.)
4.1.4. Matériel pour élaborer des panneaux didactiques personnels
4.1.5. Boulier compteur grand format
4.1.6. Appareils de mesure (poids, longueurs, volumes, capacités)
4.1.7. Episcope (+ écran)
4.1.8. Projecteur de diapositives + écran)
4.1.9. Rétroprojecteur (+ écran)
4.1.10. Magnétophone
4.1.11. Télévision
4.1.12. Terminal d'ordinateur
4.1.13. Matériel imaginé et construit par l'enseignant lui-même (à décrire)

• N.B.: A titre d'exemple de type de questionnaire, seules trois fiches sont proposées ci-après.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DE L'ENSEIGNANT

oooo

4.1.1. Le tableau

1. L'enseignant dispose-t-il de TABLEAU(X)?

☐ Non ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE (4.1.2.)

☐ Oui

2. S'agit-il ☐ de tableau(x) sur le(s)quel(s) on écrit avec des craies (tableaux foncés)?

L'enseignant possède-t-il

⟶ ☐ des craies blanches?

en quantité suffisante? ☐ Oui ☐ Non

⟶ ☐ des craies de couleur(s)?

en quantité suffisante? ☐ Oui ☐ Non

☐ de tableau(x) à fond blanc sur le(s)quel(s) on écrit avec des marqueurs spéciaux?

L'enseignant possède-t-il une quantité suffisante de ces marqueurs spéciaux? ☐ Oui ☐ Non

3. De combien de panneaux-tableaux distincts l'enseignant dispose-t-il?

[ ]

4. Certains panneaux-tableaux sont-ils rabattables (montés avec des charnières?

   ☐ Oui ⟶ Combien sont rabattables?

   ☐ Non

5. A combien de mètres carrés (m^2) peut-on estimer la surface totale de tableau(x) dont dispose l'enseignant?

6. Les tableaux sont-ils magnétiques?

   ☐ Non
   ☐ Oui ⟶ L'enseignant dispose-t-il d'aimants?
      ☐ Non
      ☐ Oui ⟶ Combien d'aimants?

7. Fréquence d'utilisation

   Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation du (des) tableau(x) (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME).

   ☐ Plus de 10 fois par jour
   ☐ 5 à 10 fois par jour
   ☐ 1 à 5 fois par jour
   ☐ 1 seule fois par jour
   ☐ 1 jour sur 2
   ☐ 1 jour sur 3
   ☐ 1 seule fois par semaine
   ☐ 1 fois par quinzaine
   ☐ 1 fois par mois
   ☐ 1 fois par trimestre
   ☐ 1 fois par semestre
   ☐ 1 seule fois par année scolaire
   ☐ Jamais

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DE L'ENSEIGNANT

4.1.2. Matériel à stencils

1. L'enseignant dispose-t-il d'une MACHINE A TOURNER DES STENCILS (à l'encre ou à alcool)?

☐ Non ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE (4.1.3.)

2. S'agit-il ☐ d'une machine pour stencils A ALCOOL?

→ L'enseignant possède-t-il des stencils à alcool vierges en quantité suffisante?

☐ Oui
☐ Non

→ L'enseignant possède-il une réserve d'alcool en quantite suffisante pour cette machine à stenciler?

☐ Oui
☐ Non

→ La machine FONCTIONNE-T-ELLE?

☐ Oui
☐ Non

☐ d'une machine pour stencils A ENCRE?

→ L'enseignant possède-t-il des stencils à encre vierges en quantité suffisante?

☐ Oui
☐ Non

→ L'enseignant possède-t-il une réserve d'encre pour la machine à stenciler en quantité suffisante?

☐ Oui
☐ Non

→ La machine pour stencils à l'encre FONCTIONNE-T-ELLE?

- ☐ Oui
- ☐ Non

→ L'enseignant a-t-il à sa disposition une machine à dactylographier QUI FONCTIONNE?

- ☐ Oui
- ☐ Non

3. Fréquence d'utilisation

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation de la (des) machine(s) à stenciler (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME).

- ☐ Chaque jour
- ☐ Plusieurs fois par semaine
- ☐ Une fois par semaine
- ☐ Une fois par quinzaine
- ☐ Une fois par mois
- ☐ Une fois par trimestre
- ☐ Une fois par semestre
- ☐ Une fois par année scolaire
- ☐ Jamais

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DE L'ENSEIGNANT

••••

4.1.3. Panneaux didactiques muraux

1. L'enseignant dispose-t-il de PANNEAUX DIDACTIQUES MURAUX (par exemple: cartes géographiques, planches de sciences, etc.)?

☐ Non ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE (4.2.1.)

☐ Oui

2. Compléter le tableau ci-dessous:

Branche d'enseignement	Quantité	Titres (contenus)

3. Fréquence d'utilisation

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation des panneaux didactiques muraux (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME).

☐ Chaque jour
☐ Plusieurs fois par semaine
☐ Une fois par semaine
☐ Une fois par quinzaine
☐ Une fois par mois
☐ Une fois par trimestre
☐ Une fois par semestre
☐ Une fois par année scolaire
☐ Jamais

Instrument d'observation 4.2.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE COMMUN A L'ENSEIGNANT ET AUX ELEVES

(Une fiche par type de matériel)

- 4.2.1. Manuels scolaires*
- 4.2.2. Fichiers d'auto-instruction
- 4.2.3. Carnets d'exercices
- 4.2.4. Dictionnaires
- 4.2.5. Livres de référence
- 4.2.6. Documentation scolaire
- 4.2.7. Supports concrets pour l'apprentissage en mathématique
  - 4.2.7.1. Bouliers compteurs
  - 4.2.7.2. Blocs logiques
  - 4.2.7.3. Règlettes Cuisenaire
  - 4.2.7.4. Matériel de comptage* (cailloux, fruits secs, capsules de bouteilles, billes, etc.)
  - 4.2.7.5. Matériel imaginé et construit par l'enseignant lui-même (à décrire)
- 4.2.8. Imprimerie
- 4.2.9. Matériel imaginé et construit par l'enseignant lui-même

*N.B.: A titre d'exemple de type de questionnaire, seules deux fiches sont proposées ci-après.

Instrument d'observation 4.2.1.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE COMMUN
A L'ENSEIGNANT ET AUX ELEVES
°°°°
Manuels scolaires

1. L'enseignant (lui seul ou lui et les élèves) dispose-il de MANUEL(S) SCOLAIRE(S) utilisable(s) dans le cadre du programme?

☐ NON ——→ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE

☐ OUI

2. COMPLETEZ UNE FEUILLE-RENSEIGNEMENTS PAR MANUEL SCOLAIRE A LA DISPOSITION DE L'ENSEIGNANT (donc il doit y avoir autant de feuille(s)-renseignements complétée(s) qu'il y a de manuel(s) scolaire(s) à la disposition de l'enseignant).

(Feuilles-renseignements ci-jointes)

TITRE COMPLET: _____

_____

_____

NOM DE L'AUTEUR: _____

MAISON D'EDITION: _____

ANNEE D'EDITION: _____

L'ENSEIGNANT

1. L'enseignant en possède-t-il personnellement un exemplaire?

☐ OUI

☐ NON

2. L'enseignant dispose-t-il d'un exemplaire appartenant à l'école?

☐ OUI

☐ NON

3. L'enseignant utilise ce manuel pour préparer ses leçons:

☐ Chaque jour

☐ Plusieurs fois par semaine

☐ Une fois par semaine

☐ Une fois par quinzaine

☐ Une fois par mois

☐ Une fois par trimestre

☐ Une fois par semestre

☐ Une fois par an

☐ Jamais

LES ELEVES

4. Les élèves doivent-ils en acheter un exemplaire à leur frais?

- ☐ OUI
- ☐ NON

5. Les élèves disposent-ils d'exemplaires prêtés par l'école?

- ☐ OUI
- ☐ NON

6. Le nombre total d'exemplaires disponibles permet d'en distribuer :

- ☐ Un pour chaque élève
- ☐ Un pour 2 élèves
- ☐ Un pour 3 élèves
- ☐ Un pour 4 élèves
- ☐ Un pour 5 élèves
- ☐ Un pour plus de 5 élèves

7. Etat des exemplaires de ce manuel.

Indiquez une croix dans la case qui semble le mieux correspondre à l'état visible des manuels

1=Etat neuf ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 5=manuel inutilisable.

1 2 3 4 5

8. Fréquence d'utilisation en classe.

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation de ce manuel scolaire en classe, pendant les leçons, par l'enseignant et par les élèves (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME)

- ☐ Plusieurs fois par jour
- ☐ Une fois par jour
- ☐ Plusieurs fois par semaine
- ☐ Une fois par semaine
- ☐ Une fois par quinzaine
- ☐ Une fois par mois
- ☐ Une fois par trimestre
- ☐ Une fois par semestre
- ☐ Une fois par année scolaire
- ☐ Jamais

Instrument d'observation 4.2.7.4.

4.2.7.	FICHES DE SUPPORTS CONCRETS POUR L'APPRENTISSAGE EN MATHEMATIQUE
4.2.7.4.	Matériel de comptage

1. L'enseignant et les élèves disposent-ils d'un MATERIEL DE COMPTAGE (ensemble d'éléments, quels que soient les objets utilisés – cailloux, fruits secs, boutons, capsules de bouteilles, billes, etc.) qui sert à apprendre à compter)?
   - ☐ Non ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE
   - ☐ Oui

2. Le matériel existe-t-il en quantité suffisante pour que TOUS LES ELEVES puissent travailler EN MEME TEMPS avec le matériel, en disposant chacun d'au moins 20 elements?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

   ⟶ Le matériel existe-t-il en quantité suffisante pour que, EN TRAVAILLANT PAR GROUPES DE 2 ELEVES, chaque groupe dispose d'au moins 20 éléments?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

   ⟶ Le matériel existe-t-il en quantité suffisante pour que, EN TRAVAILLANT PAR GROUPES DE 2 ELEVES, chaque groupe dispose d'au moins 10 éléments?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

3. Les éléments sont-ils rangés dans des contenants séparés (boîtes, sachets, etc.)?

   ☐ Oui
   ☐ Non

   → Les éléments sont-ils rangés dans un contenant unique (grande boîte, caisse, sac, etc.)?

   ☐ Oui
   ☐ Non

4. Quel est le type d'éléments utilisés? (N.B.: S'il existe des éléments de types différents, indiquez une croix dans chaque case correspondante.)

   ☐ Billes de verre
   ☐ Petits cailloux
   ☐ Petits fruits secs (pois, marrons, noisettes, etc.)
   ☐ Capsules de bouteille
   ☐ Boutons de vêtements
   ☐ Petites boules ou pastilles en plastic
   ☐ Petits blocs en bois
   ☐ Autre (à décrire)

   _____
   _____
   _____

5. Fréquence d'utilisation

a. Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation de ce matériel de comptage (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME).

- ☐ Plusieurs fois par jour
- ☐ Une fois par jour
- ☐ Plusieurs fois par semaine
- ☐ Une fois par semaine
- ☐ Une fois par quinzaine
- ☐ Une fois par mois
- ☐ Une fois par trimestre
- ☐ Une fois par semestre
- ☐ Une fois par année scolaire
- ☐ Jamais

b. Le matériel est-il utilisé plus souvent à certaines périodes de l'année qu'à d'autres (selon les apprentissages en cours)?

- ☐ Non
- ☐ Oui ⟶ A quelle(s) période(s) est-il utilisé?

_____
_____
_____
_____
_____

Instrument d'observation 4.3

● FICHES DU
MATERIEL DIDACTIQUE DES ELEVES

(Une fiche par type de matériel)

4.3.1. Cahiers*
4.3.2. Papier de brouillon
4.3.3. Matériel pour écrire (crayons, stylos à billes, etc.)
4.3.4. Ardoises (petits tableaux + craie)*
4.3.5. Matériel de dessin
4.3.6. Matériel de bricolage
4.3.7. Matériel imaginé et construit par l'enseignant lui-même

* N.B.: A titre d'exemple de type de questionnaire, seules deux fiches sont proposéesci-après.

Instrument d'observation 4.3.1.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DES ELEVES

°°°°

Cahiers.

1. Les élèves disposent-ils d'un ou de plusieurs CAHIER(S) SCOLAIRE(S)?

☐ NON ⟶ PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE

☐ OUI

2. De combien de cahiers différents dispose chaque élève?

☐ Plus de 5 cahiers différents

☐ 5 cahiers différents

☐ 4 cahiers différents

☐ 3 cahiers différents

☐ 2 cahiers différents

☐ 1 seul cahier

3. Quel(s) est (sont) le (les) titre(s) de ce(s) cahier(s)?

1:

2:

3:

4:

5:

6:

7:

4. Les élèves doivent-ils acheter le(s) cahier(s) (à leurs frais) ?

☐ OUI ⟶ ☐ à l'extérieur de l'école (dans un magasin)

⟶ ☐ à l'école-même

☐ NON ⟶ Les cahiers sont-ils distribués GRATUITEMENT par l'école?

☐ OUI

5. Fréquence d'utilisation

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation du (des) cahier(s) scolaire(s) (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME)

N.B. a) Si les élèves disposent de plusieurs cahiers faites l'estimation pour l'ensemble de ces cahiers.

b) Dans l'estimation tenez compte de l'utilisation des cahiers en classe ET à domicile (devoirs à domicile).

- ☐ Plus de 10 fois par jour
- ☐ 5 à 10 fois par jour
- ☐ 1 à 5 fois par jour
- ☐ 1 seule fois par jour
- ☐ Plusieurs fois par semaine
- ☐ Une seule fois par semaine
- ☐ Moins d'une fois par semaine

Instrument d'observation 4.3.4.

FICHES DU MATERIEL DIDACTIQUE DES ELEVES

oooo

Ardoises

1. Les élèves disposent-ils d'ARDOISES (petits tableaux individuels)?

   ☐ NON PASSEZ A LA FICHE SUIVANTE.

   ☐ OUI

2. Les élèves doivent-ils acheter l'ardoise (à leurs frais)?

   ☐ OUI → ☐ à l'extérieur de l'école

   ☐ OUI → ☐ à l'école même

   ☐ NON → Les ardoises sont-elles prêtées aux élèves par l'école?

   ☐ OUI

   ☐ NON

3. Les élèves disposent-ils d'une réserve de craies suffisante pour pouvoir écrire sur ces ardoises?

   ☐ OUI

   ☐ NON

4. Le nombre total d'ardoises disponibles en classe permet d'en distribue:

   ☐ une pour chaque élève

   ☐ une pour 2 élèves

   ☐ une pour 3 élèves

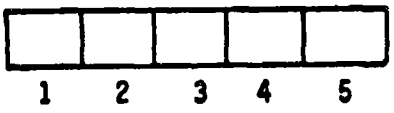
   ☐ une pour 4 élèves

   ☐ une pour 5 élèves

   ☐ une par plus de 5 élèves

5. Etat des ardoises.

Indiquez une croix dans la case qui semble le mieux correspondre à l'état visible des ardoises.

1=état neuf  2=ardoises inutilisables.

1 2 3 4 5

6. Fréquence d'utilisation.

Indiquez une croix dans la case qui correspond à la fréquence d'utilisation des ardoises, par les élèves, pendant les leçons. (fréquence estimée par l'ENSEIGNANT LUI-MEME)

- ☐ Plus de 10 fois par jour
- ☐ 5 à 10 fois par jour
- ☐ 1 à 5 fois par jour
- ☐ 1 seule fois par jour
- ☐ 1 jour sur 2
- ☐ 1 jour sur 3
- ☐ 1 fois par semaine
- ☐ 1 fois par quinzaine
- ☐ 1 fois par mois
- ☐ 1 fois par trimestre
- ☐ 1 fois par semestre
- ☐ 1 fois par année scolaire
- ☐ Jamais

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 5.

LANGUE(S) D'ENSEIGNEMENT

••••

● Quelle(s) langue(s) parle-t-on?

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 5.

LANGUE(S) D'ENSEIGNEMENT

°°°°

Quelle(s) langue(s) parle-t-on?

1. Y a-t-il une et une seule langue officielle d'enseignement à l'école?

OUI

2. Quelle est cette langue?

_____

_____

3. Cette langue est-elle la langue maternelle de l'enseignant?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

NON

2. a. – Combien y a-t-il de langues officielles d'enseignement?

_____

_____

b. – Quelles sont-elles?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

3. L'une de ces langues est-elle la langue maternelle de l'enseignant?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui ⟶ Quelle est la langue maternelle de l'enseignant?

_____

_____

[Y a-t-il une et une seule langue officielle d'enseignement à l'école?]

OUI

7. La langue officielle d'enseignement est-elle la langue maternelle des élèves de la classe?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non ⟶ Quelle(s) est (sont) la (les) langue(s) maternelle(s) des élèves?

NON

6. (Suite)
   - Langue? _____
   - Degré de maîtrise?
     - ☐ 5/5
     - ☐ 4/5
     - ☐ 3/5
     - ☐ 2/5
     - ☐ 1/5

   - Langue? _____
   - Degré de maîtrise?
     - ☐ 5/5
     - ☐ 4/5
     - ☐ 3/5
     - ☐ 2/5
     - ☐ 1/5

7. L'une de langues officielles d'enseignant est-elle la langue maternelle des élèves de la classe?
   - ☐ Oui ⟶ Laquelle? _____
   - ☐ Non ⟶ Quelle(s) est (sont) la (les) langue(s) maternelle(s) des élèves? _____

8. Les élèves de la classe parlent-ils des <u>langues</u> ou des <u>dialectes</u> différents?

☐ Non ⟶ DANS CE CAS, FIN DU QUESTIONNAIRE ICI

☐ Oui

9. Ecrivez ci-dessous le nom de chaque langue et de chaque dialecte différents en précisant combien d'élèves cela concerne.

Langue:	utilisée par	élèves
Langue:	utilisée par	élèves
Langue:	utilisée par	élèves
Langue:	utilisée par	élèves
Langue:	utilisée par	élèves

10. Lequel (lesquels) de les langues et de ces dialectes <u>l'enseignant</u> COMPREND-T-IL?

11. Lequel (lesquels) de ses langues et de ces dialectes <u>l'enseignant</u> est-il <u>CAPABLE DE PARLER</u> lui-même?

12. L'enseignant accepte-t-il que ses élèves parlent une langue non officielle PENDANT LES HEURES DE COURS?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

13. L'enseignant accepte-t-il que ses élèves parlent un dialecte PENDANT LES HEURES DE COURS?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

14. L'enseignant accepte-t-il que ses élèves parlent une langue non officielle DANS L'ECOLE EN DEHORS DES HEURES DE COURS?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

15. L'enseignant accepte-t-il que ses élèves parlent un dialecte DANS L'ECOLE EN DEHORS DES HEURES DE COURS?
    - ☐ Oui
    - ☐ Non

16. L'enseignant utilise-t-il parfois lui-même une langue non officielle PENDANT LES HEURES DE COURS?

    ☐ Oui ⟶ Laquelle (Lesquelles)?

    _____
    _____
    _____

    ☐ Non

17. L'enseignant utilise-t-il parfois lui-même un dialecte PENDANT LES HEURES DE COURS?
    - ☐ Non

    ☐ Oui ⟶ Lequel (lesquels)?

    _____
    _____
    _____

18. L'enseignant utilise-t-il parfois lui-même une langue non officielle DANS L'ECOLE EN DEHORS DES HEURES DE COURS?

☐ Oui ⟶ Laquelle (lesquelles)?

_____

_____

_____

☐ Non

19. L'enseignant utilise-t-il parfois lui-même un dialecte DANS L'ECOLE EN DEHORS DES HEURES DE COURS?

☐ Oui ⟶ Lequel (lesquels)?

_____

_____

_____

☐ Non

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 6.

● ENQUETE AUPRES DE L'ENSEIGNANT

oooo

Questionnaire à remplir par l'observateur au cours d'un entretien d'interview auprès de l'enseignant

I. Disposition des élèves en classe
II. Stratégies didactiques
III. Techniques d'évaluation scolaire
IV. Activités extra-scolaires

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

I N T R O D U C T I O N

Instrument d'observation 6

Questionnaire d'enquête auprès des enseignants.

Le praticien observateur est invité à remplir ce questionnaire au cours d'un entretien, au cours d'une conversation en "tête-à-tête" avec l'enseignant.

Le questionnaire fournit donc une bonne occasion d'une prise de contact concrète et approfondie avec l'enseignant à observer.

Son emploi se révèle simple puisque la plupart des questions sont formulées de façon à y répondre par OUI ou par NON et que donc le praticien-observateur aura, pour seule tâche, de barrer, à chaque question, la mention inutile (soit le oui, soit le non) selon ce que l'enseignant lui aura répondu.

I. DISPOSITION DES ELEVES EN CLASSE

1. L'enseignant donne-t-il une place fixe à:
   - ☐ tous les élèves?
   - ☐ certains élèves?
   - ☐ aucun élève?

2. L'enseignant fixe-t-il une place déterminée à ses "bons" élèves?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui ⟶
     - ☐ A l'avant de la classe?
     - ☐ A l'arrière de la classe?
     - ☐ A côté d'élèves "faibles"?
     - ☐ Autre? (A préciser)

     _____
     _____
     _____

3. L'enseignant fixe-t-il une place déterminée à ses élèves "faibles"?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui ⟶
     - ☐ A l'avant de la classe?
     - ☐ A l'arrière de la classe?
     - ☐ A côté d'élèves-tuteurs
     - ☐ Autre? (A préciser)

     _____
     _____
     _____

4. L'enseignant place-t-il les élèves physiquement handicapés (par exemple, ceux qui voient mal ou qui entendent mal) à l'avant de la classe?
   - ☐ Non
   - ☐ Oui

5. Autres précisions relatives à la disposition des élèves dans la classe par l'enseignant: _____
   _____
   _____
   _____
   _____

II. STRATEGIES DIDACTIQUES

1. L'enseignant connaît-il le nom de TOUS SES ELEVES (chacun)?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non ⟶ Connaît-il le nom de:
     - ☐ ses "bons" élèves?
     - ☐ ses élèves "faibles"?
     - ☐ ses élèves "turbulents"?
     - ☐ autre? (A préciser)

     _____
     _____
     _____

2. L'enseignant sollicite-t-il les élèves habituellement silencieux?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois ⟶ Comment? _____
     _____
   - ☐ Jamais

3. L'enseignant fait-il faire des devoirs à domicile à ses élèves
   - ☐ chaque jour?
   - ☐ plusieurs fois par semaine?
   - ☐ une fois par semaine?
   - ☐ moins d'une fois par semaine?

4. L'enseignant encourage-t-il ses élèves à étudier ensemble en dehors de l'école?
   - ☐ Oui
   - ☐ Non

5. Arrive-t-il à l'enseignant de travailler (travail scolaire) avec TOUS SES ELEVES en dehors des heures de cours?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois
   - ☐ Jamais

6. Arrive-t-il à l'enseignant de travailler (travail scolaire) avec CERTAINS ELEVES en dehors des heures de cours?

☐ Jamais
☐ Parfois° ⟶ °Quels élèves? ☐ Les "bons élèves"?
☐ Souvent° ⟶ ☐ Les élèves "faibles"?
☐ Autre? (A préciser)

_____
_____
_____

7. L'enseignant convoque-t-il parfois des parents d'élèves?

☐ Non
☐ Oui ⟶ Les parents viennent-ils?
☐ Oui
☐ Non ⟶ Pour quelles raisons? _____

_____
_____
_____

8. Arrive-t-il à l'enseignant de rendre visite à certains de ses élèves (à leur domicile)?

☐ Oui
☐ Non

9. L'enseignant donne-t-il parfois des cours supplémentaires à ses élèves "faibles" après les cours?

☐ Oui
☐ Non

10. Autres particularités relatives aux stratégies didactiques qui auraient été évoquées par l'enseignant au cours de l'interview et qui ne relèvent d'aucune des questions ci-dessus: _____

_____
_____
_____
_____
_____
_____

III. TECHNIQUES D'EVALUATION SCOLAIRE

1. /ATTENTION: Ne répondre à cette question que au cas où tous les élèves ont un cahier au moins./
   L'enseignant corrige-t-il les cahiers de TOUS SES ELEVES
   - ☐ chaque jour?
   - ☐ plusieurs fois par semaine?
   - ☐ une fois par semaine?
   - ☐ moins d'une fois par semaine?

2. La correction des exercices et des devoirs écrits est-elle faite par l'enseignant

IMMEDIATEMENT (EN CLASSE)	PLUS TARD (APRES LES COURS)
☐ souvent?	☐ souvent?
☐ parfois?	☐ parfois?
☐ jamais?	☐ jamais?

3. De quelle façon les travaux écrits des élèves sont-ils notés:
   - ☐ par points?
   - ☐ par appréciations littérales?
   - ☐ par "bons points" de récompense?
   - ☐ autrement?

4. Arrive-t-il à l'enseignant de faire des interrogations écrites, LES ELEVES ETANT PREVENUS?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois
   - ☐ Jamais

5. Arrive-t-il à l'enseignant d'interroger oralement ses élèves, CEUX-CI ETANT PREVENUS?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois
   - ☐ Jamais

6. Arrive-t-il à l'enseignant de faire des interrogations écrites "surprises", SANS PREVENIR LES ELEVES?
   - ☐ Souvent
   - ☐ Parfois
   - ☐ Jamais

7. Arrive-t-il à l'enseignant d'interroger oralement ses élèves par "surprise", SANS PREVENIR CEUX-CI?

   ☐ Souvent
   ☐ Parfois
   ☐ Jamais

8. L'enseignant fait-il faire des examens à ses élèves?

   ☐ Non
   ☐ Oui —— ☐ Des examens mensuels?
   ☐ Des examens trimestriels?
   ☐ Des examens semestriels?
   ☐ Des examens annuels?

9. Les notes obtenues par les élèves aux devoirs ou aux interrogations de l'année sont-elles inclues dans la note finale (en fin d'année scolaire)?

   ☐ Oui
   ☐ Non

10. Autres précisions relatives aux techniques de correction et d'évaluation du travail des élèves: _____

IV. ACTIVITES EXTRA-SCOLAIRES

1. L'enseignant organise-t-il une bibliothèque (prêt de livres de lecture pour les loisirs) dans sa classe?

   ☐ Non

   ☐ Oui ⟶ L'enseignant vérifie-t-il si ses élèves lisent les livres empruntés?

   ☐ Non

   ☐ Oui ⟶ Comment? _____

2. Arrive-t-il à l'enseignant d'avoir des activités sportives avec ses élèves en dehors des heures de cours?

   ☐ Jamais

   ☐ Parfois

   ☐ Souvent ⟶ Quel(s) sport(s)? _____

3. Arrive-t-il à l'enseignant d'avoir d'autres activités extra-scolaires avec ses élèves?

   ☐ Non

   ☐ Oui ⟶ Lesquelles? _____

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 7

FICHIER D'OBSERVATION

Une fiche par thème didactique

I : Organisation de la vie en classe.
II : Communication verbale en classe.
III : Participation des élèves en classe.
IV : Utilisation des médias.
V : Correction des devoirs et exercices.
VI : Enseignement mutuel.
VII : Stratégies didactiques.

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

INTRODUCTION

Instrument d'observation 7

Fiches d'observation sur des contenus didactiques

Il s'agit en fait d'un questionnaire destiné au praticien-observateur.

Ce dernier pourra constater que les questions y sont classés par thèmes didactiques.

L'usage en est fort simple : il suffit d'indiquer une croix dans la colonne "oui" ou la colonne "non" en fonction de ce qui aura été observé.

Attention :

- La formule complète se constitue de l'ensemble des éléments d'observation.
- La formule simplifiée se constitue uniquement des éléments d'observation précédés du signe: . Rappelons que cette dernière est celle proposée dans le cas des formules étendues de dossier (dossier comprenant les grilles d'observation systématique (instrument N° 8)).

CATEGORIE I : ORGANISATION DE LA VIE EN CLASSE

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant place les élèves de petite taille à l'avant de la classe.			
L'enseignant se tient <u>toujours</u> sur l'estrade surélevée. N.B. ne répondre à cette question que si celle-ci existe.			
L'enseignant se tient <u>parfois</u> sur l'estrade surélevée.			
L'enseignant <u>ne</u> se tient <u>jamais</u> sur l'estrade surélevée.			
L'enseignant se place <u>souvent</u> dans la classe parmi les élèves .			
L'enseignant se place <u>parfois</u> dans la classe parmi les élèves.			
L'enseignant <u>ne</u> se place <u>jamais</u> dans la classe parmi les élèves.			
L'enseignant contrôle bien tout son groupe d'élèves. (En d'autres termes : il a sa classe "bien en main")			
L'enseignant <u>confie des charges</u> (par exemple : relever les cahiers, essuyer le tableau, distribuer du matériel, aller chercher des craies dans la réserve, etc...) a un (des) élève(s) <u>(nous les appellerons "élèves-auxiliaires")</u>			

CATEGORIE I : ORGANISATION DE LA VIE EN CLASSE (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant désigne un élève comme auxiliaire (un seul élève).			
L'enseignant désigne toujours LE même élève comme auxiliaire.			
L'enseignant prend plusieurs élèves comme auxiliaires.			
L'enseignant prend toujours LES mêmes élèves comme auxiliaires.			
L'enseignant choisit son (ses) auxiliaire(s) parmi ses bons élèves.			
L'enseignant choisit son (ses) auxiliaires parmi les élèves turbulents.			
Les élèves sont désignés comme auxiliaires par tour de rôle.			
L'enseignant sollicite très souvent son (ses) élèves-auxiliaires.			
L'enseignant travaille parfois en collaboration avec un autre enseignant.			
L'enseignant travaille souvent en collaboration avec un autre enseignant.			
L'enseignant travaille toujours en collaboration avec un autre enseignant.			

CATEGORIE I : ORGANISATION DE LA VIE EN CLASSE (suite 2)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant bénéficie parfois de l'aide d'un autre adulte non enseignant.			
L'enseignant bénéficie souvent de l'aide d'un autre adulte non enseignant.			
L'enseignant bénéficie toujours de l'aide d'un autre adulte non enseignant.			
L'enseignant commence ses cours à l'heure exacte (sans temps mort).			
L'enseignant respecte l'horaire de la journée. (succession des leçons)			
L'enseignant respecte le temps imparti à chaque leçon.			
L'enseignant garde parfois les élèves pendant la récréation pour terminer sa leçon.			
L'enseignant garde parfois les élèves faibles pendant la récréation pour leur donner des explications supplémentaires.			

CATEGORIE I I : COMMUNICATION VERBALE EN CLASSE

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant pose des questions à ses élèves.			
Après avoir posé une question, l'enseignant laisse un moment de réflexion à ses élèves.			
L'enseignant reformule TRES SOUVENT sa question au bénéfice des élèves faibles (il pose sa question une 2ème fois en utilisant d'autres mots, plus simples).			
L'enseignant reformule PARFOIS sa question au bénéfice des élèves faibles.			
L'enseignant NE reformule JAMAIS sa question au bénéfice des élèves faibles.			
L'enseignant individualise TRES SOUVENT ses questions (il adresse la question à un élève).			
L'enseignant individualise PARFOIS ses questions.			
L'enseignant N'individualise JAMAIS ses questions.			
L'enseignant adresse souvent ses questions à l'ensemble de la classe (sans individualiser).			

CATEGORIE II : COMMUNICATION VERBALE EN CLASSE (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant adresse souvent ses questions à une partie de la classe (par exemple aux élèves de telle rangée).			
L'enseignant pose souvent des questions à ses bons élèves			
L'enseignant pose souvent des questions à ses élèves faibles.			
L'enseignant interroge souvent les élèves volontaires (ceux qui demandent à répondre)			
L'enseignant interroge souvent les élèves NON volontaires (ceux qui ne demandent PAS à répondre).			
L'enseignant interroge parfois les élèves NON volontaires.			
L'enseignant N'interroge JAMAIS les élèves NON volontaires.			
L'enseignant répète les réponses des élèves de façon à ce que tout le monde entende bien.			
L'enseignant parle d'une voix assez forte pour qu'on l'entende bien même au fond de la classe.			
L'enseignant vérifie si tous les élèves l'entendent bien (par exemple en posant la question à ses élèves).			

CATEGORIE II : COMMUNICATION VERBALE EN CLASSE (suite 2)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant varie le ton de sa voix à certains moments.			
L'enseignant veille à ce que ses élèves parlent d'une voix forte et intelligible.			
L'enseignant accepte les interventions verbales des élèves non sollicités par lui.			
L'enseignant s'exprime avec précision (vocabulaire précis).			
L'enseignant utilise un langage correct (PAS de fautes de grammaire, de conjugaison, etc...)			
L'enseignant utilise un langage simple (phrases courtes et précises, PAS de mots très difficiles)			
L'enseignant adapte son débit au niveau de ses élèves (en d'autres termes : pour que ses élèves comprennent bien ce qu'il explique, il ne parle pas trop rapidement).			
L'enseignant vérifie régulièrement que ses élèves comprennent ce qu'il explique (par exemple en posant des questions).			
L'enseignant utilise souvent un dialecte pour s'adresser aux élèves.			

CATEGORIE II : COMMUNICATION VERBALE EN CLASSE (suite 3)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
● L'enseignant n'utilise jamais un dialecte pour s'adresser aux élèves.			
● L'enseignant accepte que les élèves s'adressent à lui en utilisant un dialecte.			

CATEGORIE III : PARTICIPATION DES ELEVES EN CLASSE

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant sollicite, stimule les élèves silencieux.			
L'enseignant encourage, stimule les échanges entre les élèves.			
L'enseignant encourage parfois les élèves à participer (à répondre, à se rendre actifs, etc...)			
L'enseignant encourage souvent les élèves à participer.			
L'enseignant fait souvent répéter collectivement (toute la classe ensemble) ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant fait parfois répéter collectivement ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant ne fait jamais répéter collectivement ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant fait souvent répéter par UN élève ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant fait parfois répéter par UN élève ce qu'il vient de dire.			
L'enseignant ne fait jamais répéter par UN élève ce qu'il vient de dire.			

CATEGORIE III : PARTICIPATION DES ELEVES EN CLASSE (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant fait parfois dramatiser la leçon.			
L'enseignant permet aux élèves de manipuler le matériel audio-visuel (NB : ne répondre à cette question que si le matériel est utilisé).			
L'enseignant fait participer les élèves aux activités d'observation (exemples : démonstrations avec matériel, petites expériences, observation d'un animal ou d'une plante, etc...)			
L'enseignant félicite les élèves qui répondent correctement aux questions.			
L'enseignant récompense (par exemple : par la distribution de bons points) les élèves qui sont actifs en classe.			

CATEGORIE IV : UTILISATION DES MEDIAS

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant utilise le tableau.			
L'enseignant utilise plus d'un tableau (plusieurs panneaux-tableaux).			
L'enseignant utilise parfois tous les tableaux (panneaux-tableaux) pour la même leçon.			
L'enseignant structure clairement ce qu'il écrit au tableau("mise en page" du tableau).			
● L'enseignant écrit lisiblement au tableau. (N.B. Répondre oui si vous, observateur, pouvez lire ce qui est écrit lorsque vous êtes placé au fond de la classe).			
● L'enseignant veille à ce que les élèves écrivent lisiblement au tableau.			
● L'enseignant utilise d'autres supports visuels (autres que le tableau) SI OUI, lesquels?			
_____			
_____			

CATEGORIE IV : UTILISATION DES MEDIAS (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
● Ces autres supports visuels utilisés par l'enseignant sont lisibles. (N.B. : Répondre oui si c'est lisible au fond de la classe).			
● L'enseignant utilise un (des) manuel(s) scolaire(s).			
● L'enseignant dispose au moins un manuel par banc (par table).			
● L'enseignant recopie au tableau le texte ou les consignes d'exercices du manuel scolaire.			

CATEGORIE V. CORRECTION DES DEVOIRS ET EXERCICES

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant corrige lui-même les exercices de tous les élèves.			
L'enseignant envoie un (des) élève(s) au tableau pour corriger les exercices.			
L'enseignant examine les cahiers de tous les élèves.			
L'enseignant demande aux élèves de corriger leurs cahiers eux-mêmes.			
● L'enseignant donne à ses élèves des devoirs à faire à domicile.			
● L'enseignant vérifie que les exercices ou les devoirs à domicile sont faits.			
L'enseignant récompense les élèves qui ont bien réussi leurs exercices ou leurs devoirs.			
● L'enseignant prévoit des explications complémentaires ou des exercices supplémentaires pour remédier aux lacunes constatées chez les élèves (nous appellerons ceci la "remédiation")			
● L'enseignant prévoit de la "remédiation" collective.			

CATEGORIE V : CORRECTION DES DEVOIRS ET EXERCICES(suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
● L'enseignant prévoit de la "remédiation" individuelle.			
● L'enseignant organise la "remédiation" pendant les heures de cours.			
● L'enseignant organise la "remédiation" après les heures de cours.			

CATEGORIE VI : ENSEIGNEMENT MUTUEL

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant fait corriger les cahiers des élèves par d'autres élèves.			
L'enseignant demande aux élèves de travailler ensemble en classe.			
L'enseignant utilise parfois le travail par groupes de deux élèves.			
L'enseignant utilise parfois le travail par groupes de trois ou quatre élèves.			
L'enseignant utilise parfois le travail par groupes de plus de quatre élèves.			
L'enseignant constitue des groupes de travail homogènes (élèves de même niveau).			
L'enseignant constitue des groupes de travail hétérogènes (élèves de niveaux différents).			
L'enseignant évite d'intervenir pendant le travail en groupes.			
L'enseignant désigne des "élèves-tuteurs" parmi ses élèves (bons élèves qui donnent des explications aux élèves plus faibles).			
Des "élèves-tuteurs" donnent des explications aux autres élèves pendant les heures de cours.			

CATEGORIE VI : ENSEIGNEMENT MUTUEL (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
Des "élèves-tuteurs" sont chargés de donner des explications aux autres élèves en dehors des heures de cours.			

CATEGORIE VII : STRATEGIES DIDACTIQUES

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant utilise souvent le jeu de questions-réponses pour enseigner.			
L'enseignant utilise parfois le jeu de questions-réponses pour enseigner.			
L'enseignant n'utilise jamais le jeu de questions-réponses pour enseigner.			
L'enseignant utilise toujours l'exposé ex-cathedra pour enseigner.			
L'enseignant utilise souvent l'exposé ex-cathedra pour enseigner.			
L'enseignant utilise très rarement l'exposé ex-cathedra pour enseigner.			
L'enseignant fait souvent des synthèses partielles ou de brefs rappels pendant la leçon.			
L'enseignant fait parfois des synthèses partielles ou de brefs rappels pendant la leçon.			
L'enseignant ne fait jamais de synthèses partielles ou de brefs rappels pendant le leçon.			
L'enseignant s'occupe particulièrement de ses bons élèves.			

CATEGORIE VII : STRATEGIES DIDACTIQUES (suite 1)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant s'occupe particulièrement de ses élèves moyens.			
L'enseignant s'occupe particulièrement de ses élèves faibles.			
L'enseignant encourage la compétition entre élèves dans la classe.			
L'enseignant encourage le succès collectif de la classe (compétition entre classes différentes).			
L'enseignant blâme les élèves faibles.			
L'enseignant blâme ou punit les élèves turbulents.			
L'enseignant est souvent obligé d'interrompre son cours à cause de problèmes de discipline.			
L'enseignant est parfois obligé d'interrompe son cours à cause de problèmes de discipline.			
L'enseignant n'est jamais obligé d'interrompre son cours à cause de problèmes de discipline.			

CATEGORIE VII : STRATEGIES DIDACTIQUES (suite 2)

Eléments à observer	OUI	NON	REMARQUES
L'enseignant félicite ou récompense les élèves sages en classe.			
L'enseignant félicite ou récompense les élèves qui font des progrès.			
● A la fin de la leçon, l'enseignant fait souvent une synthèse.			
● A la fin de la leçon, l'enseignant fait parfois une synthèse.			
● A la fin de la leçon, l'enseignant ne fait jamais de synthèse.			
● L'enseignant regarde sa préparation écrite à certains moments pendant la leçon.			

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8

GRILLES

D'OBSERVATION SYSTEMATIQUE

8.1. Comment l'enseignant "orchestre"-t-il un groupe nombreux ?

(8.1 : Grille complète).

(8.1 bis : Grille simplifiée).

8.2. Comment les élèves participent-ils?

8.3. Comment dialogue-t-on en classe?

8.4. Comment s'organise le travail en groupe?

(cinq propositions différentes de grille).

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

INTRODUCTION

aux

Instruments d'observation 8

Grilles d'observation systématique de moments d'enseignement.

L'adoption de telles grilles est motivée par les nombreux avantages qu'elles présentent :

- ces grilles n'exigent, pour tout matériel, que de quoi écrire;
- elles ne demandent aucune formation préalable à leur utilisation du fait qu'il ne s'agit, pour le praticien-observateur, que de lire attentivement la consigne de la grille à employer et d'en user une première fois en guise d'entraînement (ce qui est commun à toute grille, aussi simple soit-elle); de plus, dans certains cas des exemples concrétisent l'explication donnée;
- elles ne présentent pas de difficultés d'utilisation majeures puisqu'il n'est demandé, au praticien-observateur, que de procéder à un simple relevé des comportements observables qu'il a perçu.

(N.B. : cette tâche est de nature telle qu'il semble improbable que des appréciations purement subjectives dues à "l'expérience" du praticien-observateur interviennent et biaisent les résultats).

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8.
Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

81. "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE"-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

Commentaires préliminaires

Nous ne tenons compte que du cas de la classe "homogène" où un seul niveau du primaire y est représenté, par exemple, une classe ne comportant que des élèves de troisième primaire (enfants de huit ans environs). De plus, nous nous limitons au cas du "travail frontal" où l'enseignant fait généralement face à ses élèves durant la leçon.

L'annotation de cette grille de deux pages exige une observation attentive d'une durée d'une leçon.

Dans la colonne "remarques" de celle-ci, nous souhaitons trouver celles relatives à deux cas: nous voudrions savoir si se sont toujours les mêmes élèves qui sont sollicités et/ou si se sont toujours les "bons", les "moyens", les "mauvais" qui le sont.

Nous signalons à l'observateur qu'il se verra sans doute souvent dans la situation où plusieurs comportements se déroulant simultanément devront être annotés dans la grille. Au vu de cette difficulté, nous lui conseillons de procéder en trois étapes:

1°- lire attentivement cette notice et le contenu de la grille
2°- s'entraîner à utiliser cette grille durant une leçon
3°- passer à l'observation proprement dite

81. "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE"-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

GRILLE D'OBSERVATION N° 81: Consigne: tracez une petite barre verticale dans la colonne correspondante chaque fois que vous observez que:

NATURE DE L'ACTIVITE EXERCEE PAR L'ENSEIGANT:	UN SEUL ELEVE	UN GROUPE D'ELEVES	TOUS LES ELEVES	REMARQUES
1. L'enseignant (E) pose une question à.....				
2. L'E autorise qu'une question lui soit posée par.....				
3. L'E répond au(x) question(s) de.....				
4. L'E fait répéter (oralement) son intervention par				
5. L'F fait répéter (oralement) une intervention d'un élève par				
6. L'E répète (oralement) lui-même une intervention de.....				
7. L'E envoie au tableau.....				
8. L'E fait écrire dans le cahier (feuille, ardoise,...)...				
9. L'E corrige les exercices sur cahier de				
10. L'E corrige les interventions orales de				
11. L'E fait faire un résumé partiel oral par				
12. L'E fait appel à un élève-tuteur (suppléant) pour expliquer à				
13. L'E confie des charges (nettoyage du tableau, approvisionnement en craies, distribution d'objets classiques, ...) à.....				

.../...

N° 81.

81. "COMMENT L'ENSEIGNANT ORCHESTRE-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

GRILLE D'OBSERVATION N° 81(suite):

NATURE DE L'ACTIVITE EXERCEE PAR L'ENSEIGNANT:	UN SEUL ELEVE	UN GROUPE D'ELEVES	TOUS LES ELEVES	REMARQUES
14. L'E autorise la manipulation de son matériel didactique (livre, image, carte,...)par....	.....	.....	.....	.....
15. Durant les moments de démonstration, l'E autorise la manipulation de(s) l'objet(s) à observer par.....	.....	.....	.....	.....
16. L'E encourage ou félicite (oralement ou à l'aide de récompense(s)).....	.....	.....	.....	.....
17. L'E blâme ou punit	.....	.....	.....	.....
18. L'E fait surveiller la classe par.....	.....	.....	.....	.....

Attention, la consigne à suivre pour ces deux derniers points est la suivante: tracez une barre verticale dans la colonne correspondante lorsque vous observez que:

NATURE DE L'ACTIVITE EXERCEE PAR L'ENSEIGNANT	MOINS DE 5 MINUTES	ENTRE 5 ET 10 MIN.	ENTRE 10 ET 15 MIN.	PLUS DE 15 MINUTES
19. L'E expose pendant.....	.....	.....	.....	.....
20. L'E écrit au tableau pendant....	.....	.....	.....	.....

Question: Avez-vous relevé, chez l'enseignant que vous venez d'observer, une (des) tactiques pédagogiques spéciales ne pouvant s'intégrer dans la grille ci-dessus ?

OUI NON

Si OUI, la (les) quelle(s) ?:

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8.
Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

81 (BIS). "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE"-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

Commentaires préliminaires

Nous ne tenons compte que du cas de la classe "homogène" où un seul niveau du primaire y est représenté, par exemple, une classe ne comportant que des élèves de troisième primaire (enfants de huit ans environs). De plus, nous nous limitons au "travail frontal" où l'enseignant fait généralement face à ses élèves durant la leçon.

L'annotation de cette grille qui se limite aux "consignes" que peut donner un enseignant durant une leçon, exige une observation attentive d'une durée d'une leçon.

Dans la colonne "remarques" de celle-ci, nous souhaitons trouver celles relatives à deux cas: nous voudrions savoir si ce sont toujours les mêmes élèves qui sont sollicités et/ou si ce sont les "bons", les "moyens" ou les "mauvais" qui le sont.

Nous signalons à l'observateur qu'il se verra sans doute souvent dans la situation ou plusieurs comportement se déroulant simultanément devront être annotés dans la grille. Au vu de cette difficulté, nous lui conseillons de procéder en trois étapes:

1°- lire attentivement cette notice et le contenu de la grille

2°- s'entraîner à utiliser cette grille durant une leçon

3°- passer à l'observation proprement dite

81 (bis) "COMMENT L'ENSEIGNANT "ORCHESTRE"-T-IL UN GROUPE NOMBREUX D'ENFANTS ?"

GRILLE D'OBSERVATION N° 81(bis): Consigne: tracez une petite barre verticale dans la colonne correspondante chaque fois que vous observez que:

NATURE DE L'ACTIVITE EXERCEE PAR L'ENSEIGANT	UN SEUL ELEVE	UN GROUPE D'ELEVES	TOUS LES ELEVES	REMARQUES
1. L'enseignant (E) autorise qu'une question lui soit posée par.....				
2. L'E fait répéter (oralement) son intervention par.....				
3. L'E fait répéter (oralement) une intervention d'un élève par				
4. L'E envoie au tableau.....				
5. L'E fait écrire dans le cahier (feuille, ardoise,...)				
6. L'E fait faire un résumé partiel oral par				
7. L'E fait appel à un élève-tuteur (suppléant) pour expliquer à....				
8. L'E confie des charges (nettoyage du tableau, approvisionnement en craies, distribution d'objets classiques,...) à				
9. L'E autorise la manipulation de son matériel didactique (livre, image, carte,...) par				
10. Durant les moments de démonstration, l'E autorise la manipulation de(s) l'objet(s) à observer par.....				
11. L'E fait surveiller la classe par				

UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8

Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

82. "COMMENT LES ELEVES PARTICIPENT-ILS ?"

Commentaires préliminaires

Vous trouverez dans les pages suivantes les grilles d'observation n° 82a et 82b. Les principes d'observation en sont identiques: observer durant une leçon et tracer une barre verticale à l'endroit adéquat de la grille chaque fois qu'un comportement est observé. Cependant, ce qui justifie la sous division de la grille en a et b correpond à des situations différentes: en a se fera l'observation d'enfants qui (se) sont placés par rangées et en b, celle d'enfants qui (se) sont placés en cercle, en demi-cercle ou en groupe(s). Vous userez de l'une ou de l'autre "sous-grille" suivant la situation à laquelle vous devez faire face.

Comme la consigne d'utilisation de chacune de ces "sous-grilles" comporte plusieurs étapes, nous vous conseillons de procéder de la manière suivante;

1°- lire attentivement la consigne afin de l'assimiler

2°- s'entraîner à utiliser votre "sous-grille" durant une leçon

3°- passer à l'observation proprement dite

82. COMMENT LES ELEVES PARTICIPENT-ILS ?

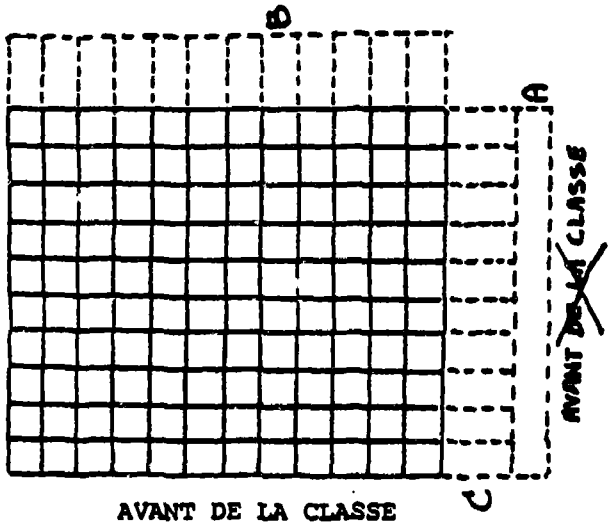
GRILLE D'OBSERVATION N° 82a: les élèves (se) sont placés par rangées.

Consigne :

1°- Indiquez "l'avant de la classe" que vous avez choisi en barrant d'une croix celui qui se révèle superflu.

Exemple:

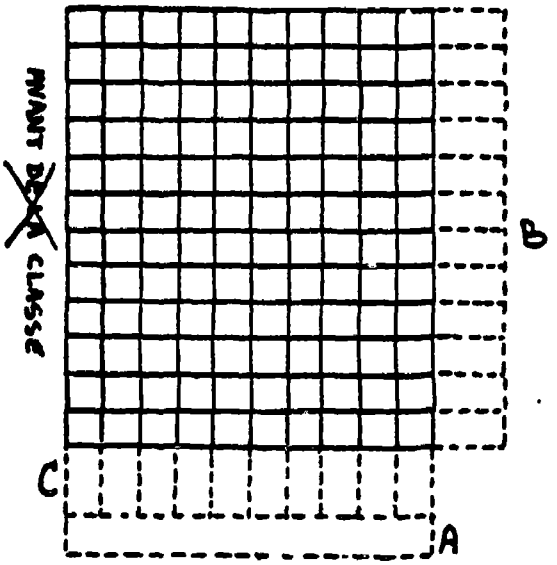
1°



AVANT DE LA CLASSE
(Vous vous trouvez ici)

Vous choisissez cette disposition de la feuille si par exemple vous avez douze enfants qui s'alignent sur quatre rangées devant vous.

2°

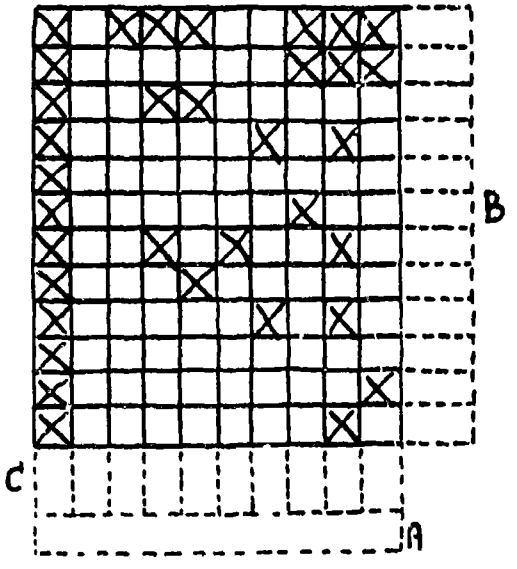


AVANT DE LA CLASSE
(Vous vous trouvez ici)

Vous choisissez cette disposition de la feuille si par exemple vous avez des rangées fort longues.

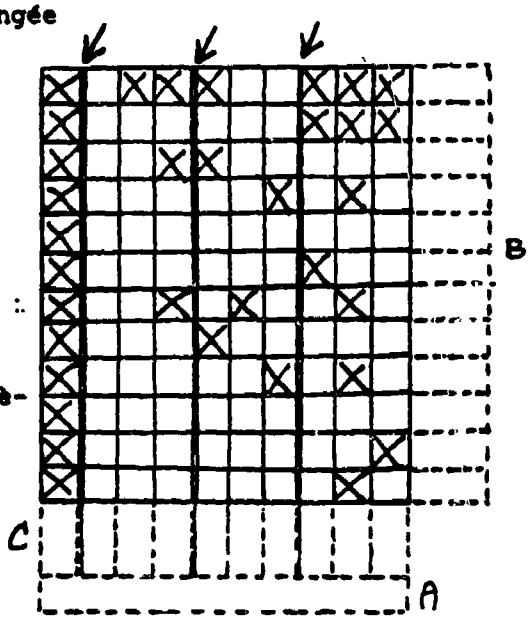
2°- Sachant qu'une case correspond à une place occupée par un élève, barrez d'une grande croix toutes les cases correspondant à des places inoccupées.

Exemple :



3°- Ensuite, renforcez d'un double trait la (les) lignes verticales correspondant à la délimitation d'une rangée d'élèves.

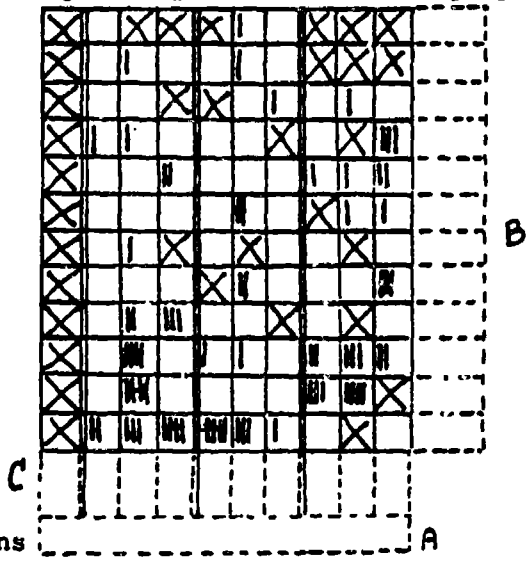
Exemple: cas de trois rangs de trois élèves par banc.



4°- Passez enfin à l'observation de la participation des élèves proprement dite:

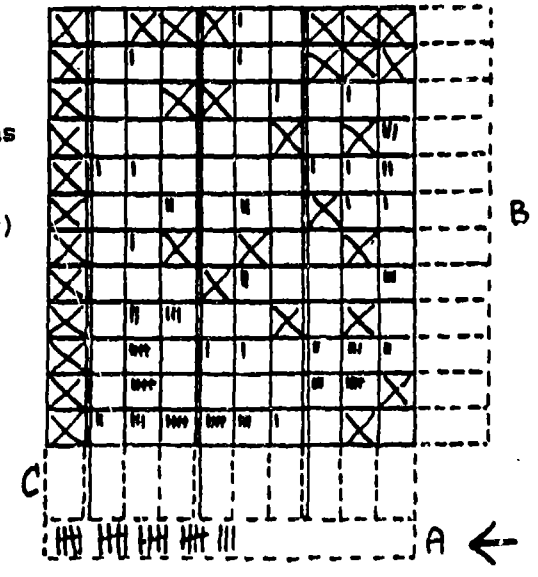
- en traçant une barre verticale dans les cases du grand quadrillage en trait plein chaque fois qu'un élève prend la parole

Exemple:



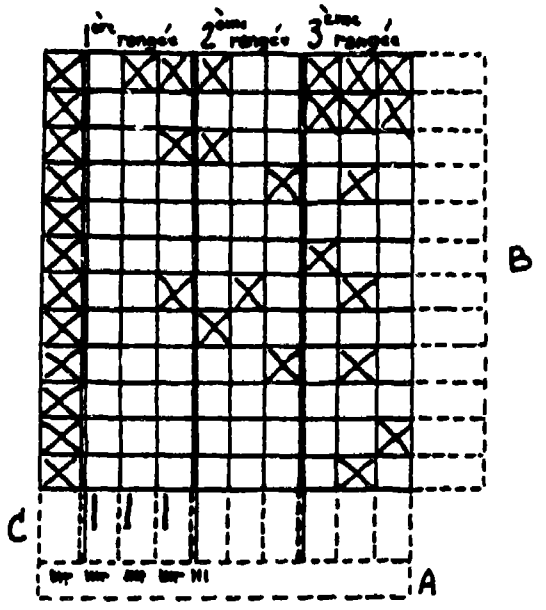
- en traçant une barre verticale dans le grand rectangle pointillé "A" chaque fois que tous les élèves parlent en même temps (exemple: à la demande de l'enseignant, tous les élèves répètent ensemble une phrase de la récitation à étudier)

Exemple:



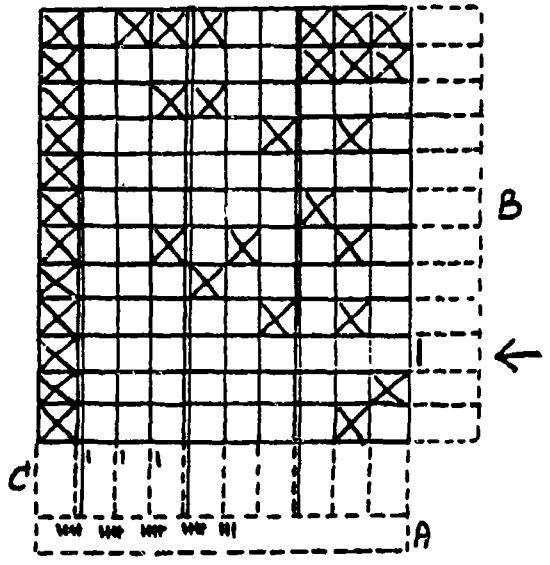
- en traçant une barre verticale dans un des petits rectangles pointillés "B" (si vous avez choisi la première disposition) ou "C"(si vous avez choisi la deuxième disposition) chaque fois que tous les élèves d'une colonne parlent en même temps (exemple: à la demande de l'enseignant, tous les élèves de la première rangée répètent ensemble une phrase de la récitation à étudier. Si il y a trois élèves par banc, il vous suffira de mettre une barre dans chacun des rectangles pointillés correspondant à chacune des trois colonnes constituant la rangée délimitée (pour sa délimitation, cfr. le point 3 de la consigne).

Exemple:



- en traçant une barre verticale dans un des petits rectangles pointillés "C" (si vous avec choisi la première disposition) ou "B"(si vous avez choisi la deuxième disposition) chaque fois que tous les élèves d'une ligne parlent en même temps (exemple: à la demande de l'enseignant, tous les élèves de la troisième ligne en partant de l'avant de la classe répètent ensemble une phrase de la récitation à étudier. Dans ce cas, tracez la barre dans le rectangle pointillé de la troisième ligne en remontant à partir du bas de la grille).

Exemple:

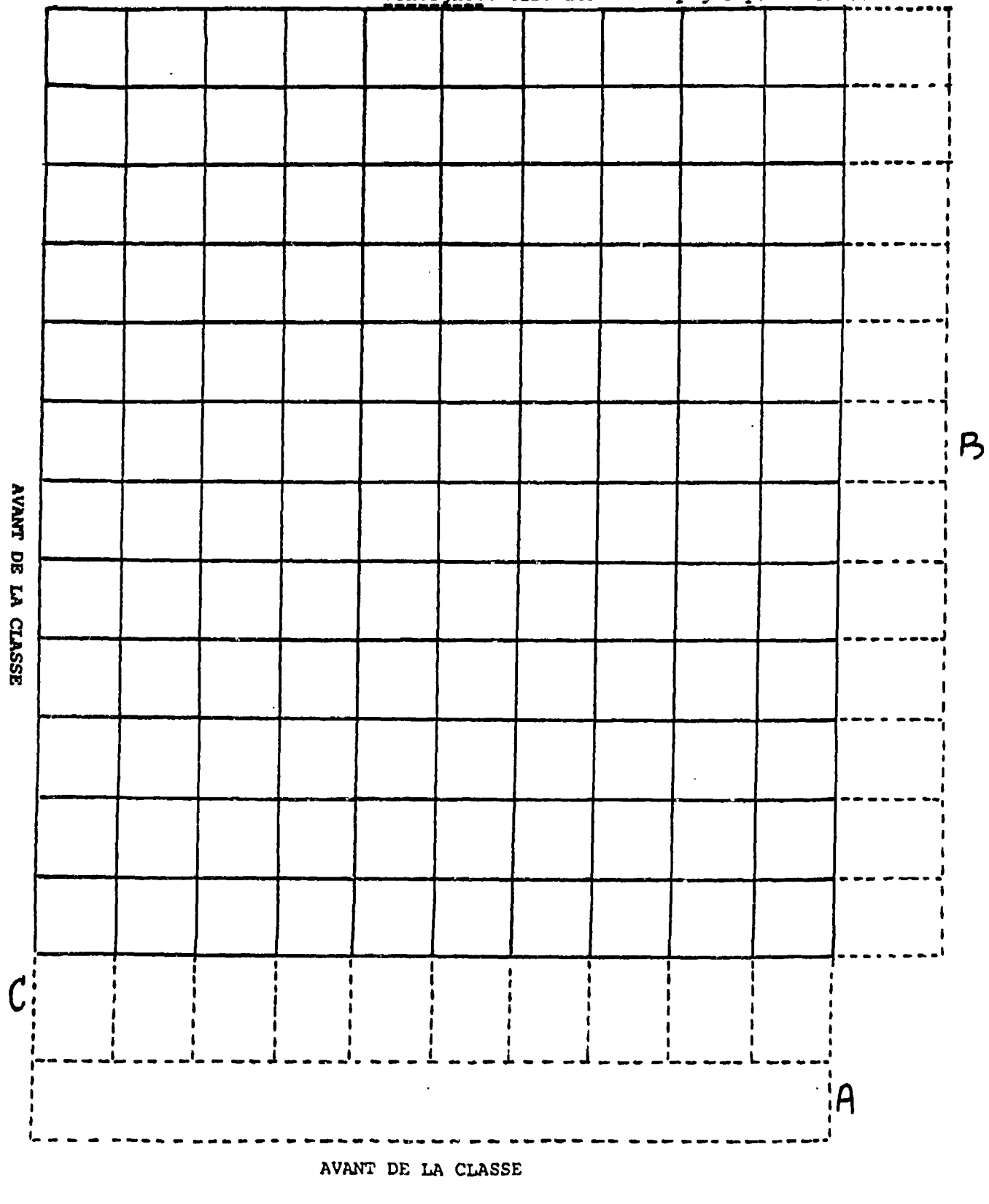


La grille à compléter se trouve page suivante.

82. COMMENT LES ELEVES PARTICIPENT-ILS ?

GRILLE D'OBSERVATION N° 82a: si les élèves (se) sont placés par rangées.

Consignes: cfr. les trois pages précédentes.



82. COMMENT LES ELEVES PARTICIPENT-ILS ?

GRILLE D'OBSERVATION N° 82b: si les élèves se sont placés en cercle, demi-cercle ou en groupe(s).

Consignes: 1°- sachant qu'une case correspond à une place occupée par un élève, barrez d'une grande croix toutes les cases correspondant à des places inoccupées.

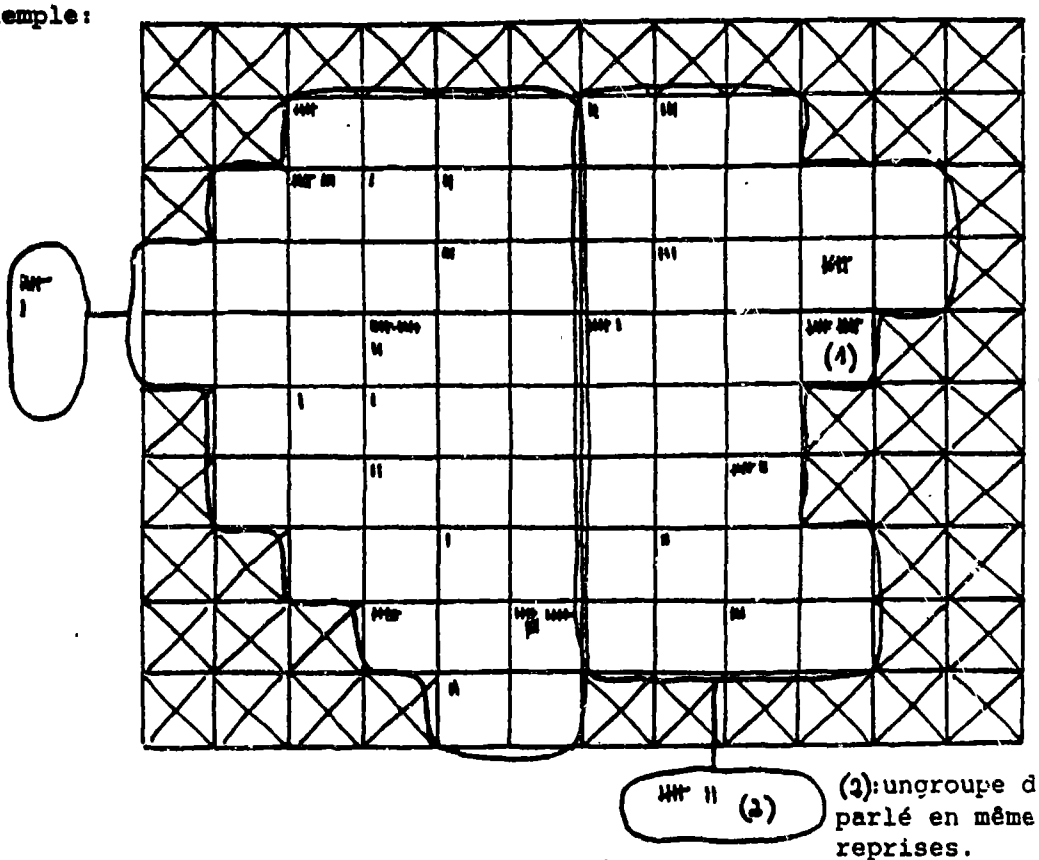
2°- Si l'éventualité se présente, encerclez d'un gros trait l'ensemble de cases (= élèves) parlant en même temps (à la demande de l'enseigant) et ajoutez à cet encerclement un appendice où vous tracerez une barre chaque fois que cet ensemble d'élèves parle.

3°- passez à l'observation proprement dite, c'est-à-dire:

1: tracez une barre verticale dans une case chaque fois que vous observez que l'élève correspondant parle

2: si le cas se présente, tracez une barre verticale dans l'(les) appendice(s) que vous avez dessiné(s) chaque fois que vous observez que cet (ces) ensemble(s) d'élèves parlent en même temps.

Exemple:



(1): un élève ayant parlé à dix reprises.

(2): un groupe d'élèves ayant parlé en même temps à sept reprises.

Vous trouverez au verso la grille à compléter.

.../...

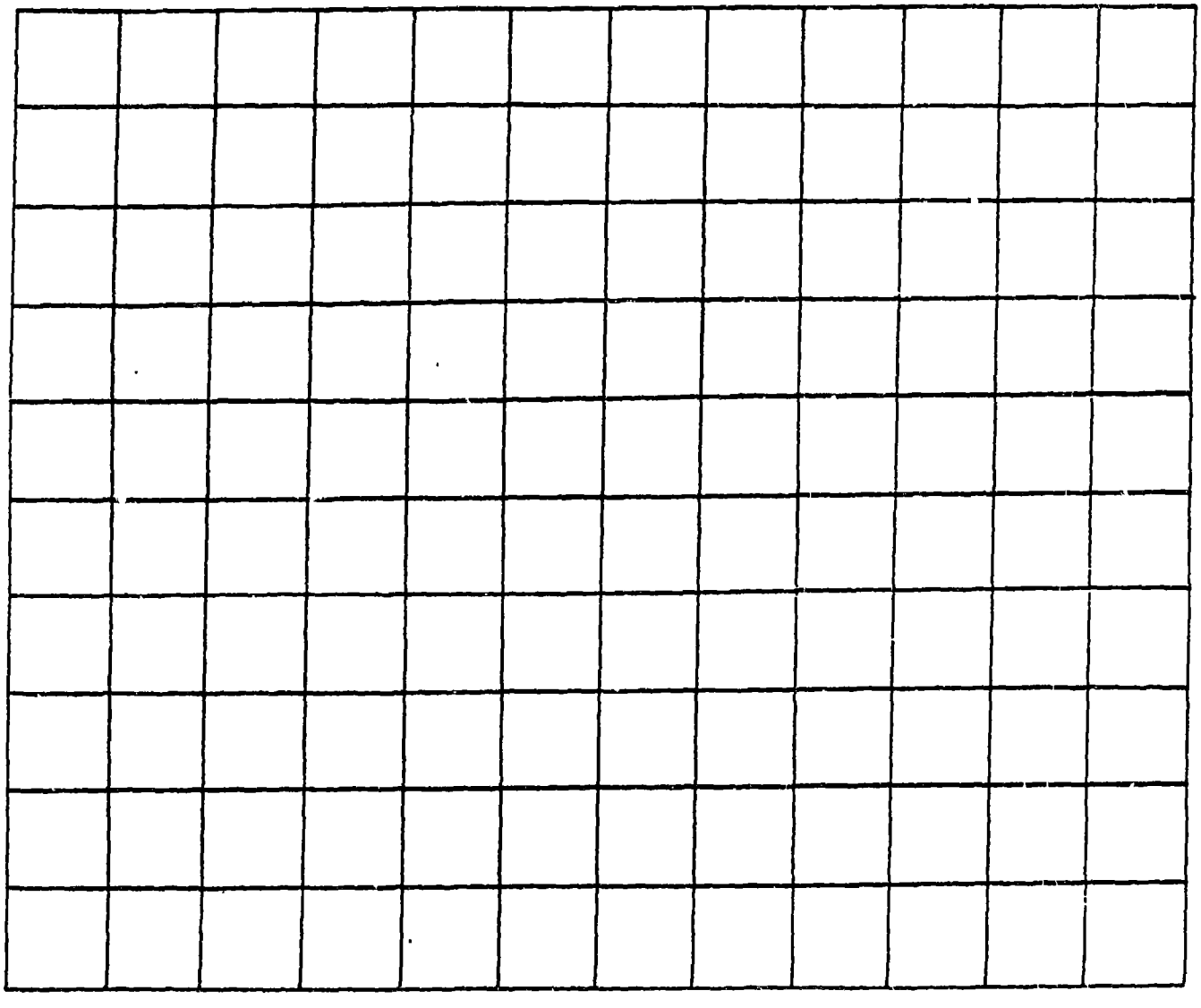
.../...

N° 82b.

GRILLE D'OBSERVATION N° 82b: si les élèves (se) sont placés en cercle, demi-cercle ou en groupe(s).

Consignes(rappel): 1°- tracez une barre verticale dans une case chaque fois que vous observez que l'élève correspondant parle

2°- si le cas se présente, tracez une barre verticale dans l'(les) appendice(s) que vous avez dessinée(s) chaque fois que vous observez que cet (ces) ensemble(s) d'élèves parle(nt) en même temps.



UNESCO

L. VANDEVELDE
U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8.

Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

83. "COMMENT DIALOGUE-T-ON EN CLASSE ?"

Commentaire préliminaire

Lire attentivement la consigne de cette grille avant d'entamer l'observation.

83. "COMMENT DIALOGUE-T-ON EN CLASSE ? "

(Interactions verbales en classe)

GRILLE D'OBSERVATION N° 83: Consignes: 1. Votre observation durera 10 minutes.

2. Vous entourerez, ligne après ligne, le symbole de la case adéquate chaque fois que vous observerez que:

un élève (E) répond (r) à l'enseignant ----------→Er

ou bien que: l'enseignant (maître) parle----------→M

ou bien que: un élève (E) parle spontanément (s)----------→Es

ou bien que: plusieurs élèves (EE) parlent en même temps----------→EE

En d'autres mots: à chaque nouvelle observation (c'est-à-dire à chaque intervention d'un des membres de la classe), vous passerez à la ligne suivante pour y entourer le symbole de la case correspondant à la nature de votre observation.

Exemple:

N°de ligne	cases				
1	M	Er	(Es)	EE
2	(M)	Er	Es	EE
3	M	(Er)	Es	EE
4	M	Er	Es	EE
.	. . . .	.			

1° Un élève est intervenu spontanément en posant une question à l'enseignant. La case Es de la première ligne est donc marquée.

2° Le maître répond en demandant à un de ses camarades de lui donner réponse à sa question. Comme c'est ici l'enseignant qui parle, la case M de la deuxième ligne est entourée.

3° Le camarade ainsi sollicité donne sa réponse. C'est donc un élève (E) répondant (r) à une demande de l'enseignant qui parle. C'est alors la case Er qui doit être entourée.

4° ... et ainsi de suite pour toutes les interventions verbales que vous observerez...

La grille à complèter se trouve au verso de cette page.

.../...

GRILLE D'OBSERVATION N° 83: Consigne (rappel): 1. Vous observez durant 10 minutes....
2. ...en entourant, ligne après ligne, les cases correspondant à la nature de votre observation.

N° de ligne	CASES				N° de ligne	CASES				N° de ligne	CASES				N° de ligne	CASES			
1.	M	Er	Es	EE	26	M	Er	Es	EE	51	M	Er	Es	EE	76	M	Er	Es	EE
2	M	Er	Es	EE	27	M	Er	Es	EE	52	M	Er	Es	EE	77	M	Er	Es	EE
3	M	Er	Es	EE	28	M	Er	Es	EE	53	M	Er	Es	EE	78	M	Er	Es	EE
4	M	Er	Es	EE	29	M	Er	Es	EE	54	M	Er	Es	EE	79	M	Er	Es	EE
5	M	Er	Es	EE	30	M	Er	Es	EE	55	M	Er	Es	EE	80	M	Er	Es	EE
6	M	Er	Es	EE	31	M	Er	Es	EE	56	M	Er	Es	EE	81	M	Er	Es	EE
7	M	Er	Es	EE	32	M	Er	Es	EE	57	M	Er	Es	EE	82	M	Er	Es	EE
8	M	Er	Es	EE	33	M	Er	Es	EE	58	M	Er	Es	EE	83	M	Er	Es	EE
9	M	Er	Es	EE	34	M	Er	Es	EE	59	M	Er	Es	EE	84	M	Er	Es	EE
10	M	Er	Es	EE	35	M	Er	Es	EE	60	M	Er	Es	EE	85	M	Er	Es	EE
11	M	Er	Es	EE	36	M	Er	Es	EE	61	M	Er	Es	EE	86	M	Er	Es	EE
12	M	Er	Es	EE	37	M	Er	Es	EE	62	M	Er	Es	EE	87	M	Er	Es	EE
13	M	Er	Es	EE	38	M	Er	Es	EE	63	M	Er	Es	EE	88	M	Er	Es	EE
14	M	Er	Es	EE	39	M	Er	Es	EE	64	M	Er	Es	EE	89	M	Er	Es	EE
15	M	Er	Es	EE	40	M	Er	Es	EE	65	M	Er	Es	EE	90	M	Er	Es	EE
16	M	Er	Es	EE	41	M	Er	Es	EE	66	M	Er	Es	EE	91	M	Er	Es	EE
17	M	Er	Es	EE	42	M	Er	Es	EE	67	M	Er	Es	EE	92	M	Er	Es	EE
18	M	Er	Es	EE	43	M	Er	Es	EE	68	M	Er	Es	EE	93	M	Er	Es	EE
19	M	Er	Es	EE	44	M	Er	Es	EE	69	M	Er	Es	EE	94	M	Er	Es	EE
20	M	Er	Es	EE	45	M	Er	Es	EE	70	M	Er	Es	EE	95	M	Er	Es	EE
21	M	Er	Es	EE	46	M	Er	Es	EE	71	M	Er	Es	EE	96	M	Er	Es	EE
22	M	Er	Es	EE	47	M	Er	Es	EE	72	M	Er	Es	EE	97	M	Er	Es	EE
23	M	Er	Es	EE	48	M	Er	Es	EE	73	M	Er	Es	EE	98	M	Er	Es	EE
24	M	Er	Es	EE	49	M	Er	Es	EE	74	M	Er	Es	EE	99	M	Er	Es	EE
25	M	Er	Es	EE	50	M	Er	Es	EE	75	M	Er	Es	EE	100	M	Er	Es	EE

Notez bien: Si vous avez atteint la 100ème ligne avant l'écoulement des 10 minutes, indiquez combien de minutes il vous a fallu pour atteindre cette 100ème ligne:

UNESCO

L. VANDEVELDE

U.L.B. BRUXELLES

Instrument d'observation 8.

Grille d'observation systématique de moments d'enseignement

84. "COMMENT LE TRAVAIL EN GROUPE S'ORGANISE - T - IL ?"

Commentaires préliminaires

Cette grille d'observation est à utiliser

- soit dans le cas où toute la classe est répartie en groupes de travail
- soit dans le cas où une partie de la classe travaille en sous-groupes pendant que l'enseignant donne une leçon à l'autre partie de la classe (ce qui est le cas ,entre autres, dans les classes réunissant plusieurs années primaires).

ATTENTION:

- Les points 1 à 5 concernent la description du travail des élèves et l'organisation des groupes. Il s'agit de questions auxquelles il faut répondre.
- Les points 6 et 7 concernent l'observation directe et systématique de la période de travail en groupes. Il s'agit de grilles d'observation à utiliser au moment même de l'activité en groupes.

84. "COMMENT LE TRAVAIL DE GROUPE S'ORGANISE-T-IL ? "

GRILLE D'OBSERVATION n° 84

Consigne: 1.notez ici1.1. L'heure exacte du début du travail en groupes (moment où l'enseignant donne les premières consignes relatives à ce travail)

_____heures _____minutes

1.2. L'heure exacte de la fin du travail en groupes (moment où le dernier groupe cesse de travailler)

_____heures _____minutes

2. Répartition des élèves dans les groupes.

Indiquez une croix dans la ou les case(s) qui convient (conviennent)

☐ L'enseignant a laissé les élèves se répartir comme ils en avaient envie

☐ L'enseignant a réparti les élèves dans les groupes au hasard

☐ L'enseignant a réparti les élèves dans les groupes en fonction des places occupées habituellement en classe (par exemple:les élèves des 3 premiers bancs ensemble etc.)

☐ L'enseignant a réuni dans un même groupe des élèves de niveaux différents (bons élèves avec élèves faibles dans un même groupe)

☐ L'enseignant a réuni dans un même groupe des élèves de même niveau (bons élèves ensemble et élèves faibles ensemble)

☐ L'enseignant s'est arrangé pour séparer les élèves difficiles (turbulents) dans des groupes différents

☐ Autre formule (à préciser ci-dessous)

_____

3. Consignes données aux élèves par l'enseignant

3.1. L'enseignant a-t-il donné une limite de temps au travail à faire en groupes?

☐ OUI

☐ NON

3.2. L'enseignant a-t-il donné des consignes précises à propos du travail à faire (consigne "que faut-il faire?")?

☐ OUI

☐ NON

3.3. L'enseignant a-t-il donné des consignes précises à propos de l'organisation du trvail (consigne "comment faut-il procéder?")?

☐ OUI

☐ NON

3.4. L'enseignant a-t-il attribué des rôles particuliers aux membres des groupes (par exemple:un chef,unsecrétaire,etc..)?

☐ NON

☐ OUI ⟶ Quels rôles?_____

_____

_____

_____

3.5. Les élèves ont-ils du matériel à leur disposition pour faire le travail demandé?

☐ NON

☐ OUI ⟶ Quel matériel?_____

_____

_____

_____

⟶ Ce matériel existe-t-il en quantité suffisante?

☐ OUI

☐ NON

4. Travail demandé aux élèves.

Indiquez une croix dans LA case qui convient et complétez en écrivant les informations demandées.

☐ Tous les groupes font un travail identique

Branche: _____

Matière: _____

Type de travail: _____

_____

_____

☐ Les groupes font des travaux différents mais complémentaires (par exemple: un gros travail est divisé en plusieurs parties et chaque groupe se charge de l'une de ces parties).

Branche(s): _____

_____

_____

Matière(s): _____

_____

_____

Types de travail: _____

_____

_____

_____

_____

☐ Les groupes font des travaux totalement différents (indépendants les uns des autres)

Branche(s): _____

_____

_____

Matières: _____

_____

Types de travail: _____

_____

5. PENDANT LA PERIODE DE TRAVAIL EN GROUPES (indiquez une croix dans LA ou LES case(s) qui convient (conviennent))

- ☐ L'enseignant donne cours à une autre partie de la classe
- ☐ L'enseignant fait des corrections (cahiers,devoirs,exercices, interrogations écrites,etc...)
- ☐ L'enseignant est absent de la classe
- ☐ L'enseignant est aidé par un autre enseignant
- ☐ L'enseignant est aidé par un autre adulte non enseignant
- ☐ L'enseignant est aidé par un (des) élève(s)-auxiliaire(s). COMBIEN?_____

6. Observation des élèves au travail.

Voir tableau page suivante.

Attribuez un numéro à chaque groupe;précisez pour chaque groupe le nombre total d'élèves (2^{me} colonne),le nombre d'élèves qui vous semblent actifs (3^{me} colonne) et écrivez vos observations personnelles (4^{me} colonne).

ATTENTION :le numéro attribué à chaque groupe est très important : il faudra reprendre les MEMES NUMEROS pour compléter la grille d'observation de l'enseignant (et de ses aides éventuelles) (point n°7)

Numéro attribué au groupe	Combien y a-t-il d'élèves dans ce groupe (nombre total)?	Combien y a-t-il d'élèves qui travaillent activement dans ce groupe?	OBSERVATIONS (brèves descriptions à faire)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			

7. **Observation de l'enseignant et/ou de son (ses) aide(s)**

Indiquez un petit trait vertical CHAQUE FOIS QUE l'enseignant OU un de ses aides (autre enseignant, adulte non enseignant, élève-auxiliaire) adopte le comportement décrit dans la première colonne. Ce trait doit être placé dans la colonne qui correspond au numéro du groupe concerné.

Première proposition de grille:

	Gr.1	Gr.2	Gr.3	Gr.4	Gr.5	Gr.6	Gr.7	Gr.8	Gr.9	....
L'enseignant ou un aide prend l'initiative de s'occuper du groupe										
L'enseignant ou un aide s'occupe du groupe en réponse à un appel de ce groupe										

Quatrième proposition de grille.

	Gr.1	Gr.2	Gr.3	Gr.4	Gr.5	Gr.6	Gr.7	Gr.8	Gr.9	....
L'enseignant ou un aide donne une information sur le contenu du travail (matière)										
L'enseignant ou un aide donne une consigne relative à l'organisation du travail (procédure)										
L'enseignant ou un aide donne une consigne relative à la discipline (discipline)										
L'enseignant ou un aide encourage ou félicite un groupe										
L'enseignant ou un aide blâme ou punit un groupe										

Cinquième proposition de grille

	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 3	Gr. 4	Gr. 5	Gr. 6	Gr. 7	Gr. 8	...
De sa propre initiative, l'enseignant ou un aide donne une information sur le contenu du travail (matière).									
En réponse à l'appel d'un groupe, l'enseignant ou un aide donne une information sur le contenu du travail (matière).									
De sa propre initiative, l'enseignant ou un aide donne une consigne relative à l'organisation du travail (procédure).									
En réponse à l'appel d'un groupe, l'enseignant ou un aide donne une consigne relative à l'organisation du travail (procédure).									
L'enseignant ou un aide donne une consigne relative à la discipline (discipline).									
L'enseignant ou un aide encourage ou félicite un groupe.									
L'enseignant ou un aide blâme ou punit un groupe.									

UNESCO

L. Vandevelde
U.L.B. – Bruxelles

Instrument d'observation 9.

"PAGES BLANCHES"

oooo

Pendant la période d'observation, il est possible que l'observateur constate certaines particularités chez l'enseignant dans les solutions didactiques qu'il apporte aux problèmes de la vie de sa classe surpeuplée – particularités qu'aucun instrument d'observation utilisé n'aurait permis de mettre en évidence et de noter.

Les pages blanches ci-jointes sont réservées à ces particularités observées.

Nous demandons à l'observateur de bien vouloir

1. écrire très lisiblement.
2. ETRE TRES PRECIS dans la description faite de ces particularités.

Nous insistons sur l'importance de cet éventuel complément d'information: les solutions tout à fait originales aux problèmes liés à la vie dans les classes surpeuplées ne peuvent être imaginées à priori.

Pour les découvrir et les faire connaître, il est donc indispensable que l'observateur d'en fasse état dans ces pages.